

**Referitor la disputele din Contract si obtinerea deciziei CAD conform Sub-clauzei
20.4 din contractul**

dintre

**Asocierea ATZWANGER S.P.A. – LADUNER S.R.L. – S.C. Confort SA – Vel SERVICE
S.R.L.**

si

Judetul Cluj – Consiliul Judetean Cluj

Contract nr. 1/116/05.01.2012

“Centru de Management Integrat al Deseurilor in Judetul Cluj”

DECIZIA COMISIEI DE ADJUDECARE A DISPUTELOR

Alina Valentina Oprea

COMISIA DE ADJUDECARE A DISPUTELOR

OPREA ALINA-VALENTINA PFA,

Bucuresti, str. Rotunda, Nr. 2, Sector 3, cod 032703

9 iunie 2015

Alina Valentina Oprea: www.alinaoprea.com

**Referitor la disputele din Contract si obtinerea deciziei CAD conform Sub-clauzei
20.4 din contractul**

dintre

Asocierea ATZWANGER S.P.A. – LADUNER S.R.L. – S.C. Confort SA – Vel SERVICE S.R.L.

si

Judetul Cluj – Consiliul Judetean Cluj

Contract nr. 1/116/05.01.2012

“Centru de Management Integrat al Deseurilor in Judetul Cluj”

DECIZIA

COMISIEI DE ADJUDECARE A DISPUTELOR

CUPRINS

	pag
1. INTRODUCERE	3
2. ASPECTELE ADUSE IN ATENTIA CAD	7
3. ARGUMENTATIE – POZITIILE PARTILOR	10
COMPETENTA COMISIEI DE ADJUDECARE A DISPUTELOR DE A DECIDE ASUPRA DISPUTELOR DIN ACEST CONTRACT	10
4. ANALIZA CAD	36
5. CONCLUZII	62
6. DECIZIA COMISIEI DE ADJUDECARE A DISPUTELOR	67
ANEXE	71

Referitor la disputele din Contract si obtinerea deciziei CAD conform Sub-clauzei 20.4 din contractul

dintre

Asocierea ATZWANGER S.P.A. – LADUNER S.R.L. – S.C. Confort SA – Vel SERVICE S.R.L.

si

Judetul Cluj – Consiliul Judetean Cluj

Contract nr. 1/116/05.01.2012

“Centru de Management Integrat al Deseurilor in Judetul Cluj”

DECIZIA

COMISIEI DE ADJUDECARE A DISPUTELOR

1. INTRODUCERE

1.1 Partile

Asocierea ATZWANGER S.P.A. – LADUNER S.R.L. – S.C. Confort SA – Vel SERVICE S.R.L., prin ATZWANGER S.P.A. – lider al asocierii, cu sediul in Bronzolo (BZ), Via Nazionale n. 6 C.F., cod TVA si numar de inregistrare in Registrul Comertului intreprinderilor din Bronzolo nr. 02227070212, fax nr. +39 0471 243840, reprezentata prin dl. Dr. Christoph ATZWANGER, in calitate de administrator delegat, in baza hotararii Consiliului de Administratie din 30.01.2013, numit in continuare “ATZWANGER” sau “Antreprenorul”

si

Judetul Cluj – Consiliul Judetean Cluj cu sediul in municipiul Cluj Napoca, Calea Dorobantilor nr. 106, judetul Cluj, telefon 0372640060, CUI 4288110, cont trezorerie RO72TREZ21624740256XXXX, Trezoreria municipiului Cluj-Napoca, numit in continuare „Consiliul Judetean Cluj” sau „Beneficiarul.”

1.2 In data de 05.01.2012 Partile au semnat contractul nr. 1/116/05.01.2012 pentru obiectivul de investitii “Centru de Management Integrat al Deseurilor in Judetul Cluj”.

1.3 Contractul include Conditiiile de Contract pentru Echipamente si Constructii inclusiv Proiectare FIDIC 1999 (Conditii Generale de Contract - CGC), un set de “Conditii Speciale obligatorii pentru FIDIC Galben 1999” (CSO) si un set de “Conditii Speciale Suplimentare pentru FIDIC Galben 1999” (CSS) care completeaza Conditiiile Generale de Contract. Conform Documentatiei de atribuire, Fisa de Date, pct. 11.2.1, Proiectul are doua componente: FIDIC ROSU (pentru care proiectarea e asigurata de Beneficiar, prin proiectantul sau) pentru Celula de depozitare deseuri, Cladire administrativa, Zona interventii utilaje, Statie de epurare levigat, Drumuri si

Platforme, Utilitati si FIDIC GALBEN (pentru care proiectarea e asigurata de Antreprenor) pentru Statia de sortare deseuri reciclabile, Statia de tratare mecano-biologica a deseurilor biodegradabile, infrastructura adiacenta.

- 1.4 Inginerul in acest Contract este **TAHAL Consulting Engineers Ltd.**, iar proiectantul Beneficiarului este **Romair Consulting Ltd – Enviroplan Consultants & Engineers – EPEM**. Proiectantul Antreprenorului este **Societatea de Constructii Napoca SA**.
- 1.5 Sub-Clauza 20.2 a CGC prevede constituirea unei Comisii de Adjudecare a Disputelor (CAD) ad-hoc, formata dintr-un singur membru.
- 1.6 Antreprenorul a solicitat Camerei de Comert si Industrie Cluj Napoca sa numeasca, in conformitate cu prevederile Anexei la Oferta, Sub-clauza 20.3 [Esecul Numirii Comisiei de Adjudecare a Disputelor], Comisia de Adjudecare a Disputelor, avand in vedere ca aceasta este entitatea desemnata in Anexa la Oferta, Sub-clauza 20.3, sa faca aceasta numire. In data de 26.11.2014, Camera de Comert si Industrie Cluj Napoca a dispus constituirea Comisiei de Adjudecare a Disputelor prin numirea mea, Oprea Alina Valentina, ca membru unic in Comisia CAD si mi-a adus la cunostinta aceasta. In data de 08.12.2014 am acceptat numirea mea ca membru unic al Comisiei de Adjudecare a Disputelor. In data de 11.12.2014 am transmis Partilor Declaratia de Acceptare si Declaratia de Impartialitate.
- 1.7 Acordul tripartit de constituire a Comisiei de Adjudecare a Disputelor a fost semnat de reprezentantii Beneficiarului si Antreprenorului si de adjudecator, ultima semnatura fiind in data de 04.02.2015. Prin corespondenta prin email am explicat Partilor modul de lucru al CAD si de emitere a deciziei CAD. Am explicat Partilor ca in timpul procedurii CAD au ocazia de a-si expune pozitia si punctul de vedere, argumentat, atat in ceea ce priveste jurisdicia CAD, cat si asupra disputei insasi, prin documentele pe care le transmit catre CAD si catre cealalta Parte, cat si in timpul audierii Partilor de catre CAD, daca aceasta va fi considerata necesara de catre Parti si de catre CAD. Modul de comunicare a fost, de asemenea, discutat, CAD precizand ca, avand in vedere ca procedura de adjudecare a disputelor este scurta – numai 84 de zile – transmiterea comunicarii prin email este metoda utilizata cu precadere in procedurile CAD. Antreprenorul si Beneficiarul au comunicat adresele de email pe care doresc sa le utilizeze in aceasta procedura CAD. Acordul de Adjudecare a Disputelor a fost trimis spre semnare intre Antreprenor, Beneficiar si CAD si in forma sa finala, partilor semnatare, prin serviciile postale si de curierat rapid.
- 1.8 Sub-clauza 20.4 din Contract prevede ca orice disputa aparuta intre Parti in legatura cu sau izvorand din Contract sau din executia lucrarilor sa poata fi adresata CAD.
- 1.9 Dupa agreeerea, semnarea si transmiterea acordului de adjudecare a disputelor si dupa plata avansului catre CAD, Antreprenorul a transmis catre CAD, prin email si prin servicii de curierat, si catre Beneficiar documentele aferente disputei solicitand decizia CAD in conformitate cu Sub-

clauza 20.4 din Contract. CAD a primit disputa si documentele aferente acesteia in 17.03.2015 prin email si wetransfer.com si in data de 18.03.2015 prin curier si a confirmat aceasta prin email. Am emis decizia CAD asupra acestei dispute in data de 09.06.2015.

- 1.10 CAD si Partile au agreeat, prin corespondenta purtata prin email, calendarul atasat al procedurii de solutionare a disputelor, care includea initial si o audiere a Partilor de catre CAD si o vizita in santier. La data programata a audierii CAD, 20.04.2015, consilierul juridic al Beneficiarului, dl. Iliescu, s-a aflat in imposibilitate sa paraseasca domiciliul din motive medicale si, prin urmare, sa asiste la audierea CAD programata. In lipsa dlui. Iliescu, Beneficiarul a solicitat ca audierea CAD sa nu mai aiba loc la data stabilita, urmand ca aceasta sa fie reprogramata. Ulterior, CAD si Partile au cazut de acord ca procedura CAD va avea loc fara audierea Partilor.
- 1.11 Beneficiarul a pus in discutie competenta/jurisdictia CAD in solutionarea disputelor din acest Contract. Am amintit Partilor ca, in conformitate cu art. 5 a Regulilor de Procedura ale CAD, CAD este imputernicit de catre Parti sa decida asupra propriei jurisdictii. In acest sens, am precizat ca Partile au posibilitatea sa trateze, cu argumente, in documentele pe care le vor transmite, atat jurisdictia CAD, cat si fondul disputei, la fiecare dintre termenele stabilite in calendarul solutionarii disputei.
- 1.12 In 17.03.2013, conform calendarului agreeat al procedurii CAD, Antreprenorul a transmis catre CAD, Antreprenor si Inginer Disputa (D) prin wetransfer.com si prin servicii de curierat. CAD a confirmat primirea documentelor prin wetransfer.com in 17.03.2015 si prin curier in 18.03.2015.
- 1.13 In 31.03.2013, conform calendarului agreeat al procedurii CAD, Beneficiarul a transmis catre CAD si Antreprenor Raspunsul la Disputa (RD) prin wetransfer.ro si prin servicii de curierat. CAD a confirmat in 31.03.2015 primirea prin wetransfer.ro a Raspunsului la Disputa.
- 1.14 In 31.03.2015, Beneficiarul transmite lista participantilor sai la vizita in santier din 20.04.2015 si la audierea CAD ce fusese stabilita pentru data de 21.04.2015. La intrebarea mea, Beneficiarul m-a informat imi va comunica ulterior, imediat ce va primi un raspuns din partea Inginerului, nominalizarea reprezentantilor Inginerului care vor participa la vizita in santier si la audierea CAD. Nu am mai primit nicio astfel de comunicare, iar reprezentantii Inginerului nu au participat deloc la aceasta procedura CAD.
- 1.15 CAD a confirmat primirea in 3.04.2015, prin curier, a Raspunsului la Disputa trimis initial de Beneficiar prin wetransfer.ro si a trimis Partilor agenda audierii CAD din 21.04.2015.
- 1.16 In data de 9.04.2015 Antreprenorul a trimis, prin wetransfer.ro, catre CAD, Beneficiar si Inginer, Replica Antreprenorului la Raspunsul Beneficiarului (RRD) conform procedurii agreeate. In aceeasi zi CAD a confirmat primirea RRD din partea Antreprenorului.
- 1.17 In 10.04.2015 CAD a confirmat primirea prin curier a Replicii Antreprenorului la Raspunsul Beneficiarului.

- 1.18 In 14.04.2015 Antreprenorul a transmis lista participantilor la vizita in santier si la audierea CAD.
- 1.19 In 15.04.2015, Beneficiarul a anuntat ca dl. Ilescu, consilier juridic, care a avut cea mai importanta contributie la elaborarea documentelor Beneficiarului si care ar fi urmat sa prezinte cazul din partea acestuia la audierea CAD, a facut varicela si nu este disponibil in 21.04.2015 pentru audierea CAD, din acest motiv solicitand amanarea audierii CAD. Prin schimb de emailuri intre CAD si Parti, s-a stabilit ca vizita in santier va avea loc asa cum a fost programata, iar pentru audierea CAD urmeaza sa se stabileasca o alta data, convenabila tuturor partilor implicate.
- 1.20 In data de 16.04.2015 Beneficiarul a trimis, prin wetransfer.ro, RRRD (Replica sa la Replica Antreprenorului la Raspunsul Beneficiarului la Disputa inaintata de Antreprenor la CAD), anuntand ca a trimis RRRD si prin curier. CAD a confirmat primirea RRRD prin wetransfer.ro si prin curier.
- 1.21 In data de 20.04.2015 a avut loc vizita in santier a CAD impreuna cu reprezentantii Antreprenorului si ai Beneficiarului. Lista de participanti este atasata acestei decizii. CAD si reprezentantii Beneficiarului si ai Antreprenorului s-au intalnit in fata cladirii Consiliului Judetean Cluj la ora 10.30 si s-au deplasat catre santier. In timpul vizitei in santier, reprezentantii Partilor au descris santierul, lucrarile prevazute in Contract, stadiul acestora, au prezentat problemele aparute in timpul derularii Contractului si au oferit explicatii asupra acestora. Vizita a inceput in zona de FIDIC Galben si a continuat in zona de FIDIC Rosu. Vizita in santier s-a incheiat in jurul orei 13.30.
- 1.22 Pe parcursul vizitei in santier am adresat intrebari Partilor si am primit raspunsul acestora.
- 1.23 In timpul vizitei in santier s-a analizat posibilitatea ca audierea CAD sa fie reprogramata si Partile si CAD au cazut de acord ca procedura CAD sa aiba loc fara audierea Partilor intr-o intalnire formala, ci CAD va transmite Partilor intrebari, prin email, pe parcursul analizei documentelor primite si intocmirii deciziei CAD, iar Partile vor raspunde cu operativitate.
- 1.24 In data de 11.05.2015 si, respectiv, in 12.05.2015, Beneficiarul si Antreprenorul au transmis Concluziile scrise. CAD a confirmat primirea acestora.
- 1.25 CAD a mai solicitat si primit, prin email, clarificari de la Parti, in timpul analizei documentelor primite si a elaborarii deciziei CAD.
- 1.26 In conformitate cu Sub-clauza 1.4 din Conditiiile de Contract, legea care guverneaza Contractul este legea romana, iar limba Contractului este limba romana. In acordul tripartit de constituire a Comisiei de Adjudecare a Disputelor se precizeaza ca limba de comunicare in legatura cu Comisia de Adjudecare a Disputelor este limba romana si legea care guverneaza acordul de adjudecare este legea romana.

- 1.27 Am studiat si am analizat toate documentele si comunicariile trimise mie si pe baza acestora emit aceasta decizie. Voi descrie modul in care am ajuns la decizie in capitolele **“Argumentatie – Pozitiile Partilor”** (care include si **“Competenta Comisiei de Adjudecare a Disputelor de a Decide asupra Disputelor din Acest Contract”**), **“Analiza CAD”** si **“Concluzii”** de mai jos, pentru a facilita Partilor intelegerea acesteia.
- 1.28 Decizia este emisa in 3 exemplare originale, cate unul pentru fiecare Parte si unul pentru CAD. Conform prevederilor contractuale, dupa primirea platii facturii CAD, voi trimite decizia mea Partilor intai prin email, apoi, in original, prin posta.

2. ASPECTELE ADUSE IN ATENTIA CAD

Aspectele pentru care Antreprenorul a cerut Decizia CAD sunt:

2.1 DISPUTA 1

“Disputa datorata rezilierii Acordului contractual de catre Beneficiar, in baza Sub-clauzei 15.2 FIDIC Galben, comunicata prin adresa nr. 19603 din 21.10.2014 si a masurilor luate in executarea acesteia”

2.2 SOLICITARILE ANTREPRENORULUI – DISPUTA 1:

Antreprenorul solicita CAD, in Disputa inaintata, *”sa constate ca rezilierea unilaterala a Acordului contractual de catre Beneficiar este contrara prevederilor legale si contractuale”*.

2.3 DISPUTA 2

“Refuzul Beneficiarului de a incheia un act aditional de prelungire a Duratei de Executie a lucrarilor”

2.4 SOLICITARILE ANTREPRENORULUI – DISPUTA 2:

Antreprenorul solicita CAD *“sa constate obligatia Beneficiarului de a incheia un act aditional de prelungire a Duratei de Executie a lucrarilor pana la data expirarii unui termen de 202 zile de la momentul finalizarii lucrarilor de consolidare a versantului si predarii frontului de lucru catre Antreprenor de la constructorul care realizeaza aceste lucrari de consolidare.”*

2.5 DISPUTA 3

Disputa 3 este definita de Antreprenorul ca fiind *“datorata refuzului Beneficiarului de a aproba lucrarile solicitate in Situatia de Lucrari nr. 10 si plata Certificatului Interimar de Plata nr. 10 in*

valoare egala cu valoarea Situatiei de Lucrari nr. 10. Acest punct include si disputa datorata refuzului Beneficiarului de a aproba lucrarile executate in baza Dispozitiilor de Santier 8, 9 si 10 (lucrari FIDIC Galben)", lucrari solicitate in Situatia de Lucrari nr. 10."

2.6 SOLICITARILE ANTREPRENORULUI – DISPUTA 3:

Antreprenorul solicita CAD "sa constate nelegalitatea refuzului de aprobare si refuzul de plata a Certificatului Interimar de Plata nr. 10 si obligarea Beneficiarului la plata sumei integrale prevazute in Situatia de Lucrari nr. 10, adica 6.997.419,39 lei plus TVA, la care se adauga dobanda penalizatoare pentru intarziere. Antreprenorul solicita CAD sa constate decizia nejustificata a Beneficiarului de a refuza aprobarea lucrarilor mentionate."

2.7 DISPUTA 4

Disputa 4 se datoreaza "refuzului Beneficiarului de a plati diferenta de 20% din valoarea echipamentelor pentru care s-a facut "proba la rece."

2.8 SOLICITARILE ANTREPRENORULUI – DISPUTA 4 :

Antreprenorul solicita CAD "sa constate nelegalitatea deciziei Beneficiarului si obligarea Beneficiarului la plata diferentei de 20% din valoarea echipamentelor pentru care s-a efectuat proba « la rece » pe santier."

2.9 DISPUTA 5

Disputa 5 este "datorata Raportului de Neconformitate nr. 6/04.10.2013, ce are ca obiect destabilizarea lucrarilor de umpluturi pentru drumul intern nr. 2, intre profil transversal 61 (km 1+000) si 74 (km 1+260)"

2.10 SOLICITARILE ANTREPRENORULUI – DISPUTA 5:

Antreprenorul solicita CAD "sa constate modul deficitar al Beneficiarului de determinare a cauzelor, sa determine cauzele care au dus la destabilizarea ce face obiectul RNC 6 (erori de proiectare, defecte de executie, etc.) si masura in care acestea au contribuit la destabilizare si stabilirea valorii lucrarilor care au fost destabilizate. Determinarea proportiei de lucrari conforme dintre cele a caror demolare o solicita Beneficiarul si determinarea valorii acestor lucrari conforme. Totodata, Antreprenorul solicita CAD sa oblige Beneficiarul la plata lucrarilor retinute, la costuri suplimentare, precum si la prelungirea Duratei de Executie."

2.11 Antreprenorul adauga: "legat de disputa datorata RNC 6, Antreprenorul solicita CAD sa constate inexistenta detaliilor de executie si a inexactitatilor proiectului care fac imposibila executarea instructiunilor 1b) (partial), 2d) (partial) si 3 din adresa Inginerului nr. 5079/11.09.2014 si exonerarea Antreprenorului de la executarea acestora pana la momentul

modificarii proiectului, prin eliminarea inexactitatilor si elaborarea eventualelor detalii de executie.”

2.12 DISPUTA 6

Disputa 6 este generata de *“refuzul la plata a Certificatului Interimar de plata 9, intarzierea in plata acestuia”*

2.13 SOLICITARILE ANTREPRENORULUI – DISPUTA 6:

Antreprenorul solicita CAD *“sa constata existenta obligatiei Beneficiarului de a plati sumele datorate ca si costuri de finantare pentru blocarea si implicit intarzierea in plata CIP-ului 9, asa cum prevede Contractul incheiat intre Parti.”*

2.14 DISPUTA 7

Disputa 7 se refera la urmatoarele: *“Antreprenorul a executat lucrari din zona FIDIC Galben, lucrari pe care ar fi urmat sa le solicite la plata ulterior aprobarii Situatiei de lucrari 10. Lucrarile executate sunt confirmate calitativ de personalul Inginerului, dar din cauza blocajului survenit in derularea Contractului, Antreprenorul nu a mai depus situatii de lucrari.”*

2.15 SOLICITARILE ANTREPRENORULUI – DISPUTA 7:

Antreprenorul solicita CAD *“sa constata obligatia Beneficiarului de a plati lucrarile executate, confirmate cu documente calitative si pe care Antreprenorul nu le-a solicitat la plata datorita disputei aparute, in cuantum de 1.326.665,86 lei fara TVA.”*

2.16 DISPUTA 8

Antreprenorul arata ca *“a finalizat executia lucrarilor la Cladirea Administrativa din cadrul CMID (FIDIC Rosu), comunicand totodata cantitatile suplimentare de lucrari executate, inaintand Ordine de variatie. Solicitarea Antreprenorului a ramas fara raspuns, drept pentru care lucrarile executate nu pot fi solicitate la plata.”*

2.17 SOLICITARILE ANTREPRENORULUI – DISPUTA 8:

Antreprenorul solicita CAD *“sa constata existenta obligatiei Beneficiarului de a plati lucrarile executate suplimentar, cu atat mai mult cu cat ele sunt confirmate cantitativ si calitativ de personalul Inginerului. Valoarea acestor lucrari este de 82.651,18 lei fara TVA.”*

2.18 DISPUTA 9

Antreprenorul declara ca Beneficiarul a incalcat Acordul contractual si de aceea solicita ca Beneficiarul sa ii plateasca daune contractuale pentru aceste incalcari, in suma de 12.741.035,86 RON, in conformitate cu determinarea facuta de catre Antreprenor.

2.19 SOLICITARILE ANTREPRENORULUI – DISPUTA 9:

Antreprenorul solicita CAD *“sa constate obligatia Beneficiarului la plata de daune contractuale pentru incalcarile Acordului in suma de 12.741.035,86 RON, in conformitate cu determinarea facuta de catre Antreprenor.”*

2.20 Antreprenorul declara ca Beneficiarul a incalcat obligatia sa de a executa contractul cu buna-credinta, in vederea producerii efectelor sale.”

2.21 COMPETENTA COMISIEI DE ADJUDECARE A DISPUTELOR DE A DECIDE ASUPRA DISPUTELOR DIN ACEST CONTRACT

2.22 Antreprenorul a solicitat decizia CAD asupra unor neintelegeri dispute aparute intre Parti in legatura cu Contractul si considera ca este de competenta CAD sa decida asupra acestora. In opinia Beneficiarului, Comisia de Adjudicare a Disputelor nu are competenta asupra disputelor din acest Contract.

3. ARGUMENTATIE – POZITIILE PARTILOR

Asa cum am anuntat la punctul 1.27, acesta este primul dintre capitolele in care voi descrie modul in care am ajuns la decizie, pentru a facilita Partilor intelegerea acesteia.

Voi trata pentru inceput:

COMPETENTA COMISIEI DE ADJUDECARE A DISPUTELOR DE A DECIDE ASUPRA DISPUTELOR DIN ACEST CONTRACT

Pozitiile Partilor:

3.1 La semnarea acordului de adjudicare si pe parcursul procedurii CAD, Beneficiarul si-a exprimat si prezentat, cu argumente de ordin legal si de jurisprudenta, pozitia conform careia Comisia de Adjudicare a Disputelor nu are competenta de a decide asupra disputelor din acest Contract. Antreprenorul raspunde, cu argumente de ordin legal, logic si de jurisprudenta, acestor obiectiuni, exprimandu-si opinia conform careia Comisia de Adjudicare a Disputelor este competenta sa decida asupra disputelor din acest Contract.

- 3.2 Astfel, Beneficiarul considera ca Sub-clauzele 20.1 – 20.8 din Condițiile de Contract constituie convenția arbitrală pe care Partile, la semnarea Acordului Contractual nr. 1/116 din 05.01.2012 pentru realizarea obiectivului de investiții “Centru de Management Integrat al Deseurilor în Județul Cluj”, au stabilit-o ca modalitate de soluționare a litigiilor din acest contract și ca, în conformitate cu legea aplicabilă – legea română – litigiile din cadrul acestui contract se soluționează obligatoriu de către secția comercială a tribunalului în circumscripția cărui se află sediul autorității contractante, în speta Tribunalul Cluj. Poziția Beneficiarului este că litigiile în legătură cu acest contract nu sunt susceptibile soluționării pe calea arbitrajului. Beneficiarul mai declară că, dincolo de necompetența generală a CAD asupra disputelor din acest Contract, CAD nu are competența să decida asupra disputelor deoarece Antreprenorul nu a urmat procedura contractuală, și anume să facă o revendicare conform Sub-clauzei 20.1, Inginerul să o soluționeze conform Sub-clauzei 3.5 și abia apoi să se adreseze Comisiei de Adjudicare a Disputelor. În plus, Beneficiarul declară că asupra revendicării Antreprenorului referitoare la plata costurilor de finanțare pentru CIP 9, la plata lucrărilor pe care Antreprenorul nu le-a solicitat, dar pe care le-a executate și referitoare la plata celor 12.741.035,86 RON cu titlul de despăgubire pentru încălcările contractuale, CAD nu are competența de soluționare având în vedere că nu există dispute în legătură cu aceste revendicări.
- 3.3 Antreprenorul își argumentează poziția conform căreia CAD are competența asupra disputelor din acest Contract: Astfel, Antreprenorul arată că Sub-clauzele 20.1 – 20.8 nu constituie convenție arbitrală, convenția arbitrală fiind cuprinsă în Sub-clauzele 20.6 – 20.8, în timp ce Sub-clauzele 20.2 – 20.4 descriu procedura de adjudicare. Antreprenorul arată că Sub-clauzele 20.1 – 20.8 descriu întreaga procedură de soluționare a revendicării Antreprenorului în Contract, cuprinzând un mecanism din care face parte analizarea revendicării, răspunsul Inginerului asupra revendicării și stabilirea modului de soluționare a revendicării de către Inginer, apoi, pe următoarele paliere de soluționare, obținerea deciziei Comisiei de Adjudicare a Disputelor (Sub-clauza 20.4) și soluționarea obligatorie și definitivă a disputei prin arbitraj. De asemenea, Antreprenorul arată că procedura prin care este generată o dispută care poate fi trimisă la CAD spre adjudicare nu impune neapărat o revendicare conform Sub-clauzei 20.1 și o determinare a Inginerului, conform Sub-clauzei 3.5, ci pentru orice dispută apărută în legătură cu Contractul poate fi cerută decizia CAD. În plus, Antreprenorul nu este de acord că nu există dispute în cazul capetelor sale de cerere menționate de Beneficiar, întrucât acestea au fost aduse la cunoștința Beneficiarului înainte de a fi prezentate Comisiei de Adjudicare a Disputelor, iar Beneficiarul, prin faptul că în documentele transmise la CAD nu este de acord cu aceste solicitări și le respinge, demonstrează că este vorba despre dispute.

Jurisdicția:

3.4 Conform Contractului si Acordului de Adjudecare – Reguli de Procedura ale CAD, art. 5 (b), *“Beneficiarul si Antreprenorul imputernicesc, printre altele, CAD [...] (b) sa decida asupra jurisdictiei proprii a CAD, ca si asupra domeniului oricarei dispute care i se prezinta [...]”*

Analiza CAD:

3.5 Fata de pozitia si argumentele Partilor referitoare la competenta CAD de a solutiona disputele din acest Contract, precizez urmatoarele: Partile au incheiat un contract care are putere de lege conform legii aplicabile, care este legea romana. Conform art. 1270 alin. (1) C. civ., *„contractul valabil încheiat are putere de lege între partile contractante.”* În mod similar, art. 969 C. civ. din 1864 a stabilit: *„conventiile legal facute au putere de lege între partile contractante.”* In acest spirit, Partile au stabilit, prin acordul contractual nr. 1/116/5.01.2012, ca toate disputele din Contract vor fi solutionate, in conformitate cu prevederile Sub-clauzei 20.4, de Comisia de Adjudecare a Disputelor, constituita conform Sub-clauzelor 20.2 si 20.3, iar decizia Comisiei de Adjudecare a Disputelor va fi obligatorie pentru Parti, in sa, daca decizia va fi contestata printr-o instiintare de nemulțumire transmisa in conformitate cu Sub-clauza 20.4, nu va fi si definitiva, ea putand fi contestata pe urmatorul palier de solutionare a disputelor din Contract – arbitrajul, prevazut la Sub-clauzele 20.6 – 20.8. Prin urmare, **exista 2 paliere prevazute in Contract pentru solutionarea disputelor: primul este Comisia de Adjudecare a Disputelor (CAD), reglementata in Sub-clauzele 20.2 - 20.4**, despre care se specifica in Contract, la Sub-clauza 20.4, paragraful 3, ca nu actioneaza ca arbitru (*“Nu se va considera CAD ca actionand in calitate de arbitru (arbitri)”*) **si arbitrajul, conform Sub-clauzelor 20.6 – 20.8.**

3.6 Beneficiarul contesta ca este permisa solutionarea litigiilor din contractele de achizitii publice prin arbitraj si declara ca instanta competenta este sectia comerciala a tribunalului in circumscriptia caruia se afla sediul autoritatii contractante, in speta Tribunalul Cluj si aduce argumente in acest sens. La randul sau, Antreprenorul aduce argumente in favoarea opiniei sale, conform careia arbitrajul nu este interzis contractelor de achizitii publice si, intrucat Partile au inclus o clauza arbitrala in Contract – Sub-clauzele 20.6–20.8 – litigiile se solutioneaza prin arbitraj.

3.7 **Asadar, adjudecarea este diferita de arbitraj.** Fiind vorba despre stabilirea competentei Comisiei de Adjudecare a Disputelor asupra disputelor din acest Contract, nu ma voi pronunta asupra legalitatii solutionarii litigiilor din acest contract prin arbitraj altfel decat prin a informa Partile ca exista in Romania hotarari arbitrale emise atat in Romania, cat si in afara Romaniei si recunoscute in Romania, in contracte de achizitii publice semnate inca din 2002 si mai inainte, hotarari arbitrale care au fost puse in executare prin procedura de executare silita, prin urmare s-au obtinut hotarari judecatoresti care au recunoscut legalitatea si validitatea hotararilor arbitrale.

- 3.8 Revenind la competenta CAD asupra disputelor din acest Contract, CAD a fost convenita de Parti ca prim palier de solutionare a disputelor si nu are a face cu legalitatea sau nelegalitatea utilizarii arbitrajului in solutionarea definitiva a litigiilor.
- 3.9 Sub-clauza 20.4 [Obținerea Deciziei Comisiei de Adjudecare a Disputelor] din Contract spune: *“Dacă între Părți apare o dispută (de orice fel) în legătura cu Contractul sau cu executarea Lucrărilor, sau care decurge din Contract, inclusiv o disputa referitoare la un certificat, stabilire, instrucțiune, opinie sau evaluare a Inginerului, după numirea CAD, în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 20.2 [Numirea Comisiei de Adjudecare a Disputelor] și Sub-Clauzei 20.3 [Eșecul Numirii Comisiei de Adjudecare a Disputelor], fiecare Parte poate supune în scris atenției CAD această dispută pentru a obține decizia acesteia, transmițând copii celeilalte Părți și Inginerului”*. Prin urmare, CAD are jurisdicție si este competenta sa decida asupra oricaror dispute (o disputa este o solicitare respinsa/neacceptata, ca carei respingere/neacceptare a fost respinsa/neacceptata) care apar in legatura cu Contractul, inclusiv - nu exclusiv - asupra disputelor care apar ca urmare a nemulțumirii unei Parti fata de stabilirea modului de solutionare, de catre Inginer, conform Sub-clauzei 3.5, a unei revendicari a Antreprenorului, notificata si detaliata conform Sub-clauzei 20.1, sau a Beneficiarului, conform Sub-clauzei 2.5.
- 3.10 In concluzie, **Comisia de Adjudecare a Disputelor are jurisdicție si este competenta sa solucioneze disputele din acest contract, asupra careia i s-a cerut decizia conform Sub-clauzei 20.4 din Contract.**

DISPUTA 1

DISPUTA 1 - “Disputa datorata rezilierii Acordului contractual de catre Beneficiar, in baza Sub-clauzei 15.2 FIDIC Galben, comunicata prin adresa nr. 19603 din 21.10.2014 si a masurilor luate in executarea acesteia”.

Pozitiile Partilor

- 3.11 Beneficiarul descrie situatia globala din santier. Ambele Parti sunt de acord ca lucrarile nu sunt finalizate, inasa nu sunt de acord asupra cauzelor destabilizarii acestora, fiecare considerand ca responsabilitatea destabilizarii ii revine celeilalte Parti: fie direct Antreprenorului, fie Beneficiarului, intr-o mare masura prin Proiectantul sau. Ambele Parti sunt de acord si este evident ca Antreprenorul nu poate executa lucrari pe partea din Santier pentru care Beneficiarul a angajat un alt antreprenor sa execute lucrari de consolidare.
- 3.12 Fata de argumentele concrete ale Antreprenorului in ceea ce priveste procedura contractuala de reziliere a Contractului de catre Beneficiar si asupra a ce inseamna concret fiecare din punctele – 15.2 a), b) si c) i) si ii) – invocate de Beneficiar in notificarea sa de reziliere, Beneficiarul raspunde asimiland expertizele efectuate cu instructiuni de remediere

din partea Inginerului, cerute de Contract, si aducand argumente circumstantiale si generale (nerespectarea proiectului de catre Antreprenor, abandonarea lucrarilor de catre Antreprenor (timp de 4 zile), nerespectarea programului de lucrari si a datei de finalizare, in conditiile in care a contractat remedierea unor lucrari altui antreprenor, care a ocupat parte din Santier, lucrarile executate de noul antreprenor nefiind finalizate nici in 90 de zile, asa cum se preconizase la data semnarii actului aditional nr. 4, de prelungire a Duratei de Executie a Contractului pana la 19.10.2014, nici la 23.10.2014 - data expredierii scrisorii de reziliere a Contractului de catre Beneficiar, nici la data vizitei CAD pe santier, in 20.04.2015, cand nu se inregistra nicio activitate a acestuia, Antreprenorul neavand, astfel, posibilitatea de a continua lucrarile pe santierul ocupat de alt antreprenor angajat de Beneficiar.

- 3.13 Astfel, Antreprenorul arata ca Beneficiarul a reziliat Contractul invocand Sub-clauza 15.2 punctele a), b) si c) si declara, aducand argumente in sprijinul declaratiilor sale, ca situatia din santier si actiunile Antreprenorului nu se incadrau in niciunul dintre punctele a), b) si c) a Sub-clauzei 15.2, in cel mai defavorabil caz fiind vorba despre vreo neindeplinire a unor instructiuni cu justificari rezonabile.
- 3.14 Astfel, Antreprenorul declara ca nici in instiintarea de reziliere si nici in cuprinsul Raspunsului si al Replicii inaintate la CAD, Beneficiarul nu a mentionat concret nicio notificare emisa in temeiul Sub-clauzei 15.1, care sa nu fi fost respectata si care sa se incadreze, prin urmare, in prevederile Sub-clauzei 15.2 a).
- 3.15 Referitor la aplicabilitatea Sub-clauzei 15.2 b) invocata de Beneficiar in notificarea de reziliere si in Raspunsul la Disputa, Antreprenorul arata ca nu se poate pune problema demonstrarii intentiei sale de a nu continua lucrarile din cadrul Contractului, dovada stand jurnalul de santier completat si semnat inclusiv de Inginer, fotografiile prezentate de Beneficiar drept dovada a lipsei activitatii reprezentand numai o mica parte a santierului, iar fotografia reprezentand o cabina de paza inchisa cu lacat reprezentand, de fapt, o cabina de paza aflata la un obiectiv care nu este in gestiunea Antreprenorului (drumul de acces la CMID). Antreprenorul admite ca e posibil sa fi fost 4 zile de incetinire a ritmului lucrarilor sau o relativa lipsa de activitate pe Santier, insa declara ca pentru un Santier pe care s-a lucrat 2 ani, aceasta nu poate semnifica intentia de a nu mai continua lucrarile. In plus, Beneficiarul nu a semnalat aceasta lipsa de activitate, desi s-a produs cu 1 luna inaintea notificarii de reziliere din partea Beneficiarului, el referindu-se la ea numai in notificarea de reziliere. Ulterior, Antreprenorul subliniaza ca Beneficiarul a renuntat la acest argument in Replica sa, dupa ce Antreprenorul a adus in demonstrarea pozitiei sale jurnalul de santier, care a infirmat sustinerile Beneficiarului.
- 3.16 In ceea ce priveste invocarea, in rezilierea Contractului de catre Beneficiar, a prevederilor Sub-clauzei 15.2 c) i) (*Antreprenorul nu reuseste, fara justificari rezonabile, sa realizeze lucrarile in conformitate cu prevederile Clauzei 8 [Inceperea, Intarzierea si Suspendarea Lucrarilor]*), Antreprenorul declara ca are dreptul la prelungirea Duratei de Executie, conform Sub-clauzelor

8.4 e) si 8.5 c) cu 202 zile de la finalizarea lucrarilor pe care le realizeaza Ceconi, antreprenorul angajat de Beneficiar sa execute lucrari de consolidare pe o parte a Santierului.

- 3.17 Referitor la incadrarea in prevederile Sub-clauzei 15.2 c) ii): Antreprenorul combate afirmatia Beneficiarului ca instiintarea care nu ar fi fost respectata [*referitor la Sub-clauza 7.6 [Lucrari de Remediere] si 15.2 c) ii) "nu reușește fără justificări rezonabile: [...] ii) să soluționeze cerințele unei înștiințări, emisă potrivit prevederilor Sub-Clauzei 7.5 (Respingerea) sau Sub-Clauza 7.6 (Lucrări de Remediere), în termen de 28 de zile de la primirea acesteia" – nota CAD*] ar fi Raportul de Neconformitate nr. 6, argumentand ca RNC 6 a fost emis in 10.10.2013, cu 1 an inainte de reziliere, iar modalitatea de punere in aplicare a acestuia a fost dezbatuta de partile implicate timp de 1 an, asa cum rezulta si din documentele trimise de Parti la CAD, recomandarile din RNC 6 neputand fi puse in aplicare fara solutii oferite de proiectant, solutii ce nu fusesera primite pana la data rezilierii. Astfel, Antreprenorul declara ca Beneficiarul a acceptat timp de 1 an ca Antreprenorul nu poate pune in aplicare recomandarile din RNC 6 fara solutii de la proiectant, insa in momentul rezilierii si-a schimbat pozitia, considerand ca Antreprenorul este responsabil de nepunerea in aplicare a RNC 6 si ca acesta este motiv de reziliere a Contractului. In plus, Antreprenorul declara ca, pe langa acest motiv, au existat si alte motive rezonabile, tratate in alt punct al Disputei inaintate la CAD, legate de cauzele destabilizarilor sesizate in RNC 6.
- 3.18 Antreprenorul solicita CAD, in consecinta, sa decida ca rezilierea unilaterala a Acordului contractual de catre Beneficiar este contrara prevederilor legale si contractuale.
- 3.19 Beneficiarul considera rezilierea justificata si solicita CAD respingerea solicitarii nr. 1 a Antreprenorului, si anume constatarea nelegalitatii rezilierii Acordului Contractual.
- 3.20 Beneficiarul prezinta contextul in care se desfasoara proiectul si in care s-a semnat Acordul contractual nr. 1/116 din 05.01.2012, aratand ca, mandatar al Consiliilor Locale ale municipiilor, oraselor si comunelor, Consiliul Judetean Cluj actioneaza in calitate de solicitant si beneficiar al finantarii (din fonduri structurale) Proiectului "Sistem de Management Integrat al Deseurilor in Judetul Cluj". Beneficiarul arata ca Acordul contractual a fost semnat de catre Consiliul Judetean Cluj si Asocierea S.C. Confort S.A. – Atzwanger S.P.A., Ladurner Impianti S.R.L. Vel Service S.A. prin liderul de asociere S.A. Confort S.A., cu valoarea de 107.536.011,54 lei fara TVA. Ulterior, SC Confort SA a intrat in insolventa, iar ATZWANGER SPA devine lider al Asocierii. Antreprenorul a subcontractat lucrarile de construire catre asocierea CONSTRUCTII NAPOCA SA, NAPOCAMIN SA, PANPETROL COM SRL. Inginerul este TAHAL CONSULTING ENGINEERS LTD si are obligatia de a superviza contractele de lucrari incheiate in vederea realizarii proiectului Sistem Integrat de Management al Deseurilor, inclusiv Centrul de Management al Deseurilor in Judetul Cluj.

- 3.21 Beneficiarul declara ca pana la data rezilierii Contractului lucrarile au fost realizate de Antreprenor, sub supervizarea Inginerului, acceptate la plata de acesta si decontate de catre Judetul Cluj.
- 3.22 Beneficiarul declara ca rezilierea acordului contractual nr. 1/116 din 05.01.2012 este intemeiata, intrucat expertiza tehnica nr. 101/2014 a confirmat nerespectarea proiectului tehnic, Antreprenorul nu a remediat lucrarile, asa cum i-a solicitat Inginerul, expertiza tehnica evidentiind ca lucrarile neconforme sunt din culpa Antreprenorului si Antreprenorul nu a mobilizat resurse umane si utilaje si nu a desfasurat nicio activitate substantiala in perimetrul celulei de depozitare, asa cum s-a angajat si cum a fost instruit de catre Inginer. In plus, Ministerul Fondurilor Europene a confirmat ca rezilierea acordului contractual de catre Beneficiar este intemeiata si trebuie finalizata conform conditiilor de contract.
- 3.23 Beneficiarul declara ca Antreprenorul a denaturant situatia reala cand a afirmat ca a executat toate instructiunile de remediere comunicate de Inginer, cu excepta celor care pentru erau necesare detalii de executie, ca oricate eforturi ar fi depus, nu ar fi reusit anularea viciilor de proiectare confirmate in toate expertizele, ca nu a beneficiat de asistenta tehnica din partea Proiectantului, situatie tolerata de Beneficiar si ca acuza in mod nereal Beneficiarul ca nu a pus in aplicare masurile referitoare la stabilitatea zonei de depozitare deseuri, ca a devenit rigid, refuzand dialogul si neintentionand sa continue contractual, ca nu avea dreptul sa verifice CIPurile emise de Inginer si ca nu avea dreptul sa aprobe Dispozitiile de santier 8, 9 si 10.
- 3.24 Beneficiarul declara ca a avut si are tot interesul ca lucrarea sa fie finalizata, avand in vedere dificultatile in depozitarea deseurilor si posibilitatea aplicarii masurii de infringement asupra Romaniei, pe langa retragerea fondurilor alocate, din cauza neimplementarii la timp (pana la 31.12.2015) a proiectului si a nesolutionarii problemei grave a deseurilor.
- 3.25 Beneficiarul aduce argumente care demonstreaza, in opinia sa, legalitatea rezilierii Acordului contractual:
- Beneficiarul declara ca Antreprenorul nu a respectat proiectul tehnic in ceea ce priveste:
 - ancorarea sistemului de drenare, iar pentru respectarea proiectului tehnic ar fi necesara demolarea si reconstruirea integrala a digului perimetral, lucrari neconforme executate de catre Antreprenor si decontate de catre Beneficiar;
 - neatingerea cotei finale din proiect pentru fundul celulei
 - folosirea unui material drenant neconform, prin nerespectarea ofertei Antreprenorului (care era superioara caietului de sarcini), subiect al Raportului de Neconformitate nr. 5, care a fost stins
 - utilizarea de material drenant necorespunzator a dus la nedrenarea apelor pluviale si acumularea lor in partea aval a celului A1, la partea inferioara a taluzului destabilizat

care face obiectul Notei de Neconformitati nr. 6. Un sistem drenant nefunctional, arata Beneficiarul, duce, mai devreme sau mai tarziu, la destabilizarea digului estic, existand riscul perforarii sistemului de impermeabilizare, ceea ce ar duce la un dezastru ecologic. Beneficiarul declara ca acest material necorespunzator a fost solicitat la plata, certificat, platit de Beneficiar si rambursat de catre Finantator;

- executarea digului perimetral al celulei de depozitare, inclusiv la calitatea materialului de umplutura pus in opera. Beneficiarul declara ca i s-a solicitat Antreprenorului remedierea lucrarilor neconforme cu proiectul tehnic, insa acesta nu s-a conformat solicitarii, iar Inginerul, in urma cererii Beneficiarului, a retinut din CIP 9 emis in 28.04.2015 contravaloarea lucrarilor afectate de destabilizarea produsa, in opinia sa si a proiectantului sau, de nerespectarea proiectului tehnic. In 29.04.2014 Consiliul Judetean Cluj a primit, la solicitarea sa, Raportul de Constatate al expertului prof. dr. ing. Augustin Popa, care arata ca alunecarea produsa pe latura nordica si pe portiunile nefinalizate aferente drumului perimetral are o dimensiune mai mare si mai profunda a carui reful s-a extins lateral, cu 10-15 m, iar cauza identificata a fost natura materialului si utilizarea sa in proiect (tipuri de pamant si dimensiuni ale pachetelor decimentrice de nisipuri cu conglomerate intre 30 cm si 1 m, ceea ce a facut imposibila compactarea si reducerea parametrilor de forfecare). Tot la solicitarea CJ Cluj, acelasi expert a trimis un punct de vedere in care se spune ca situatia de la celula de depozitare este foarte grava si se impune completarea proiectului pe baza unei analize a situatiei actuale din teren, care sa cuprinda ridicare topo, investigatii geotehnice la digurile executate, calcule de stabilitate etc.. Beneficiarul arata ca toti factorii implicati, Beneficiar, Antreprenor si Proiectant au fost de acord ca este necesara o expertiza care sa arate cauzele destabilizarii digului si solutii de remediere. Beneficiarul declara ca expertiza efectuata a aratat ca Antreprenorul nu a respectat proiectul tehnic in ceea ce priveste geometria, in profil transversal si longitudinal, a digului perimetral, pentru remediere fiind necesara finisarea acolo unde este mai multa umplutura executata si desfacerea partiala a digului si executarea completarii umpluturii, cu trepte de infratire, acolo unde este pamant mai putin decat in proiect. In plus, expertul a identificat lipsa de control al calitatii executiei, in santier nefiind niciun laborator al Antreprenorului care sa masoare cel putin umiditatea materialului pus in opera de Antreprenor, in timpul executiei. Expertul a concluzionat, in ceea ce il priveste pe Antreprenor, ca nu a respectat proiectul celulei, nu a asigurat functionalitatea drenului executat (chiar si altfel decat in proiect), nu a compactat corespunzator, nu a realizat intretinerea curenta a lucrarilor in perioadele de intrerupere si nu a executat lucrari de captare a apei din precipitatii si de dirijare a acesteia in afara incintei.
- Realizarea pilotilor la cladirile din perimetrul Zonei Administrative

- Beneficiarul arata ca, dupa finalizarea expertiei tehnice nr. 101/2014, transmisa Antreprenorului, Inginerului si altor factori interesati, de catre Beneficiar, in 04.09.2014, Inginerul si Proiectantul si-au transmis pozitia fata de aceasta expertiza, iar in 11.09.2014 a avut loc o intalnire in care s-au stabilit etapele ce trebuie urmate pentru remedierea si finalizarea lucrarilor la Centrul de Management al Deseurilor in judetul Cluj. Astfel Inginerul l-a instruit pe Antreprenor, in 12.09.2014, in conformitate cu cele discutate: sa indeparteze argila de etansare din cadrul Sistemului drenant al celulei de depozitare care face obiectul Raportului de Neconformitate 7/18.02.2014, sa execute sapatura aferenta sistemului de drenare al celulei de depozitare pana la cota de fundare din proiectul tehnic si sa profileze fundul celulei conform proiectului tehnic, sa execute o transee in digul estic pentru eliminarea apelor pluviale din cadrul celulei de depozitare, sa demoleze digul nordic afectat de alunecare ce face obiectul RNC 6/4.10.2013 pana la terenul natural, etc. Beneficiarul declara ca Antreprenorul nu a pus in practica decat prima instructiune, si anume indepartarea argilei de etansare din sistemul drenant al celulei de depozitare.
- Beneficiarul declara ca a reziliat Contractul, in conformitate cu Sub-clauza 15.2 a), b) si c) - i) si ii) - incepand cu 10.11.2014, transmitand Antreprenorului notificarea de reziliere prin adresa 19603/21.10.2014 avand in vedere ca Antreprenorul nu a respectat proiectul tehnic, asa cum a aratat expertiza nr. 101/2014, nu a executat lucrarile de remediere solicitate de Inginer in Raportul de Neconformitate 6/4.10.2014 si nu a mobilizat resurse umane si utilaje si nu a desfasurat nicio activitate substantiala in perimetrul celulei de depozitare, asa cum s-a angajat in intalnirea de lucru din 11.09.2014 si cum a fost instruit de inginer in adresa 5076/11.09.2014.
- Astfel, Beneficiarul arata (prezentand un istoric al instructiunilor, adreselor, proceselor verbale incheiate, rezultatul expertizei nr. 101/2014 si precizand ca afirmatia Antreprenorului ca fotografiile prezentate in scopul demonstrarii faptului ca in santier nu se desfasura nicio activitate, ca reprezinta alt amplasament este lipsita de fundament) ca au fost întrunite condițiile prevăzute de sub-clauza 15.2, literele a), b), c) din Contract:

(a) - nu reușește să respecte prevederile [...] cerințele unei înștiințări potrivit prevederilor Sub-Clauzei 15.1 (Înștiințarea de remediere)

(b) – [...] demonstrează în alt fel intenția de a nu continua îndeplinirea obligațiilor din cadrul Contractului;

c) nu reușește fără justificări rezonabile:

i) să realizeze lucrările în conformitate cu prevederile Clauzei 8 (Începerea, Întârzierea și Suspendarea Lucrărilor),

ii) să soluționeze cerințele unei înștiințări, emisă potrivit prevederilor Sub-

Clauzei 7.5 (Respingerea) sau Sub-Clauza 7.6 (Lucrări de Remediere), în termen de 28 de zile de la primirea acesteia.

- Beneficiarul declara ca in urma notificarii de reziliere, Inginerul a solicitat Antreprenorului, prin adresa 5379/07.11.2014, prezenta in santier pentru predarea amplasamentului catre Beneficiar, in sa in 10.11.2014, data intalnirii, Antreprenorul a refuzat sa semneze procesul-verbal de predare-primire si sa paraseasca amplasamentul deoarece a considerat ca argumentele invocate de Beneficiar pentru rezilierea Contractului sunt neintemeiate, a respins notificarea de reziliere si a comunicat ca rezilierea nu este valabila.
 - Beneficiarul declara ca a solicitat pozitia Ministerului Fondurilor Europene in 14.11.2014, iar raspunsul, inregistrat la CJ Cluj cu nr. 21314/3.12.2014, a fost ca rezilierea este intemeiata si trebuie finalizata conform conditiilor de contract.
 - Beneficiarul arata ca si la a doua incercare de preluare a amplasamentului, din 24.11.2014, Antreprenorul a refuzat din nou predarea, iar in adresa sa 7315/10.12.2014 a declarat ca va utiliza toate instrumentele prevaute de lege pentru a se opune masurii de reziliere.
 - Beneficiarul arata ca in data de 8.12.2014 a avut loc o intalnire la Ministerul Fondurilor Europene, la care au participat, intre altii, si Beneficiarul, Inginerul si Antreprenorul, la care Antreprenorul a sustinut in continuare ca nu recunoaste rezilierea Contractului, ca va finaliza lucrarile fara costuri suplimentare, dar pe baza unei alte solutii decat cea din proiectul tehnic, despre care a anuntat Inginerul ca nu este corect intocmit si, in replica la afirmatia Beneficiarului ca rezilierea a avut loc cu 1.5 luni inainte si ca au fost epuizate toate posibilitatile de remediere oferite, ca va bloca proiectul prin blocarea viitoarei licitatii, existand riscul ca Beneficiarul sa piarda finantarea si sa nu poata asigura depozitarea deseurilor in viitor. Beneficiarul declara ca Ministerul Fondurilor Europene a intervenit argumentand ca exista o expertiza care arata neconformitatea lucrarilor executate si ca Antreprenorul se poate adresa instantei.
 - Beneficiarul arata ca Antreprenorul a refuzat recunoasterea rezilierii, apeland si la terti – Beneficiarul primind o adresa in acest sens de la Ambasadorul Italiei, in 31.10.2014.
- 3.26 Beneficiarul concluzioneaza ca Decizia de reziliere a acordului contractual nr. 1/116 din 05.01.2012 este intemeiata si mentioneaza ca, fata de faptul ca acest proiect se executa din fonduri nerambursabile si considerand ca sunt intrunite conditiile necesare, CJ Cluj s-a adresat DNA - Serviciul Teritorial Cluj si Departamentul pentru Lupta Antifrauda, in 22.12.2014, sesizare in curs de cercetare. De asemenea, Beneficiarul declara ca sunt in curs de cercetare si alte sesizari facute de Beneficiar catre Parchetul de pe langa Judecatoria Cluj-Napoca in legatura cu *excavarea neautorizata si cu nerespectarea frauduloasa a prevederile acordului contractual.*

DISPUTA 2

DISPUTA 2 - "Refuzul Beneficiarului de a incheia un act aditional de prelungire a Duratei de Executie a lucrarilor"

Pozitiile Partilor

- 3.27 Antreprenorul arata ca termenul prevazut initial pentru finalizarea lucrarilor a fost de 14 luni si ca apoi s-a incheiat un act aditional prin care s-a stabilit o Durata de Executie a lucrarilor de 22 luni si 15 zile, pana la 31.12.2013. Antreprenorul arata ca in septembrie 2013 a sesizat existenta unor alunecari de teren in zona de nord-vest a celulei de depozitare si a indicat ca acestea restrictioneaza executarea lucrarilor in zona. Inginerul, in Raportul Inginerului privind prelungirea Duratei de Executie, din 5.12.2013, a considerat justificata prelungirea Duratei de Executie cu 202 zile calendaristice de la finalizarea lucrarilor de consolidare a versantului, conform Sub-clauzelor 8.4 b) si e), precum si 8.5 c) din FIDIC Galben.
- 3.28 Antreprenorul declara ca s-a incheiat un act aditional (nr. 4) la acordul contractual, prin care Duratei de Executie s-a prelungit la 977 zile, pana la 19.10.2014, apreciindu-se ca 10 luni adaugate sunt suficiente pentru consolidarea versantului plus cele 202 zile aditionale.
- 3.29 Antreprenorul mai arata ca Beneficiarul a incheiat un contract cu Ceconi SRL pentru consolidarea versantului, insa lucrarile de consolidare au durat doar ele mai mult decat cele 10 luni, ele nefiind finalizate nici la data inaintarii disputei la CAD. In 19.08.2014, cand era evident ca cele 10 luni nu vor fi suficiente pentru finalizarea acestor lucrari, Antreprenorul a solicitat prelungirea Duratei de Executie a lucrarilor astfel incat sa se tina seama de cele 202 zile convenite ca fiind necesare pentru lucrarile sale, dupa finalizarea lucrarilor de consolidare a versantului. Antreprenorul arata ca Inginerul a acceptat aceasta solicitare, insa Beneficiarul nu a raspuns.
- 3.30 Urmare lipsei de raspuns a Beneficiarului, Antreprenorul a mai solicitat de 3 ori prelungirea Duratei de Executie, conform Sub-clauzelor 8.4 b) si e) si 8.5 c) FIDIC Galben, insa Beneficiarul nu a raspuns nici acestor solicitari.
- 3.31 Antreprenorul declara ca Durata de Executie initiala, urmare actului aditional nr. 4, expira la 19.10.2014 si, prin urmare, avea dreptul la prelungirea datorata nefinalizarii in preconizatele 90 de zile a lucrarilor de consolidare de catre celalalt antreprenor, la o noua prelungire a Duratei de Executie, incepand cu 20.10.2014, care sa tina seama si de cele 202 zile la care s-a agreat ca Antreprenorul este indreptatit dupa finalizarea lucrarilor de consolidare. Antreprenorul declara ca in locul prelungirii Duratei de Executie asteptate, pe care Beneficiarul era obligat sa o acorde in 20.10.2014, a primit de la Beneficiar ulterior, in 23.10.2014, notificarea de reziliere, cu intrare in vigoare in 10.11.2014. Astfel, Antreprenorul considera ca obligatia Beneficiarului de a acorda prelungirea Duratei de Executie exista in 20.10.2014, inainte de rezilierea Contractului de catre

Beneficiar, de care se prevaleaza Beneficiarul cand declara ca prelungirea nu mai trebuia acordata, intrucat Contractul era reziliat.

- 3.32 Antreprenorul arata ca are dreptul, in baza Sub-clauzelor invocate, la prelungirea Duratei de Executie a lucrarilor si solicita CAD sa oblige Beneficiarul sa incheie un act aditional la Acordul contractual, care sa prevada prelungirea Duratei de Executie cu 202 zile de la finalizarea lucrarilor de consolidare a versantului si predarii frontului de lucru respectiv catre Antreprenor.
- 3.33 Antreprenorul declara ca unul dintre motivele Beneficiarului pentru care a reziliat Contractul este acela ca Antreprenorul nu a respectat Durata de Executie, insa tocmai Beneficiarul a cauzat aceasta nerespectare, prin neacordarea prelungirii Duratei de Executie, desi Antreprenorul era indreptatit la aceasta, in virtutea actului aditional nr. 4.
- 3.34 Beneficiarul solicita respingerea acestui capat de cerere, avand in vedere ca rezilierea acordului contractual fiind legala, in opinia sa, solicitarea de incheiere a unui act aditional este nefondata si declara ca obligatia Beneficiarului de a semna un act aditional de prelungire putea fi invocata in conditiile in care Antreprenorul si-ar fi respectat toate celelalte obligatii.

DISPUTA 3

DISPUTA 3 este definita de Antreprenorul ca fiind *“datorata refuzului Beneficiarului de a aproba lucrarile solicitate in Situatie de lucrari nr. 10 si plata Certificatului Interimar de Plata nr. 10 in valoare egala cu valoarea Situatiei de lucrari nr. 10. Acest punct include si disputa datorata refuzului Beneficiarului de a aproba lucrarile executate in baza Dispozitiilor de Santier 8, 9 si 10 (lucrari FIDIC Galben). Antreprenorul se considera indreptatit la plata lucrarilor efectuate in baza acestor dispozitii si solicitate in CIP 10, valoarea acestora fiind inclusa in valoarea mentionata in paragraful 71, adica 6.997.419,39 lei plus TVA.”*

Pozitiile Partilor

- 3.35 Antreprenorul arata ca Inginerul a transmis Antreprenorului o adresa de respingere a Situatiei Interimare de Plata nr. 10 in 8.07.2014, la mai mult de 28 de zile de la depunerea acesteia, in 14.05.2014, cum prevede Sub-clauza 14.6 din Contract, fara a argumenta respingerea acesteia altfel decat invocand adresa Beneficiarului din 3.07.2014, prin care Beneficiarul a solicitat Inginerului retinerea mai multor lucrari si adresa Beneficiarului din 3.06.2014, prin care Beneficiarul a comunicat sistarea platilor.
- 3.36 Antreprenorul relateaza ca in 23.07.2014, pentru deblocarea situatiei, s-a semnat, sub supervizarea Inginerului, protocolul *“Conditii pentru continuarea contractului de lucrari “Centru de Management Integrat al Deseurilor in judetul Cluj”*, care prevedea:
- Inginerul va verifica Situatie Interimara de lucrari nr. 10 si va emite Certificatul Interimar de Plata nr. 10 pana la 05.08.2014

- Beneficiarul va verifica Situatia Interimara de Lucrari nr. 10 si CIP 10 pana la data de 15.08.2014 si va achita contravaloarea CIP 10 pana la 21.08.2014
- Beneficiarul va efectua plata restului de 20% din valoarea echipamentelor nedecontate dupa ce se vor efectua probele "la rece" de catre Antreprenor.
- Beneficiarul va aproba Dispozitiile de Santier 8, 9 si 10 (FIDIC Galben) astfel incat ele sa poata fi platite in CIP 10.

3.37 Antreprenorul declara ca a inaintat din nou Situatia Interimara de Lucrari nr. 10, in 29.07.2014, insa in 27.08.2014 Inginerul ii comunica Antreprenorului ca Situatia de Lucrari depusa are valoarea mai mica de 1% din Valoarea de Contract Acceptata, prin urmare nu emite CIP nr. 10. Antreprenorul arata ca Inginerul a explicat ca valoarea initial aprobata in 5.08.2014 era de 2.002.408,50 lei, dar a fost diminuata ca urmare a verificarilor efectuate de Beneficiar asupra CIP 10. Antreprenorul considera ca, in conformitate cu Sub-clauzele 14.6 si 14.7, Beneficiarul nu are competenta sau dreptul de a verifica Certificatele Interimare de Plata emise de Inginer, iar odata emis CIP, acesta trebuie platit. Antreprenorul a considerat verificarile realizate de Beneficiar o incalcare a Contractului si a legii.

3.38 Antreprenorul mai arata ca nici suma de 2.563.477,78 lei, aferenta lucrarilor efectuate conform Dispozitiilor de Santier 8, 9 si 10 din 13.02.2014, emise de Proiectantul Antreprenorului, desi au fost aprobate de Inginer, nu au fost recunoscute, cu toate ca Inginerul a considerat lucrarile ca fiind corespunzatoare. Si sumele reziduale de 20% aferente echipamentelor montate in santier au fost respinse, declara Antreprenorul.

3.39 Astfel, Antreprenorul a considerat ca Beneficiarul a dovedit ca nu mai doreste continuarea relatiei contractuale si a reluat procedura contencioasa demarata prin adresa din 9.07.2014, prin care declarase ca va solicita decizia CAD asupra problemelor aflate in disputa si care fusese intrerupta de discutiile dintre Parti din 22.07.2014.

3.40 Antreprenorul declara ca se considera indreptatit la plata sumei de 6.997.419,39 lei plus TVA si la plata dobanzii contractuale pentru plata intarziata aferenta CIP 10.

3.41 In legatura cu dispozitiile de santier nr. 8, 9 si 10, care nu au implicatii financiare, Antreprenorul declara ca Proiectantul sau le-a intocmit in 13.02.2014, in baza Sub-clauzei 13.2, au fost verificate de verificatorul de proiecte, au fost aprobate de Inginer in mai 2014, insa nu au fost incluse in CIP 10 deoarece Beneficiarul nu le aprobase, dupa ce ele au fost discutate in sedintele saptamanale si Beneficiarul nu a invocat niciun motiv pentru a le refuza si, mai mult, in Protocolul din 23.07.2014, Beneficiarul se angajase sa le aprobe pana la data aprobarii CIP 10.

3.42 Antreprenorul arata ca dispozitiile de santier 8, 9 si 10 se incadreaza in prevederile Sub-clauzei 13.2, aducand avantaje Beneficiarului, prin imbunatatirea eficientei lucrarilor, ca Antreprenorul va executa lucrarile fara intarziere, pana la obtinerea raspunsului Inginerului,

conform Sub-clauzei 13.3, iar Inginerul, conform Sub-clauzei 3.1, trebuie sa obtina aprobarea prealabila a Beneficiarului in exercitarea atributiilor sale pentru aprobarea unor Modificari care ar face ca Pretul Contractului sa depaseasca Valoarea de Contract Acceptata sau orice valoare de contract convenita ulterior de Beneficiar si Antreprenor in cadrul unor acte aditionale, insa aici nu este cazul, avand in vedere ca dispozitiile de santier 8, 9 si 10 introduceau modificari fara implicatii financiare. Din acest motiv Antreprenorul se considera indreptatit la plata sumei aferente lucrarilor executate conform dispozitiilor de santier 8, 9 si 10 (2.664.414,72 lei fara TVA), incluse in valoarea de 6.997.419,39 lei plus TVA, si la plata dobanzilor contractuale pentru aceasta suma.

3.43 Beneficiarul declara ca a primit Certificatul Interimar de Plata nr. 10 aferent Situatiei de Lucrari nr. 10 in 5.08.2014, dar l-a restituit, impreuna cu Situatiile de Lucrari, deoarece includea erori, si anume din valoarea sistemului de drenare nu se retinuse suma de 910.393,33 lei decontata in CIP 6 si includea restul de 20% din valoarea echipamentelor nedecontate, desi in Protocolul incheiat se preciza ca aceasta suma se va plati dupa efectuarea probelor la rece de catre Antreprenor.

3.44 Ca urmare, Inginerul a comunicat Antreprenorului si Beneficiarului, in 22.08.2014, ca valoarea Certificatului de Plata nr. 10 a scazut sub 1% din valoarea de contract acceptata, neindeplinind, astfel, conditiile Sub-clauzei 14.6.

3.45 Beneficiarul precizeaza ca in Certificatul Interimar de Plata final vor fi incluse sumele aferente lucrarilor conforme nesolicitate la plata si tuturor lucrarilor conforme aferente CIP 10.

DISPUTA 4

DISPUTA 4 - se datoreaza *“refuzului Beneficiarului de a plati diferenta de 20% din valoarea echipamentelor pentru care s-a facut “proba la rece.”*

Pozitiile Partilor

3.46 Antreprenorul declara ca prin semnarea actului aditional nr. 2 Partile au convenit ca se va plati, conform Sub-clauzei 15.5 (a) din FIDIC Galben, 80% din valoarea echipamentelor si echipamentelor livrate pe santier, iar aceasta conventie a fost respectata de Parti, insa restul de 20% din aceasta valoare nu a mai fost inclusa in CIP 10 si nu a fost platita dupa efectuarea cu succes a probei la rece dupa montarea echipamentelor, desi Partile convenisera in Protocolul din 23.07.2014 aceasta plata reziduala dupa efectuarea probei la rece.

3.47 Antreprenorul invoca Sub-clauzele 7.4 si 9.1 paragraful 3, litera a) din Conditiiile de Contract FIDIC Galben si declara ca motivul invocat pentru neplata a fost ca plata reziduala de 20% se va face dupa efectuarea probei la rece pentru toate echipamentele, montate ca ansamblu.

- 3.48 Beneficiarul confirma aceasta, aratand ca in 27.05.2014 i-a comunicat Antreprenorului ca va semna Procesul Verbal de Testare preliminara punerii in functiune (Testele "la rece") pentru membranele transpirante si bobina mobila pentru sistemul de umidificare si sondele de temperatura doar in momentul in care lucrarile aferente Sistemului de umidificare si a sondelor de temperatura vor fi executate astfel incat sa poata demonstra functionarea celor 20 de sisteme de umidificare si sonde de temperatura in conditiile din proiectul tehnic. Beneficiarul declara ca pana la acea data Antreprenorul nu a finalizat lucrarile necesare functionarii acestor echipamente ca un tot unitar, deci testarea lor la rece nu poate fi efectuata.
- 3.49 Beneficiarul precizeaza ca in Certificatul Interimar de Plata final vor fi incluse sumele aferente tuturor echipamentelor si lucrarilor conforme.

DISPUTA 5

3.50 **DISPUTA 5** - Disputa 5 este *"datorata Raportului de Neconformitate nr. 6/04.10.2013, ce are ca obiect destabilizarea lucrarilor de umpluturi pentru drumul intern nr. 2, intre profil transversal 61 (km 1+000) si 74 (km 1+260)"*.

Pozitiile Partilor

- 3.51 Antreprenorul solicita CAD *"sa constate modul deficitar al Beneficiarului de determinare a cauzelor, sa determine cauzele care au dus la destabilizarea ce face obiectul RNC 6 (erori de proiectare, defecte de executie, etc.) si masura in care acestea au contribuit la destabilizare si stabilirea valorii lucrarilor care au fost destabilizate. Determinarea proportiei de lucrari conforme dintre cele a caror demolare o solicita Beneficiarul si determinarea valorii acestor lucrari conforme. Totodata, Antreprenorul solicita CAD sa oblige Beneficiarul la plata lucrarilor retinute, la costuri suplimentare, precum si la prelungirea Duratei de Executie."*
- 3.52 Antreprenorul adauga: *"legat de disputa datorata RNC 6, Antreprenorul solicita CAD sa constate inexistenta detaliilor de executie si a inexactitatilor proiectului care fac imposibila executarea instructiunilor 1b) (partial), 2d) (partial) si 3 din adresa Inginerului nr. 5079/11.09.2014 si exonerarea Antreprenorului de la executarea acestora pana la momentul modificarii proiectului, prin eliminarea inexactitatilor si elaborarea eventualelor detalii de executie »*.
- 3.53 Antreprenorul declara ca in septembrie 2013 a semnalat in sedintele de santier aparitia unor alunecari la drumul intern nr. 2. In octombrie 2013 Inginerul intocmeste raportul de neconformitati nr. 6 in care arata cauza alunecarii la fiind infiltratiile de apa din solul de baza si ravinari, fara sa mentioneze ca Antreprenorul ar fi responsabil. Solutia indicata de Inginer consta in refacerea digului pe baza solutiilor date de proiectant.

- 3.54 Raportul de neconformitate nr. 6 a creat un diferend intre Antreprenor, Beneficiar, Inginer si Proiectantul Beneficiarului, Antreprenorul considerand ca alunecarea aceasta si cea semnalata la taluzul nordic sunt confirmarea concluziilor expertizei 41/2012 comandata de Beneficiar dlui. Prof. Florian Roman. Acest raport, efectuat asupra amplasamentului noului depozit de deseuri din judetul Cluj, a aratat ca zona este instabila pentru amplasarea constructiilor viitoare aferente obiectivului, la acea data existand zone abrupte supuse instabilitatii, care se pot extinde, punand in pericol stabilitatea intregului amplasament, de aceea, arata raportul, trebuie evitate alunecarile, oricat de restranse ar fi ele. De asemenea, raportul arata ca trebuie facute corecturi ale taluzelor, intrucat cele proiectate sunt instabile pe unele zone. Raportul de expertiza a stabilit masuri care trebuie luate : reprofilarea taluzurilor, amplasarea constructiilor si proiectarea de solutii de fundare care sa nu afecteze negativ stabilitatea taluzurilor, asigurarea scurgerii apelor si evitarea acumularii si stagnarii apei, pentru a nu se infiltra in teren, inclusiv in timpul executiei lucrarilor, inierbarea si plantarea suprafetelor ramase fara vegetatie in urma retaluzarii ; conservarea lucrarilor in cazul intreruperii acestora.
- 3.55 Antreprenorul arata ca, desi aceste concluzii au fost la dispozitia Beneficiarului la mai putin de 7 luni de la inceperea executiei lucrarilor, nu a luat nicio masura in sensul proiectarii lor de catre Proiectantul Beneficiarului, ceea ce a dus la evenimentele ulterioare. Prin implementarea masurilor dispuse de expert, Antreprenorul considera ca ar fi fost costuri mult mai mici pentru prevenirea alunecarilor decat cele ale solutiilor care se impun in prezent.
- 3.56 Antreprenorul aminteste ca Proiectantul Beneficiarului a declarat in 25.02.2013 ca la intocmirea proiectului a scazut pantele depozitului de deseuri la 1:2 de la 1:3 (la 1:3 durata de viata a depozitului ar fi fost doar de 4 ani) pentru ca durata de viata a depozitului de deseuri sa fie de 5 ani si sa fie, astfel eligibil pentru finantare europeana, stabilitatea terenului urmand sa depinda de metodele de lucru ale Antreprenorului si de materialele pe care le va utiliza. Antreprenorul considera ca ampalsamentul depozitului de deseuri nu era tocmai adecvat, astfel incat proiectul a trebuit sa adopte solutii tehnice fortate care cu greu au dus la eligibilitatea proiectului.
- 3.57 Antreprenorul arata ca in perioada ianuarie 2012 – octombrie 2014 (mai mult de 21 de luni) Antreprenorul a lucrat la terasamente si nici Inginerul, nici Beneficiarul nu au semnalat nicio neconformitate, iar lucrarile executate au fost certificate si platite, insa dupa emiterea raportului de neconformitati nr. 6, au inceput discutii in contradictoriu intre Antreprenor, Beneficiar, Inginer si Proiectantul Beneficiarului, Beneficiarul si Proiectantul Beneficiarului transferand raspunderea asupra Antreprenorului, desi se intamplau cele preconizate prin expertiza tehnica nr. 41/2012. Beneficiarul sustinea ca Antreprenorul are obligatia de a corecta situatia semnalata in raportul de neconformitate 6, desi Inginerul informase in mai multe randuri pe Beneficiar ca rezolvarea situatiei se face prin elaborarea unui proiect de catre Proiectantul Beneficiarului, pe baza caruia sa se faca remedierile – aceasta fiind in conformitate

cu Legea 10/1991 si cu spiritul FIDIC 1999 Cartea Rosie, unde proiectul este intocmit de Proiectantul Beneficiarului. Antreprenorul declara ca a respins faptul ca alunecarea a fost provocata de actiunile sale sau de echipamentele sale din santier si precizeaza ca a avut o atitudine pozitiva, executand de fiecare data lucrarile prevazute intr-un proiect corect si adecvat conditiilor din santier al Beneficiarului.

3.58 Antreprenorul arata ca in martie 2014 a primit de la Beneficiar un raport al Proiectantului Beneficiarului, continand numai o pagina de explicatii si 10 pagini de fotografii, asupra problemei de o gravitate peste medie referitoare la taluzul nordic, in care se mentioneaza ca materialul utilizat de catre Antreprenor pentru taluzuri nu corespunde proiectului tehnic. Antreprenorul face observatia ca in 2 ani de executie a lucrarilor Proiectantul Beneficiarului, care trebuia sa fie in santier si sa exprime puncte de vedere asupra calitatii materialelor utilizate, nu a facut nicio astfel de observatie, ba mai mult, toate lucrarile au documente de calitate intocmite pentru lucrari ascunse, confirmate de Inginer. Antreprenorul considera, si a adus la cunostinta Beneficiarului, ca alunecarile sunt cele anticipate in raportul 41/2012 si ca nu exista detalii de executie elaborate de Proiectantul Beneficiarului pentru remedierea alunecarii aparute.

3.59 Antreprenorul declara ca Beneficiarul a tratat diferite cele 2 alunecari: cea care face obiectul raportului de neconformitate (RNC) nr. 6 a fost tratata superficial, efectuandu-se numai 2 inspectii vizuale care stau la baza RNC 6 si a raportului Proiectantului Beneficiarului din martie 2014 si neintocmindu-se niciun proiect al Beneficiarului pentru aceasta alunecare, in timp ce pentru alunecarea de pe taluzul nordic Beneficiarul a comandat un nou proiect si a organizat o licitatie, selectand un alt antreprenor, desi avea unul pe amplasamentul lucrarii. In plus, nici pana la data transmiterii disputei la CAD antreprenorul angajat pentru solutionarea alunecarii de pe taluzul nordic nu a finalizat lucrarile de remediere a alunecarii din zona drumului de acces, conform contractului respectiv.

3.60 Antreprenorul declara ca Beneficiarul s-a concentrat pe eliminarea efectelor alunecarilor, nu pe eliminarea cauzelor, desi expertiza nr. 41/2012 prevedea masurile necesare a fi luate si ca a decis elaborarea unei noi expertize privind corectitudinea proiectului tehnic in ceea ce priveste solutiile adoptate, calitatea si conformitatea executiei si stabilirea cauzelor care au dus la pierderea stabilitatii taluzului nordic aferent celulei de depozitare. Expertiza e intocmita de acelasi prof. Florian Roman, prin SC Arcon Serv SRL si arata urmatoarele:

- investigatiile geotehnice efectuate pentru elaborarea proiectului tehnic au aratat doar ca exista o probabilitate mare de producere a alunecarilor, dar nu sunt suficiente si nu arata care este calitatea pamantului din amplasament din punct de vedere al utilizarii lui la umpluturi,
- pamantul excavat din amplasament are calitate rea pentru terasamente, desi in clarificarile de la licitatie Proiectantul raspunsese unei intrebari declarand ca pamantul din excavatie poate fi folosit la realizarea digurilor (din documentatia de atribuire a contractului de lucrari

reiese ca la diguri se va utiliza material cu nisip si bolovanis, material care nu se afla in amplasamentul lucrarilor);

- Proiectantul nu a refacut calculele de stabilitate a digurilor in urma schimbarii materialului, ci numai in 2014, la insistentele Consiliului Judetean Cluj, iar calculele efectuate au fost eronate, netinand seama de toate aspectele si utilizand valori care nu au sustinere prin analize de laborator;
- In expertiza nr. 41/2012 erau recomandari in ceea ce priveste riscul de alunecari si reevaluarea pantelor digului, insa Proiectantul nu a tinut seama suficient de mult de acestea;
- Lucrarile au fost executate pana la sfarsitul anului 2012 fara asistenta Proiectantului;
- Specificatiile din proiectul tehnic sunt neclare si intreaga documentatie pare a fi tradusa dintr-o alta limba, fara utilizarea termenilor specifici, ceea ce a dus la neclaritati in interpretare si ca proiectul este sarac in detalii de executie, ceea ce a determina o executie precara a lucrarilor de terasamente si a lucrarilor din cadrul celulei de depozitare;
- Lucrarile expertizate nu sunt finalizate si nu sunt, prin urmare la cotele din proiect, ca geometria perimetrului digului este diferita de cea din proiect si ca materialul din umpluturi este cel rezultat din excavari si este necorespunzator calitativ;
- Materialul din sistemul de drenare si lucrarile de executie la celulele de depozitare nu sunt corespunzatoare caietului de sarcini, dar ca din specificatiile tehnice din proiectul tehnic nu rezulta clar modul de executie si caracteristicile materialelor de utilizat;
- Urmarirea executiei lucrarilor de catre Proiectant si Inginer a fost deficitara, Proiectantul a raspuns greu solicitarilor partilor si Inginerul nu a instituit un sistem de management al riscurilor;
- Lucrarile de executie a digurilor au fost tratate de Proiectant, Antreprenor si Inginer ca simple lucrari de terasamente, studiile care au stat la baza proiectului tehnic nefiind suficient documentate si fiind deficitare intocmite, in situatia in care amplasamentul prezenta un risc major de producere de alunecari identificat de fiecare expertiza efectuata, de care, insa, factorii implicati nu au tinut seama;
- Riscurile majore identificate sunt aferente calitatii necorespunzatoare a materialului de umplutura permis a fi utilizat de catre Proiectant, inclinarea terenului si potentialul lui de alunecare, prezenta apei subterane si managementul necorespunzator al apei de suprafata, detalii de executie insuficiente, executie defectuoasa, supervizare insuficienta a executiei lucrarilor, calcul de stabilitate pe baza unor valori a parametrilor nesustinuti prin determinari de laborator sau in situ, studii de investigare a amplasamentului insuficiente;
- Expertiza propune 14 masuri ca: intocmirea unui proiect tehnic nou cu detalii de executie si cu solutii diferite fata de proiectul initial, demolarea anumitor lucrari executate si refacerea

acestora pe baza noului proiect si a detaliilor de executie corespunzatoare, care sa asigure stabilitatea digurilor, impermeabilizarea corespunzatoare a celului de depozitare si drenarea apelor.

- 3.61 Antreprenorul arata ca aceste concluzii se regaseau si in expertiza nr. 41/2012, efectuata la 7 luni de la inceperea executiei lucrarilor, efectele nedorite putand fi evitate daca s-ar fi luat in considerare concluziile expertizei din 2012. Antreprenorul arata ca a decis sa comande si el o expertiza tehnica asupra stabilitatii amplasamentului, utilizand studii aprofundate, avand convingerea ca alegerea amplasamentului nu a fost cea mai potrivita pentru aceasta investitie majora din judetul Cluj.
- 3.62 Antreprenorul declara ca pe baza proiectului necorespunzator confirmat de toate expertizele efectuate Antreprenorul nu ar fi putut sa execute lucrari corespunzatoare intr-o zona cu risc mare de alunecare, chiar daca Beneficiarul si Proiectantul Beneficiarului au incercat transferul total al responsabilitatii lucrarilor necorespunzatoare asupra Antreprenorului.
- 3.63 Antreprenorul declara ca lucrarile de terasamente au fost executate incepand cu anul 2012, au fost incluse in situatiile de lucrari, au fost sustinute cu documente de calitate si au fost certificate de Inginer, insa, la solicitarea Beneficiarului, Inginerul a decis ca 55.000 mc de terasamente nu au fost executate corespunzator si sume aferente acestora, pana la concurenta valorii de 55.000 mc, au fost retinute din CIP 6, 7 si 9. Antreprenorul declara ca se considera indreptatit la plata sumei de 807.264,18 lei fara TVA, reprezentand cantitatea de umplutura retinuta si dobanda penalizatoare.
- 3.64 Antreprenorul arata ca nicio parte nu a depus eforturi sa afle care este cantitatea de lucrari afectare de alunecare si ca, in urma expertizei nr. 101/2014 Inginerul transmite instructiunile de remediere propuse in aceasta, ceea ce constituie un nou motiv de disputa. Antreprenorul declara ca se considera indreptatit la plata sumelor retinute pentru lucrari de umpluturi, avand in vedere ca lucrarile au fost executate conform proiectului tehnic, iar probele de laborator efectuate atesta calitatea lucrarilor (grad de compactare conform prevederilor).
- 3.65 Antreprenorul declara ca a primit instructiuni de la Inginer, in 11.09.2014, de a pune in practica masurile propuse prin expertiza nr 101/2014 si ca a informat Inginerul ca este gata sa puna in aplicare aceste masuri odata ce va primi detaliile punerii in practica a acestora, fiind necesara implicarea Beneficiarului si a Proiectantului Beneficiarului asa cum, dealtfel, a atras atentia si Inginerul, care a amintit ca Proiectantul Beneficiarului nu si-a insusit masurile recomandate prin expertiza nr. 41/2012, pe care noua expertiza, nr. 101/2014, o sustine. Alternativ, in instructia Inginerului se spune ca, daca Proiectantul Beneficiarului nu doreste sa isi asume si sa intocmeasca detaliile conform expertizei 101/2014, Inginerul declara ca exista posibilitatea instructarii Antreprenorului de catre Inginer conform Sub-clauzei 7.6 [Lucrari de remediere] sa inlature sau sa refaca o lucrare care nu este conforma cu prevederile Contractului si sa execute orice lucrare care este solicitata ca urgenta pentru siguranta lucrarilor

daorita unui accident, unui eveniment neprevazut sau altui factor. Aceasta, in interpretarea Antreprenorului, plaseaza responsabilitatea asupra Antreprenorului daca Proiectantul Beneficiarului nu doreste sa se conformeze masurilor recomandate prin expertiza tehnica, ceea ce Antreprenorul nu considera ca fiind admisibil.

- 3.66 Antreprenorul considera ca este in imposibilitate de a executa instructiunea Inginerului in lipsa modificarii proiectului de catre Proiectantul Beneficiarului si a elaborarii detaliilor de executie.
- 3.67 Antreprenorul arata ca diversele expertize efectuate de-a lungul executiei lucrarilor, incepand cu expertiza nr. 41/2012, au aratat ca pantele si calitatea terenului natural au fost factori de risc, ca proiectul a fost realizat pe baza unor date geologice si geotehnice sumare si scris/tradus neclar in limba romana, pantele taluzurilor proiectate erau prea mari si, alaturi de calitatea solului, duceau la un risc mare de instabilitate care, odata pornita, s-ar fi extins cu repeziciune, apa din sol si apa pluviala, daca nu era foarte bine drenata si indepartata din santier, reprezenta un risc major, de asemenea, iar materialul utilizat la executarea taluzurilor, conform clarificarilor date de Proiectant la licitatie, a fost total inadecvat, la care se adauga executia necorespunzatoare, fara asistenta Proiectantului pentru o buna parte din perioada de executie si fara umarirea atenta din partea Inginerului, toate acestea ducand la destabilizarea terenului. Antreprenorul declara ca umpluturile executate i-au fost acceptate de Inginer si nicio neconformitate nu a fost semnalata nici de Inginer, nici de Beneficiar in timpul supervizarii lucrarilor, respectiv in timpul vizitelor pe santier, insa ca, in urma deciziei Inginerului, la solicitarea Beneficiarului, conform careia 55.000 mc terasamente, in valoare de 807.264,18 lei fara TVA, au fost afectate de destabilizare, aceste lucrari s-au retinut din CIP 6, 7 si 9. Avand in vedere cauzele destabilizarii si faptul ca Beneficiarul stia despre rezultatele primei expertize, 41/2012, care au fost reiterate la urmatoarele expertize, inca de la inceputul executiei, insa nu a luat masuri de prevenire, ci numai de remediere si faptul ca Antreprenorul a executat umpluturile conform proiectului, la gradul de compactare atestat de probele de laborator si conform clarificarilor date de Proiectant in timpul licitatiei, Antreprenorul declara ca se considera indreptatit la plata sumei de 807.264,18 lei fara TVA, contravaloarea celor 55.000 mc retinuti din CIP 6, 7 si 9 nejustificat.
- 3.68 Antreprenorul arata ca nu putea indeplini instructiunile de remediere din adresa Inginerului nr. 5079/11.09.2014, cu exceptia a ceea ce a realizat – instructiunea 1 a) – fara implicarea Proiectantului, care trebuia sa dea solutiile si sa realizeze proiectul. Beneficiarul declara ca Antreprenorul putea proiecta el insusi in locul Proiectantului Beneficiarului, avand prevazut in Contract Clauza 5 [Proiectarea], insa Antreprenorul aminteste ca pentru aceasta zona, aflata sub reglementarea FIDIC Rosu, responsabilitatea proiectarii revine Beneficiarului, prin Proiectantul sau si ca nu i se putea cere sa preia aceasta responsabilitate si, mai mult, din proprie initiativa, mai ales dupa ce Beneficiarul nu i-a aprobat, desi Inginerul aprobase anterior,

dispozitiile de santier nr. 8, 9 si 10 pe care Antreprenorul le-a dat pentru zona de FIDIC Galben pentru optimizarea proiectului.

- 3.69 La randul sau, Beneficiarul arata care au fost deficientele Antreprenorului identificate in numeroasele expertize si note de constatare efectuate, de exemplu utilizarea unui material necorespunzator pentru taluzuri, executarea taluzurilor cu pante mai mari decat in proiectul tehnic, necompactarea strat cu strat a taluzurilor in timpul executarii lor (contrazisa de Antreprenor, care arata ca aceasta constatare a fost facuta de Proiectant numai de baza unei inspectii vizuale, fara investigatii, in timp ce Antreprenorul detinea documente de calitate din timpul executiei, care atestau calitatea lucrarilor), neasigurarea drenarii si, respectiv, captarii si dirijarii in afara amplasamentului a apei.
- 3.70 Chiar si din declaratiile si documentele puse la dispozitie de Beneficiar rezulta ca proiectantul nu a intocmit proiectul pentru solutiile de remediere date prin expertizele tehnice si nici pentru punerea in aplicare a instructiunilor Beneficiarului.
- 3.71 Beneficiarul considera ca Antreprenorul nu a respectat proiectul tehnic, asa cum arata si expertiza nr. 101/2014, proiectul tehnic fiind posibil a fi implementat si, prin urmare, responsabilitatea destabilizarii ii apartine exclusiv Antreprenorului, din acest motiv considerand solicitarea Antreprenorului catre CAD neintemeiata si declarand ca expertiza tehnica nr. 101/2014 furnizeaza raspunsul referitor la cauza destabilizarii.
- 3.72 Beneficiarul isi intemeiaza declaratia pe urmatoarele:
- In 4.10.2013 Inginerul a emis RNC 6 si ulterior a solicitat in mod repetat Antreprenorului sa remedieze lucrarile neconforme executate la digul nordic;
 - Inginerul a precizat, in adresa 4031/14.03.2014, la solicitarea Beneficiarului, ca lucrarile care fac obiectul RNC 6 nu sunt conforme cu cerintele caietului de sarcini si ca Antreprenorul avea obligatia, conform Sub-clauzei 4.1, primul paragraf, sa proiecteze, execute si termine Lucrarile in conformitate cu prevederile Contractului. In intalnirea saptamanala din 9.01.2014 Antreprenorul a precizat ca va remedia lucrarile cuprinse in RNC 6, conform Sub-clauzelor 4.1 si 7.6, insa nu a facut acest lucru pana in prezent;
 - Proiectantul, prin Nota de constatare referitoare la zona de degradare a taluzului nordic aferent celulei de depozitare din cadrul CMID Cluj, a precizat ca materialul folosit pentru realizarea taluzului nu corespunde cerintelor prevazute in proiectul tehnic si *“compactarea materialului din taluz nu a fost realizata in strate elementare, dovada fiind fragmentele de roca de dimensiuni mult mai mari decat grosimea unui strat elementar”*;
 - In Nota de constatare trimisa de Antreprenor in 11.03.2014 Inginerului se mentioneaza si ca una dintre cauzele alunecarilor a fost utilizarea de tipuri de pamanturi inadecvate la umpluturile pentru terasamente;

- Inginerul a instruit Antreprenorul, in 12.09.2014, sa demoleze sectorul de dig nordic afectat de alunecare, care face obiectul Raportului de Neconformitate nr. 6/4.10.2013, pana la terenul natural.

3.73 Beneficiarul declara ca Antreprenorul nu s-a conformat instructiunii Inginerului din 11.09.2014 de a remedia lucrarile si ca nu a pus in practica masurile indicate in aceasta, cu exceptia punctului 1 a), desi acestea nu au legatura cu lipsa detaliilor de executie. De asemenea, Beneficiarul arata ca Antreprenorul nu a uzat de prevederile art. 5 Proiectarea din acordul contractual, care ii dadea dreptul de a presta servicii de proiectare si implicit de a realiza el detaliile de executie.

DISPUTA 6 - Disputa 6 este generata de "refuzul la plata a Certificatului Interimar de Plata 9, intarzierea in plata acestuia"

Pozitiile Partilor

3.74 Antreprenorul solicita CAD *"sa constate existenta obligatiei Beneficiarului de a plati sumele datorate ca si costuri de finantare pentru blocarea si implicit intarzierea in plata CIP-ului 9, asa cum prevede Contractul incheiat intre Parti."*

3.75 Antreprenorul declara ca Inginerul a intocmit cu intarziere Certificatul Interimar de Plata nr. 9, in 20.05.2014, in urma primirii Situatiei de Lucrari nr. 9 de la Antreprenor in 11.03.2014 si ca Beneficiarul, dupa ce i-a solicitat Antreprenorului factura, i-a returnat-o si i-a solicitat sa o anuleze, comunicandu-i ca isi rezerva dreptul sa suspende toate platile catre Antreprenor, justificand astfel:

- Inginerul a comunicat Beneficiarului, dupa aprobarea CIP nr. 9, ca urmare a inspectiilor efectuate pe santier, ca nu au fost respectat limitele santierului, efectuandu-se lucrari neautorizate si neaprobrate de Inginer constand in sapaturi in zona paturilor de compost si a halei nr. 3
- Ca urmare a inspectiilor pe santier, Inginerul a comunicat aparitia unor defecte de constructie in panourile sandwich de inchidere la fatada nordica a Halei nr. 1
- Pana in prezent nu s-a luat nicio masura pentru a aduce la starea initiala terenul de pe versantul sudic

3.76 Antreprenorul a refuzat sa anuleze factura aferenta CIP nr. 9, intrucat este emisa corect, in opinia sa, pe baza unui Certificat de Plata acceptat de Inginer conform Sub-clauzei 14.6 din Contract, iar Contractul nu prevede posibilitatea returnarii facturii. Returnarea facturii este o

incalcare a Contractului, in opinia Antreprenorului si urmare acestui fapt Antreprenorul a comunicat Beneficiarului declansarea procedurii prevazute la Clauza 20 din Contract.

3.77 Antreprenorul declara ca se considera indreptatit, din cauza intarzierii nejustificate a platii valorii aprobate a CIP nr. 9, la costuri de finantare, conform Contractului, in cuantum de 19.426,08 lei fata TVA.

3.78 Beneficiarul declara ca aceasta nu este o disputa si, in consecinta, ca aceasta solicitare a Antreprenorului nu este intemeiata, prin urmare CAD nu poate decide asupra ei. Beneficiarul a platit Antreprenorului contravaloarea CIP nr. 9, iar acesta a acceptat-o fara rezerve si fara a solicita vreo alta plata suplimentara, mai mult, inainte de plata CIP 9 Antreprenorul declarase ca aceasta este o disputa si se va adresa la CAD pentru solutionarea ei, iar dupa plata CIP 9 a declarat – atat prin adresa din 30.07.2014, cat si in Memoriul transmis catre CAD in aceasta procedura, la punctul 28, ca a renuntat la a se mai adresa atunci la CAD pentru aceasta, intrucat obiectul disputei nu mai exista. Prin urmare, Beneficiarul considera neintemeiata aceasta revendicare a Antreprenorului catre CAD.

DISPUTA 7

DISPUTA 7 - Disputa 7 se refera la urmatoarele: *“Antreprenorul a executat lucrari din zona FIDIC Galben, lucrari pe care ar fi urmat sa le solicite la plata ulterior aprobarii Situatiei de lucrari 10. Lucrarile executate sunt confirmate calitativ de personalul Inginerului, dar din cauza blocajului survenit in derularea Contractului, Antreprenorul nu a mai depus situatii de lucrari.”*

Pozitiile Partilor

3.79 Antreprenorul solicita CAD *“sa constate obligatia Beneficiarului de a plati lucrarile executate, confirmate cu documente calitative si pe care Antreprenorul nu le-a solicitat la plata datorita disputei aparute, in cuantum de 1.326.665,86 lei fara TVA.”*

3.80 Antreprenorul declara ca dupa semnarea Protocolului din iulie 2014 a continuat executarea lucrarilor FIDIC Galben, in valoare de 1.326.665,86 lei fara TVA, pe care ar fi urmat sa le solicite la plata prin Solicitarea de Plata nr. 10, insa, din cauza blocajului intervenit intre Parti, nu le-a mai solicitat. Antreprenorul se considera indreptatit la plata acestor lucrari, plus dobanzi penalizatoare conform Contractului.

3.81 Beneficiarul declara ca aceasta solicitare nu a facut obiectul vreunei dispute si, prin urmare, Beneficiarul considera neintemeiata si aceasta solicitare a Antreprenorului catre CAD.

3.82 In plus, Beneficiarul declara ca lucrarile care fac subiectul acestei solicitari a Antreprenorului nu au fost solicitate la plata si Antreprenorul nu a depus documente la Inginer care sa ateste ca

au fost executate, nici documente care sa ateste calitatea lor, prin urmare Inginerul nu le putea certifica si nu i se putea cere Beneficiarului sa fie platite. In masura in care aceste lucrari exista si sunt conforme, Inginerul le va certifica, iar plata se va face conform Sub-clauzei 15.4 c), respectiv dupa acoperirea tuturor pierderilor, daunelor si costurilor suplimentare pe care le-a inregistrat Beneficiarul.

DISPUTA 8

DISPUTA 8 - Antreprenorul arata ca *“a finalizat executia lucrarilor la Cladirea Administrativa din cadrul CMID (FIDIC Rosu), comunicand totodata cantitatile suplimentare de lucrari executate, inaintand Ordine de variatie. Solicitarea Antreprenorului a ramas fara raspuns, drept pentru care lucrarile executate nu pot fi solicitate la plata.”*

Pozitiile Partilor

- 3.83 Antreprenorul solicita CAD *“sa constate existenta obligatiei Beneficiarului de a plati lucrarile executate suplimentar, cu atat mai mult cu cat ele sunt confirmate cantitativ si calitativ de personalul Inginerului. Valoarea acestor lucrari este de 82.651,18 lei fara TVA.”*
- 3.84 Antreprenorul declara ca pentru intocmirea ordinelor de variatie aferente zonei administrative, Proiectantul Beneficiarului a declarat ca se vor cunoaste cantitatile real executate la sfarsitul executarii acestora. Antreprenorul a comunicat, in 11.03.2014, ca a finalizat lucrarile la cladirile administrative si care sunt cantitatile suplimentare, insa nu a primit nicio reactie din partea Beneficiarului sau a Inginerului, motiv pentru care nu a putut sa ceara la plata aceste lucrari, care ar fi putut fi introduse in Situatiile de Plata nr. 10.
- 3.85 Antreprenorul se considera indreptatit la plata acestor lucrari suplimentare, care au fost confirmate cantitativ si calitativ de personalul Inginerului, in valoare de 82.651,18 lei fara TVA, incluzand dobanzi penalizatoare conform Contractului.
- 3.86 Beneficiarul declara ca obligatia sa de plata este descrisa in Sub-clauza 14.7 si spune ca platile se fac dupa emiterea Certificatului Interimar de Plata in care lucrarile solicitate la plata sunt acceptate de Inginer, pe baza documentelor de calitate puse la dispozitie de catre Antreprenor, insa deoarece aceste lucrari nu au fost incluse intr-un CIP, Beneficiarul nu are obligatia si nu le poate plati.

DISPUTA 9 - Antreprenorul declara ca Beneficiarul a incalcat Acordul contractual si de aceea solicita ca Beneficiarul sa ii plateasca daune contractuale pentru aceste incalcari, in suma de 12.741.035,86 RON, in conformitate cu determinarea facuta de catre Antreprenor.

Pozitiile Partilor

- 3.87 Antreprenorul solicita CAD *“sa constate obligatia Beneficiarului la plata de daune contractuale pentru incalcarile Acordului in suma de 12.741.035,86 RON, in conformitate cu determinarea facuta de catre Antreprenor.”*
- 3.88 Antreprenorul declara ca se considera indreptatit la plata tuturor prejudiciilor cauzate de Beneficiar prin nerespectarea Acordului contractual si ca acestea se datoreaza, in principal, prelungirii datei de executie a lucrarilor pentru motive neimputabile Antreprenorului, prelungire care nu s-a finalizat nici la data depunerii disputei. Antreprenorul considera ca aceasta prelungire i se datoreaza Beneficiarului atat avand in vedere alegerea gresita a amplasamentului, cat si deoarece proiectul CMID, elaborat de Proiectantul Beneficiarului, contine erori si este neadecvat pozitiei CMID in teren, ceea ce nu a permis finalizarea la termen a lucrarilor de construire. De asemenea, Antreprenorul invoca si refuzul Beneficiarului de a solicita Proiectantului Beneficiarului, timp de 2 ani (2012-2014) a refacerii proiectului, in acest fel prelungindu-se Durata de Executie. De asemenea, Antreprenorul mai enumera printre cauzele intarzierii, care considera ca nu ii sunt imputabile, nefinalizarea lucrarilor de consolidare a versantului in zona drumului 2 de catre antreprenorul angajat de Beneficiar si rezilierea unilaterala si nejustificata a Acordului contractual de catre Beneficiar in octombrie 2014, ceea ce a facut ca lucrarile sa stagneze dupa aceasta data. Antreprenorul declara ca, daca Beneficiarul nu ar fi reziliat Contractul si antreprenorul angajat de Beneficiar ar fi finalizat lucrarile de consolidare inainte de data rezilierii, aplicand cele 202 zile lucrarile ar fi fost finalizate de Antreprenor inaintea finalizarii acestei proceduri CAD.
- 3.89 Antreprenorul declara ca valoarea daunelor pe care le pretinde, in afara celor declarate in capetele de cerere 3, 4, 7 si 8 de mai sus, sunt, asa cum a fost detaliata in documentele trimise in aceasta procedura CAD (anexa 54), 8.634.120,39 RON anterior datei de 22.10.2014 si 4.106.915,47 RON daune pentru perioada ulterioara datei de 22.10.2014, in total 12.741.035,86 RON.
- 3.90 Antreprenorul declara ca *“Beneficiarul a incalcat obligatia sa de a executa contractul cu buna-credinta, in vederea producerii efectelor sale”*, detaliind astfel:
- 3.91 Antreprenorul arata ca Partile contractante au obligatia de a actiona cu buna credinta atat la negocierea si incheierea contractului, cat si in timpul executiei sale, ele neputand inlatura aceasta obligatie, conform prevederilor art. 1170 din Codul Civil. Astfel, Antreprenorul arata ca este inevitabil sa apara discutii intre partile contractante in timpul executarii contractului, dar ele trebuie solutionate prin cooperarea partilor, insa Beneficiarul a intrerupt aceasta colaborare intai prin masuri graduale, devenite vizibile la finalul verii 2014, cand a refuzat, fara niciun temei contractual, sa plateasca CIP nr. 9, care si asa fusese intocmit cu intarziere. Antreprenorul arata ca in continuare Beneficiarul a intervenit neautorizat in regulile FIDIC peste aprecierile Inginerului, determinandu-l pe acesta sa coboare valoarea lucrarilor acceptate sub valoarea

minima a Certificatului Interimar de Plata, in conditiile in care lucrarile care faceau subiectul situatiei de lucrari nr. 10 fusesera acceptate drept conforme de catre Inginer.

- 3.92 Antreprenorul declara ca, avand in vedere divergentele de opinie referitoare la situatiile de lucrari 9 si 10, Antreprenorul l-a invitat pe Beneficiar, in 9.07.2014, sa se adreseze Comisiei de Adjudecare a Disputelor, pentru ca un tert neimplicat sa decida asupra chestiunilor in disputa, in felul acesta nedeteriorandu-se dialogul contractual. Antreprenorul declara ca nu a obtinut niciun raspuns de la Beneficiar, ca, dealtfel, nici in urma initiativei de a se adresa Comisiei de Adjudecare a Disputelor din 20.10.2014, Beneficiarul mentinandu-si aceeasi pozitie de forta.
- 3.93 Antreprenorul declara ca aceasta atitudine a Beneficiarului a impins contractul in zona in care fie Antreprenorul solicita rezilierea Contractului, fie Beneficiarul ar fi pus in situatia de a rezilia unilateral contractul. De asemenea, Antreprenorul declara ca Beneficiarul a solicitat, in 24.09.2014, in paralel cu blocarea dialogului cu Antreprenorul, executarea garantiei, invocand, in fata Asiguratorului, abandonarea santierului de catre Antreprenor, aducand probe – fotografii – care nu se refereau, de fapt, la santierul Antreprenorului. Antreprenorul considera ca aceasta a fost o dovada de rea credinta din partea Beneficiarului si o dovada a dorintei acestuia de a nu mai continua Contractul. Antreprenorul arata ca cererea de executare a garantiei nu a fost acceptata de asigurator. In continuare, Antreprenorul arata ca Beneficiarul i-a solicitat prelungirea politei de asigurare a rambursarii avansului, care expira la 19.10.2014, data preconizata de Parti pentru terminarea lucrarilor, iar Antreprenorul si asiguratorul au solicitat ca pentru aceasta Beneficiarul sa prelungeasca Durata de Executie a Contractului, Antreprenorul considerandu-se indreptatit la aceasta. Desi Beneficiarul nu a raspuns acestei solicitari, Antreprenorul a trimis asiguratorului (si in copie Beneficiarului) o cerere de prelungire a politei, iar Beneficiarul a trimis, ca reactie, asiguratorului, in 16.10.2014, o solicitare de executare a acestei garantii fara niciun temei, declara Antreprenorul, iar ca urmare aceasta a fost refuzata de asigurator.
- 3.94 Antreprenorul declara ca in perioada septembrie 2014 – octombrie 2014 a adresat mai multe comunicari Beneficiarului referitoare la executia lucrarilor, in sa nu a primit raspuns pana in 23.10.2014, dupa declararea rezilierii contractului, Beneficiarul comunicand ca avand in vedere rezilierea Contractului, acele comunicari au ramas fara obiect. Antreprenorul arata ca a replicat concluzionand ca Beneficiarul a dovedit ca nu este interesat de continuarea Contractului.
- 3.95 Antreprenorul declara ca Inginerul a actionat relativ impartial pe parcursul derularii Contractului, in sa incepand din septembrie 2014 a actionat numai la solicitarea si urmare presiunilor Beneficiarului, inclusiv in cazul instructiunilor din 11.09.2014, cu termen de executare de 28 de zile, referitoare la NRC 6, in ciuda faptului ca instructiunile nu puteau fi executate in lipsa proiectului, a carui necesitate e acceptata si de Beneficiar. Antreprenorul

declara ca aceste instructiuni au fost folosite ulterior ca pretext pentru rezilierea contractului de catre Beneficiar.

- 3.96 De asemenea, Antreprenorul isi arata nedumerirea asupra schimbarii de atitudine a Beneficiarului fata de problema alunecarilor de teren si a stabilitatii CMID: timp de mai bine de 1 an a ignorat problema, apoi, timp de 1 an au avut loc discutii neconcludente, apoi, intr-o luna, a "pedepsit" Antreprenorul reziliind Contractul. Ulterior, arata Antreprenorul, Beneficiarul a acceptat necesitatea completarii proiectului, ceea ce invalideaza pretextele acestuia invocate ca motive de reziliere.
- 3.97 Beneficiarul arata ca nici aceasta solicitare nu a facut obiectul vreunei dispute, intrucat Antreprenorul nu a solicitat niciodata pana la aceasta procedura CAD, daune contractuale, pe care acum le cuantifica la valoarea de 12.741.035,86 RON.
- 3.98 In plus, Beneficiarul arata ca prezentarea sumelor solicitate este lacunara, nepermitandu-i sa determine concret la ce fel de despagubiri se refera Antreprenorul, impunandu-se, prin urmare, dezvoltarea acestora in extenso, cu mentionarea temeiului "*legal, contractual sau delictual*".
- 3.99 Beneficiarul constata ca sumele solicitate se refera la perioada dinaintea rezilierii si, separat, la perioada ulterioara rezilierii Contractului si considera ca sumele solicitate pentru perioada anterioara rezilierii Contractului, probabil referitoare la perioada de prelungire a Duratei de Executie, conform actului aditional nr. 4, costurile trebuiau incluse in pretul contractului, conform Sub-clauzei 14.1 din Contract si art. 1270 si 1271 din Codul Civil, actul aditional 4 neprevazand nicio crestere a pretului contractului. De asemenea, Beneficiarul considera ca nu ii sunt imputabile costuri precum cele aferente personalului tehnic, consultantei juridice si administrative, pazii, celor destinate inchirierii unor utilaje, organizarii de santier, mentinerii in vigoare a politelor de asigurare, ele fiind incluse in pretul contractului. Prin urmare, considera nefondata aceasta solicitare. In plus, despagubiri aferente cheltuielilor de transport, cazare, masa ale reprezentantilor Antreprenorului ca urmare a deplasarii acestora la intalniri la sediul Beneficiarului, pentru intalniri pe diverse teme, unele solicitate chiar de Antreprenor, nu sunt in responsabilitatea Beneficiarului.
- 3.100 De asemenea, Beneficiarul nu considera ca ii sunt imputabile nici astfel de cheltuieli pentru perioada ulterioara rezilierii Contractului, mai ales ca a solicitat (de 2 ori) predarea amplasamentului de catre Antreprenor, insa acesta a refuzat predarea.
- 3.101 In concluzie, Beneficiarul considera solicitarea Antreprenorului nefondata.

4. ANALIZA CAD

Asa cum am anuntat la punctul 1.27, acesta este al doilea capitol in care voi descrie modul in care am ajuns la decizie, pentru a facilita Partilor intelegerea acesteia.

DISPUTA 1

Disputa; jurisdicția

- 4.1 Disputa dintre Parti: *“Disputa datorată rezilierii Acordului contractual de către Beneficiar, în baza Sub-clauzei 15.2 FIDIC Galben, comunicată prin adresă nr. 19603 din 21.10.2014 și a măsurilor luate în executarea acesteia”.*
- 4.2 Jurisdicția mea este dată de solicitarea deciziei CAD de către Antreprenor și de faptul că Antreprenorul nu a fost de acord cu rezilierea Contractului de către Beneficiar, iar Beneficiarul nu a fost de acord cu dezacordul Antreprenorului nici înainte ca Antreprenorul să prezinte această chestiune la CAD, nici în documentele înaintate de Beneficiar la CAD în timpul acestei proceduri de adjudecare.

Îndreptățirea Antreprenorului

- 4.3 Rezilierea Contractului se poate face, conform prevederilor acestuia, de către Beneficiar sau de către Antreprenor, pentru fiecare din aceste situații Contractul prevăzând un mecanism contractual clar definit care trebuie urmat în cazul în care există motive întemeiate de reziliere (din culpa Antreprenorului – reziliere conform Sub-clauzei 15.2, din culpa Beneficiarului – reziliere conform Sub-clauzei 16.2, sau deoarece Beneficiarul nu mai dorește realizarea proiectului – în acest caz aplicându-se Sub-clauza 15.5). Astfel, rezilierea de către Beneficiar este strict reglementată în Sub-clauza 15.2.
- 4.4 Astfel, Sub-clauza 15.2 presupune respectarea unei proceduri. Astfel, Sub-clauza 15.2 [Rezilierea Contractului de către Beneficiar], punctele – 15.2 a), b) și c) i) și ii) – invocate de Beneficiar în notificarea sa de reziliere prevăd următoarele:

“Beneficiarul va fi îndreptățit să rezilieze Contractul dacă Antreprenorul:

(a) nu reușește să respecte prevederile Sub-Clauzei 4.2 [Garanția de Bună Execuție] sau cerințele unei înștiințări potrivit prevederilor Sub-Clauzei 15.1 [Înștiințarea de Remediere],

(b) abandonează Lucrările sau demonstrează în alt fel intenția de a nu continua îndeplinirea obligațiilor din cadrul Contractului,

(c) nu reușește, fără justificări rezonabile:

(i) să realizeze lucrările în conformitate cu prevederile Clauzei 8 [Începerea, Întârzierea și Suspendarea Lucrărilor], sau

(ii) să soluționeze cerințele unei înștiințări, emisă potrivit prevederilor Sub-Clauzei 7.5 [Respingerea] sau Sub-Clauza 7.6 [Lucrări de Remediere], în termen de 28 de zile de la primirea acesteia.

[...]

sau dacă oricare din membrii Personalului Antreprenorului, agenți sau Subantreprenori dau sau se oferă să dea (direct sau indirect), unei persoane, stimulente sau recompense, în modul descris în acest sub-paragraf (f). Stimulentele și recompensele legale oferite Personalului Antreprenorului nu dau dreptul la rezilierea Contractului.

În oricare din aceste evenimente sau circumstanțe, Beneficiarul, în termen de 14 zile după transmiterea unei înștiințări către Antreprenor, va putea să rezilieze Contractul și să evacueze Antreprenorul de pe Șantier. În cazurile descrise în sub-paragrafele (e) sau (f), Beneficiarul va putea, prin înștiințare, să rezilieze imediat Contractul.

[...]”

- 4.5 In aceste conditii, Beneficiarul descrie conditiile care, in opinia sa, il indreptatesc sa rezilieze Contractul. In ceea ce priveste respectarea procedurii contractuale de reziliere, de catre Beneficiar, CAD considera ca aceasta nu a fost urmata.
- 4.6 Astfel, procedura contractuala presupune, in cazul 15.2 a) nerespectarea cerintelor unei instiintari potrivit prevederilor Sub-clauzei 15.1 [Instiintarea de Remediere], care spune: *“Dacă Antreprenorul nu reușește să-și îndeplinească una din obligațiile prevăzute în Contract, Inginerul poate să solicite Antreprenorului, printr-o înștiințare, să corecteze greșeala și să o remedieze într-o perioadă specificată și rezonabilă de timp.”*
- 4.7 Astfel, in cazul in care Antreprenorul nu isi indeplineste o obligatie contractuala, Inginerul poate sa transmita Antreprenorului o notificare de remediere, in conformitate cu Sub-clauza 15.1, iar daca Antreprenorul nu indepineste cele precizate in aceasta instiintare de remediere transmisa in baza Sub-clauzei 15.1, intr-o perioada rezonabila de timp, Sub-clauza 15.2 a) da dreptul (nu obligatia) Beneficiarului sa rezilieze Contractul. Nu se consemneaza, in documentele pe care Partile mi le-au transmis in timpul acestei proceduri de adjudecare, nicio astfel de notificare emisa in baza Sub-clauzei 15.1. Beneficiarul asimileaza notificarea 15.1 cu expertizele tehnice efectuate de expertii angajati in acest sens, in care se se mentionau actiunile necesare pentru remedierea situatiei din Santier. Aceste expertize nu au fost, insa, efectuate de Inginer si nici o instructiune sau mai multe nu au fost emise de acesta cu mentionarea Sub-clauzei 15.1 si a unei perioade rezonabile in care Antreprenorul sa remedieze cele ce ar fi mentionate in astfel de notificari. In consecinta, **procedura aferenta rezilierii Contractului de catre Beneficiar in conformitate cu Sub-clauza 15.2 a) nu a fost respectata.**
- 4.8 Sub-clauza 15.2 b) spune:

“Beneficiarul va fi îndreptățit să rezilieze Contractul dacă Antreprenorul:

[...]

(b) abandonează Lucrările sau demonstrează în alt fel intenția de a nu continua îndeplinirea obligațiilor din cadrul Contractului [...]"

4.9 In documentele si in timpul vizitei pe santier din timpul procedurii CAD, Antreprenorul a declarat ca nu a abandonat lucrarile, ci activitatea in santier a continuat pe toata perioada, numai pe o perioada de 4 zile in tot intervalul de la semnarea Contractului si pana la rezilierea lui de catre Beneficiar, activitatea a fost incetinita, ramanand, totusi, resurse in Santier, dovada stand consemnarile din jurnalul de santier. Mai mult, Antreprenorul declara – si Beneficiarul nu combate aceasta afirmatie – ca fotografia prezentata de Beneficiar ca dovada, reprezentand o poarta cu lacat, este, de fapt, o fotografie facuta in afara Santierului.

4.10 Prin urmare, **conditiile Sub-clauzei 15.2 b) nu sunt indeplinite pentru a indreptati Beneficiarul la rezilierea Contractului sub aceasta Sub-clauza.**

4.11 In ceea ce priveste Sub-clauza 15.2 c i) invocata, de asemenea, de catre Beneficiar, in notificarea de reziliere trimisa in 23.10.2014, aceasta spune:

"Beneficiarul va fi îndreptățit să rezilieze Contractul dacă Antreprenorul:

[...]

(c) nu reușește, fără justificări rezonabile:

(i) să realizeze lucrările în conformitate cu prevederile Clauzei 8 [Începerea, Întârzierea și Suspendarea Lucrărilor] [...]"

4.12 In conditiile in care Durata de Executie a fost prelungita cu 292 zile calendaristice, pana la 19.10.2014 (reprezentand 90 de zile necesare antreprenorului angajat de Beneficiar sa execute lucrarile de consolidare si 202 zile la care Antreprenorul este considerat, de catre Inginer si Beneficiar, indreptatit, de la finalizarea lucrarilor de consolidare) si in situatia in care lucrarile de consolidare ce se executau de acest alt antreprenor nu au fost finalizate in cele 90 de zile alocate din alte motive decat motive aflate in responsabilitatea Antreprenorului, Antreprenorul nu poate fi facut responsabil de nerespectarea datei de finalizare a Lucrarilor la 19.10.2014, data de finalizare stabilita prin actul aditional nr. 4 pe care nu a putut sa o respecte avand in vedere ca o parte a Santierului a fost si este, inca, ocupata de alt antreprenor si Antreprenorul nu are acces la el pentru a executa lucrari. Prin urmare, Antreprenorul nu este in situatia de a nu fi respectat in mod nerezonabil prevederile Clauzei 8, ci aceasta nerespectare a Duratei de Executie s-a datorat actiunilor (mai bine zis, inactiunilor) unui alt antreprenor, angajat de Beneficiar pentru realizarea lucrarilor de consolidare la finalizarea carora Antreprenorul ar fi urmat sa execute, intr-o perioada de 202 zile, conform actului aditional nr. 4, restul de lucrari, dupa finalizarea acestor lucrari de consolidare.

4.13 In consecinta, nici **conditiile Sub-clauzei 15.2 c i) nu sunt indeplinite pentru a da dreptul Beneficiarului sa rezilieze Contractul.**

4.14 In ceea ce priveste indeplinirea conditiilor Sub-clauzei 15.2 c ii), aceasta prevede:

“Beneficiarul va fi îndreptăţit să rezilieze Contractul dacă Antreprenorul:

[...]

(c) nu reuşeşte, fără justificări rezonabile:

[...]

(ii) să soluţioneze cerinţele unei înştiinţări, emisă potrivit prevederilor Sub-Clauzei 7.5 [Respingerea] sau Sub-Clauza 7.6 [Lucrări de Remediere], în termen de 28 de zile de la primirea acesteia.

[...]”

4.15 Sub-clauzele 7.5 si 7.6 prevad urmatoarele:

“7.5 [Respingerea]

“Dacă în urma examinării, inspecţiei, măsurătorii sau testării se identifică Echipamente, Materiale, proiecte sau lucrări cu deficienţe sau neconforme cu prevederile Contractului, Inginerul va putea respinge Echipamentele, Materialele, proiectele sau lucrările necorespunzătoare prin transmiterea unei înştiinţări către Antreprenor cuprinzând motivaţia respingerii. Antreprenorul va remedia deficienţele cu promptitudine şi se va asigura că produsul remediat este în conformitate cu prevederile Contractului.

Dacă Inginerul solicită refacerea testelor pentru Echipamentele, Materialele, lucrările remediate sau o nouă verificare a proiectelor, acestea se vor repeta în termenii şi condiţiile iniţiale. Dacă respingerea şi refacerea testelor sau noua verificare a proiectelor produc costuri suplimentare Beneficiarului, Antreprenorul va suporta aceste costuri, în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 2.5 [Revendicările Beneficiarului].”

si

“7.6 [Lucrări de Remediere]

Fără a lua în considerare testele sau certificările anterioare, Inginerul poate solicita Antreprenorului:

(a) să înlăture de pe Şantier şi să înlocuiască orice Echipament sau Material care nu este în conformitate cu prevederile Contractului,

(b) să înlăture sau să reface orice lucrare care nu este în conformitate cu prevederile Contractului, și

(c) să execute orice lucrare care este solicitată ca urgentă pentru siguranța Lucrărilor datorită unui accident, unui eveniment neprevăzut sau altui factor.

Antreprenorul se va conforma solicitării într-un interval de timp rezonabil, care va fi perioada de timp (dacă există) specificată în solicitare, sau în regim de urgență dacă urgența este specificată potrivit prevederilor sub-paragrafului (c).

Dacă Antreprenorul nu se conformează solicitării, Beneficiarul va fi îndreptățit să angajeze și să plătească alt antreprenor care să execute lucrarea. Cu excepția cazului în care Antreprenorul este îndreptățit la plată pentru lucrare, Antreprenorul va plăti Beneficiarului, în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 2.5 [Revendicările Beneficiarului], toate costurile rezultate din nerespectarea solicitării.”

- 4.16 Prin urmare, procedura contractuală cere ca Inginerul să transmită Antreprenorului o înștiințare, în conformitate cu Sub-clauza 7.6, prin care să-i solicite acestuia să înlăture și/sau să remedieze lucrări care nu sunt în conformitate cu prevederile Contractului, iar Antreprenorul trebuie să se conformeze acestei instrucțiuni într-un interval rezonabil de timp sau în intervalul precizat în instrucțiune. Dacă în 28 de zile de la data primirii instrucțiunii Antreprenorul nu reușește, fără justificări rezonabile, să se conformeze cerințelor instrucțiunii, Beneficiarul are dreptul să rezilieze Contractul în conformitate cu prevederile Sub-clauzei 15.2 c) ii).
- 4.17 Beneficiarul declară că instrucțiunea de remediere a fost adresată nr. 6314/27.03.2014 de realizare a remedierii taluzului nordic al celulei de depozitare din cadrul CMID Cluj, însă procedura prevede că instrucțiunea să fie dată de către Inginer (ca, de altfel, toate instrucțiunile din Contract, conform Sub-clauzei 3.3 [Instrucțiunile Inginerului]), prin urmare această solicitare nu poate fi reținută ca fiind o instrucțiune de remediere în conformitate cu Sub-clauza 7.6.
- 4.18 Beneficiarul declară că și raportul de neconformitate nr. 6, emis de către Inginer, este o instrucțiune în sensul Sub-clauzei 7.6. Acesta, însă, nu se constituie într-o notificare formală în conformitate cu Sub-clauza 7.6, transmisă conform procedurii descrise în această Sub-clauză și, prin urmare, nu se pot aplica prevederile Sub-clauzei 15.2 c) ii), care descriu consecințele nerespectării instrucțiunii transmise conform Sub-clauzei 7.6.
- 4.19 Inginerul a transmis Antreprenorului și, spre știința Beneficiarului, prin adresa nr. 5079/11.09.2014, o instrucțiune de remediere a lucrărilor în conformitate cu măsurile propuse în expertiza tehnică nr. 101/2014, menționând că este transmisă în conformitate cu prevederile Sub-clauzei 7.6, apoi a revenit prin adresa nr. 5109/16.09.2014, cu precizarea că lucrările de remediere trebuie executate în termen de 28 de zile de la data instrucțiunii, apoi a

transmis adresa nr. 5209/7.10.2014, in care mentioneaza ca lucrarile de remediere executate in santier se desfasoara in ritm foarte redus si cu utilaje si personal insuficient si fata de aceasta si adaugand si alte motive, care nu fac obiectul discutiei referitoare la acest punct al deciziei CAD, concluzioneaza “nu consideram oportuna prelungirea contractului de lucrari dupa data de 19.10.2014”.

4.20 Aceasta instructiune, nr. 5079/11.09.2014, poate fi considerate o instructiune transmisa conform Sub-clauzei 7.6, inasa este o instructiune in care exista sarcini pentru Antreprenor si, deopotri, pentru Proiectantul Beneficiarului sau pentru Antreprenor care depind de indeplinirea sarcinilor care i-au fost trasate Proiectantului Beneficiarului.

4.21 Inginerul arata, prin adresa sa nr. 5209/7.10.2014, la 26 de zile de la data instructiunii, in 11.09.2015, ca lucrarile de remediere executate in santier se desfasoara in ritm foarte redus si cu utilaje si personal insuficient si fata de aceasta si de alte motive considera ca nu este oportuna prelungirea contractului de lucrari dupa data de 19.10.2014. Desi nu se spune explicit, se intelege ca lucrarile de remediere nu erau finalizate la 26 de zile de la data instructiunii. Prevederile contractuale – Sub-clauza 15.2 c) ii) – spun ca daca in 28 de zile de la primirea instructiunii de remediere remedierile nu sunt executate fara justificare rezonabila, Beneficiarul are dreptul sa rezilieze Contractul. Aici nu suntem in aceasta situatie, intrucat, pe de o parte, consemnarea se face la 26 de zile de la data instructiunii, nu la 28 de zile, prin urmare formal nu se cunoaste starea remedierilor la 28 de zile de la primirea instructiunii de catre Antreprenor, dar, mai important, realizarea remedierilor depindea de realizarea de catre Proiectantul Beneficiarului a unor proiecte, care ar fi stat la baza remedierilor ce urmau a fi executate de Antreprenor. Pentru ca aceasta parte a Lucrarilor este in zona FIDIC Rosu, Beneficiarul este cel responsabil de proiectare, prin Proiectantul sau, iar neindeplinirea sarcinilor pe care le are Proiectantul este responsabilitatea si riscul Beneficiarului in relatie cu Antreprenorul, iar Antreprenorul nu poate fi facut responsabil de lipsa de actiune a Proiectantului. Contractual, Beneficiarul a cauzat nefinalizarea, de catre Antreprenor, a remedierilor si nu isi poate invoca propria culpa pentru a “pedepsi” Antreprenorul, reziliind Contractul.

4.22 Prin urmare, Antreprenorul nu poate fi responsabil de neexecutarea remedierilor instructate de catre Inginer in adresa nr. 5079/11.09.2014, odata ce a fost impiedicat sa le finalizeze de lipsa de actiune a Proiectantului, aflat in responsabilitatea Beneficiarului. Aceasta este un motiv mai mult decat rezonabil pentru care Antreprenorul nu a reusit sa finalizeze lucrarile de remediere instructate prin instructiunea nr. 5079/11.09.2014 si, prin urmare, **Beneficiarul nu avea dreptul sa rezilieze Contractul conform Sub-clauzei 15.2 c) ii) pentru acest motiv.**

4.23 In concluzie, fata de solicitarea Antreprenorului, de constatare a nelegalitatii rezilierii Acordului contractual de catre Beneficiar, in baza Sub-clauzei 15.2, consider, din motivele de

mai sus, ca rezilierea Contractului de catre Beneficiar nu s-a facut cu respectarea procedurii contractuale, descrise in Sub-clauza 15.2 [Rezilierea de catre Beneficiar] si ca este, prin urmare, nelegala, in virtutea prevederilor Noului Cod Civil, aplicabil de la 1.10.2011, conform carora *“Contractul valabil încheiat are putere de lege între părțile contractante”* (art. 1270, punctul (1)).

4.24 Neurmand procedura contractuala, rezilierea Contractului de catre Beneficiar nu este conforma prevederilor contractuale si, prin urmare, nu este valida.

4.25 Observ ca Beneficiarul face referire la Adresa Ministrului Fondurilor Europene inregistrata la Consiliul Judetean Cluj cu nr. 21314/3.12.2014, prin care este informat ca, fata de cele prezentate in scrisoarea Consiliului Judetean Cluj nr. 21314/14.11.2014, decizia Beneficiarului de a rezilia Contractul in conformitate cu prevederile contractului – clauza 15.2, este intemeiata pe aspectele prezentate si trebuie finalizata conform conditiilor de contract. Adresa Beneficiarului CJ Cluj prezinta numai deficientele Antreprenorului, fara, insa, a mentiona cauzele, sau circumstantele acestora si fara a face referire la modul de indeplinire a obligatiilor celorlalte parti implicate – Inginer, Proiectantul Beneficiarului, Beneficiar si influenta lor asupra actiunilor Antreprenorului. Concluzia Ministerului Fondurilor Europene este logica fata de cele prezentate, insa nu se bazeaza pe toate faptele si circumstantele, prin urmare este o concluzia, asa cum se si mentioneaza si in scrisoare, *“fata de cele prezentate in scrisoarea dumneavoastra”* [a Beneficiarului]. Chiar si asa, pe baze incomplete in defavoarea Antreprenorului, Ministerul Fondurilor Europene concluzioneaza ca decizia de reziliere este intemeiata pe cele prezentate de Beneficiar (adica numai pe partea defavorabila Antreprenorului) si trebuie finalizata conform conditiilor de Contract. Cu alte cuvinte, fata de situatia prezentata de Beneficiar, decizia Beneficiarului este intemeiata, iar Beneficiarul trebuie sa finalizeze rezilierea conform conditiilor de contract. Suntem in situatia in care o autoritate – Ministerul Fondurilor Europene – analizand o situatie prezentata incomplet, concluzioneaza ca decizia de reziliere este intemeiata. Urmare deciziei luate, de a rezilia Contractul, urma a se face rezilierea in conformitate cu procedura contractuala descrisa in Sub-clauza 15.2, insa rezilierea nu a urmat procedura contractuala, asa cum am aratat mai sus. Adresa Ministerului Fondurilor Europene nu poate fi socotita nici a legitima indreptatirea Beneficiarului la rezilierea Contractului, intrucat analiza situatiei s-a facut numai pe baza celor prezentate de Beneficiar, care a prezentat numai deficientele Antreprenorului, nu si ale celorlalte parti implicate in Contract si care au influentat sau chiar facut imposibila, in unele cazuri, indepliniri ale obligatiilor sale de catre Antreprenor, neindepliniri prezentata Ministerului Fondurilor Europene de catre Beneficiar.

DISPUTA 2

Disputa; jurisdicia

- 4.26 Disputa dintre Parti se refera la indreptatirea Antreprenorului de a avea Durata de Executie prelungita dupa data de 19.10.2014, printr-un nou act aditional.
- 4.27 Jurisdicia mea este data de solicitarea deciziei CAD de catre Antreprenor in acest sens si de refuzul Beneficiarului de a semna acest act aditional, refuz cu care Antreprenorul nu a fost de acord. Astfel, s-a creat o disputa fata de care Antreprenorul mi-a solicitat decizia.

Indreptatirea Antreprenorului

- 4.28 In timpul executiei lucrarilor s-a produs destabilizarea unei parti din terasamente, iar Beneficiarul a angajat un alt antreprenor pentru a efectua lucrarile de consolidare necesare, pentru a permite Antreprenorului sa continue lucrarile. Inginerul a stabilit si a consemnat in Raportul sau referitor la prelungirea Duratei de Executie si ulterior s-a semnat actul aditional nr. 4 in acest sens, ca Antreprenorul este indreptatit la prelungirea Duratei de Executie a Contractului cu 202 zile calendaristice de la finalizarea lucrarilor de consolidare a versantului si ca aceasta prelungire de 202 zile intra in vigoare de la data finalizarii lucrarilor de consolidare. Prin actul aditional nr. 4 s-a prelungit Durata de Executie cu 292 de zile, pana la 19.10.2014, pe baza Raportului Inginerului si luand in considerare, asa cum se arata in Nota Justificativa pentru semnarea actului aditional nr. 4, ca lucrarile de consolidare vor dura 90 de zile.
- 4.29 La data de 19.10.2014 lucrarile de consolidare nu erau finalizate, aceasta nefinalizare nefiind in sarcina sau responsabilitatea Antreprenorului, prin urmare Antreprenorul era indreptatit in continuare la prelungirea Duratei de Executie avand in vedere ca cele 90 de zile estimate pentru executarea lucrarilor de consolidare s-au dovedit a fi insuficiente.
- 4.30 Beneficiarul declara ca Antreprenorul ar fi fost indreptatit la o noua prelungire a Duratei de Executie numai in situatia in care si-ar fi indeplinit celelalte obligatii contractuale (in afara lucrarilor care depindeau de finalizarea lucrarilor de consolidare), insa nicaieri in contract nu exista o astfel de conditionare. Mai mult, Contractul prevede o singura Data de Finalizare in sensul Sub-clauzei 8.2, la finalizarea tuturor Lucrarilor, nefiind prevazute Sectoare, care ar fi putut fi receptionate separat si din care ar fi putut rezulta mai multe date de finalizare. Astfel, o prelungire a Duratei de Executie din cauza unor evenimente sau circumstante care au afectat o parte din lucrari se aplica intregului Contract si se prelungeste Durata de Executie pentru tot Contractul. Prin actul aditional nr. 4, Durata de Executie pentru toate lucrarile s-a prelungit pana la 19.10.2014 si daca la data de 19.10.2014 evenimentul care a generat revendicarea pentru care s-a acordat prelungirea Duratei de Executie pana la 19.10.2014 nu a incetat si nu si-a incetat efectele, Antreprenorul este indreptatit la prelungirea in continuare a Duratei de Executie pentru intreg Contractul, fara alte conditionari si indiferent daca pentru restul lucrarilor a atins ritmul si progresul care i-ar fi permis finalizarea tuturor lucrarilor la 19.10.2014

daca lucrarile de consolidare executate de celalalt antreprenor ar fi fost finalizate in cele 90 de zile preconizate. Cu alte cuvinte, din punct de vedere contractual, **nefinalizarea lucrarilor de consolidare in 90 de zile – ipoteza in care s-a acordat prelungirea Duratei de Executie pana la 19.10.2014 – indreptateste Antreprenorul, in virtutea determinarii Inginerului conform Sub-clauzei 3.5 si a actului aditional nr. 4, la o noua prelungire a Duratei de Executie, cu 202 zile de la data finalizarii lucrarilor de consolidare.**

4.31 Prelungirea Duratei de Executie se ratifica prin semnarea unui act aditional, prin urmare **Antreprenorul era indreptatit la a avea un act aditional semnat, prin care se acorda in continuare prelungirea Duratei de Executie cu 202 zile calendaristice de la data de finalizare a lucrarilor de consolidare.** Practic, noul act aditional va prelungi Durata de Executie pana la data finalizarii lucrarilor de consolidare executate de celalalt antreprenor si predarea amplasamentului catre Antreprenor, la care se adauga 202 zile. In ceea ce priveste imposibilitatea de a semna un act aditional la un contract reziliat, am aratat in analiza disputei nr. 1 ca rezilierea Contractului de catre Beneficiar nu este valida, in consecinta, **noul act aditional era si este posibil a fi semnat.**

DISPUTA 3

Disputa; jurisdicia

4.32 Disputa dintre Parti se refera la nelegalitatea refuzului Beneficiarului de aprobare și refuzului de plată a Certificatului Interimar de Plată (CIP) nr. 10. Antreprenorul solicita obligarea Beneficiarului la plata sumei integrale prevăzute în Situația de Lucrări nr. 10, adică 6.997.419,39 lei plus TVA, la care se adauga dobanda penalizatoare pentru intarziere. Antreprenorul solicita CAD sa constate decizia nejustificata a Beneficiarului de a refuza aprobarea lucrarilor mentionate.

4.33 Jurisdicia mea este data de solicitarea deciziei CAD de catre Antreprenor si de faptul ca certificarea lucrarilor din Situatia de Plata Interimara nr. 10 si plata Certificatului Interimar de Plata nr. 10 au fost solicitate de Antreprenor si refuzate de Beneficiar, iar Antreprenorul nu a acceptat refuzul Beneficiarului.

Indreptatirea Antreprenorului

4.34 Contractul prevede mecanismul de plata la Clauza 14 [Pretul Contractului si Platile].

4.35 Astfel, Sub-clauzele 14.6 si 14.7 prevad:

14.6 [Emiterea Certificatelor Interimare de Plata]

[...] în termen de 28 de zile după primirea Situației de Lucrări și a documentelor justificative Inginerul va emite către Beneficiar, Certificatul Interimar de Plată în care

vor fi incluse suma de plată stabilită în mod echitabil de către Inginer și detaliile justificative aferente.

[...]

„Fără a lua în considerare prevederile Sub-Clauzei 2.5 [Revendicările Beneficiarului], Beneficiarul este îndreptățit să corecteze erorile aritmetice din orice Certificat de Plată.”

„Fără a prejudicia niciun alt drept al Antreprenorului ce decurge din Contract sau în alt mod, Inginerul nu poate emite un Certificat Interimar de Plată ce ar face ca valoarea cumulată aprobată pentru plată să depășească Valoarea de Contract Acceptată sau orice valoare de contract convenită ulterior de Beneficiar și Antreprenor în cadrul unor acte adiționale la Contract.”

14.7 [Plățile]

“In termen de 7 zile de la emiterea Certificatului de Plata de catre Inginer, Antreprenorul trebuie sa emita catre Beneficiar o factura in valoarea specificata in Certificatul de Plata corespunzator.

Beneficiarul va plăti Antreprenorului:

(a) valoarea specificata in fiecare factura corespunzatoare fiecarui Certificat Interimar de Plata, in termen de 28 de zile de la data emiterii facturii de catre Antreprenor.

(b) valoarea specificata in fiecare factura corespunzatoare Certificatului Final de Plata, in termen de 56 de zile de la data emiterii facturii de catre Antreprenor”.

- 4.36 Astfel, Antreprenorul întocmește Situația Interimară de Lucrări în conformitate cu prevederile Sub-clauzei 14.3 [Prezentarea Situațiilor Interimare de Lucrări], Inginerul emite către Beneficiar, în 28 de zile de la primirea acestora și a documentelor justificative, Certificatul Interimar de Plata corespunzător, conform Sub-clauzei 14.6 [Emiterea Certificatelor de Plata Interimare], Antreprenorul emite către Beneficiar, în 7 zile de la emiterea Certificatului Interimar de Plata de către Inginer, o factură în valoarea specificată în Certificatul Interimar de Plata corespunzător, iar Beneficiarul plătește, conform Sub-clauzei 14.7 [Plățile], în 28 de zile de la emiterea facturii de către Antreprenor, valoarea acestei facturi corespunzătoare Certificatului Interimar de Plata respectiv.
- 4.37 Partile au confirmat această procedură, la solicitarea de clarificare pe care le-am transmis-o în 28.04.2015, adăugând detalii (Antreprenorul) referitoare la modul de întocmire a Situațiilor de Plata Interimare, detalii pe care Beneficiarul nu le-a contestat.
- 4.38 Astfel, înțeleg că Situația de Plata Interimară nr. 10, în valoare de 6.997.419,39 lei fără TVA a fost transmisă inițial, de către Antreprenor, în 14.05.2014 și că a fost respinsă de către Inginer

in data 8.07.2014 (dupa trecerea intervalului de 28 de zile prevazut in Sub-clauza 14.6 din Contract), ca Antreprenorul a fost nemulțumit de aceasta masura, au avut loc discutii si corespondenta, incheindu-se si un protocol intre Antreprenor si Beneficiar, in 23.07.2014, sub supervizarea Inginerului, in care s-a decis verificarea Situatiei de Plata Interimar nr. 10 si a Certificatului Interimar de Plata nr. 10 de catre Beneficiar pana la data de 15.08.2014 si plata contravalorii Certificatului Interimar de Plata nr. 10 pana la 21.08.2014. Antreprenorul a retransmis Situatia de Plata Interimara nr. 10 in data de 29.07.2014, in valoare de 6.997.419,39 lei fara TVA, Inginerul a intocmit Certificatul Interimar de Plata nr. 10, in valoare de 2.002.408,50 lei fara TVA si l-a transmis Beneficiarului cu adresa nr. 4912/05.08.2014 (inregistrata la CJ Cluj cu nr. 15005 din data de 5.08.2014), Beneficiarul a verificat Situatia de Plata Interimara si Certificatul Interimar de Plata nr. 10, a considerat ca unele sume (aferele sistemului de drenare si 20% din valoarea echipamentelor nedecontate) certificate in CIP nr. 10 nu ar fi trebuit incluse in Certificat si, in consecinta, prin adresa 15005/11.08.2014, a restituit Inginerului CIP nr. 10 si Situatia de Plata Interimara nr. 10 cu solicitarea de a remedia aceste aspecte si a retransmite Situatia.

4.39 Constat ca procedura contractuala descrisa in Sub-clauzele 14.6 [Emiterea Certificatelor Interimar de Plata] si 14.7 [Plățile] nu a fost respectata, intrucat Inginerul a depasit intervalul de 28 de zile pentru emiterea Certificatului Interimar de Plata nr. 10 urmare a primirii, la 14.05.2014, a Situatiei de Plata Interimar nr. 10.

4.40 Apoi, la a doua transmitere de catre Antreprenor a Situatiei de Plata Interimar nr. 10, procedura contractuala a fost din nou incalcata, de data aceasta prin restituirea Certificatului de Plata nr. 10 si a Solicitarii de Plata nr. 10 de catre Beneficiar Inginerului, in urma verificarii acestora, si a solicitarii de corectare si retransmitere a documentelor pentru plata.

4.41 Beneficiarul are dreptul sa verifice Situatiile de Plata Interimar si Certificatele Interimar de Plata – Contractul nu interzice aceasta – inasa nu are dreptul sa restituie si sa ceara astfel corectarea documentelor, atfel decat, potrivit prevederilor Sub-clauzei 14.7, pentru corectii aritmetice. In cazul de fata, inasa, nu este vorba despre corectii aritmetice, ci despre nerecunoasterea si neacceptarea de catre Beneficiar a indreptatirii Antreprenorului la plata unor sume aferente unor categorii de lucrari. Contractul prevede, in acest caz, respectarea Sub-clauzei 2.5 [Revendicările Beneficiarului], care prevede:

“2.5 [Revendicările Beneficiarului]

Dacă Beneficiarul se consideră îndreptățit la o plată potrivit prevederilor unei clauze din aceste Condiții sau în legătură cu Contractul [...], Beneficiarul sau Inginerul vor înștiința Antreprenorul și îi vor prezenta acestuia detaliile necesare. [...]

Înștiințarea va fi transmisă de îndată ce Beneficiarul are cunoștință despre evenimentul sau contextul care generează revendicarea. [...]

Detaliile prezentate trebuie să specifice Clauza sau altă motivație a revendicării și trebuie să includă o justificare a sumei [...] la care Beneficiarul se consideră îndreptățit potrivit prevederilor Contractului. În continuare Inginerul va acționa, în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.5 [Stabilirea Modulului de Soluționare], pentru a conveni sau a stabili (i) suma (dacă există) pe care Beneficiarul este îndreptățit să o primească de la Antreprenor. [...]

Această sumă poate fi dedusă din Prețul Contractului și din Certificatele de Plată. Beneficiarul va fi îndreptățit să compenseze sau să opereze o deducere dintr-o suma confirmată într-un Certificat de Plată, sau să o revendice Antreprenorului numai în conformitate cu prevederile acestei Sub-Clauze.”

- 4.42 Asadar, daca Beneficiarul dorea sa deduca o parte din suma certificata de Inginer in Certificatul de Plata nr. 10, trebuia sa urmeze procedura contractuala in acest sens, adica sa transmita (Beneficiarul sau Inginerul) o instiintare de revendicare conform Sub-clauzei 2.5, sa prezinte Clauza si motivatiile revendicarii, sa justifice suma pe care se considera indreptatit sa o deduca, Inginerul trebuia sa stabileasca modul de solutionare, in conformitate cu Sub-clauza 3.5, determinand daca Beneficiarul este indreptatit sa deduca suma solicitata si, daca este indreptatit, aceasta deducere urma a fi aplicata in unul din Certificatele Interimare de Plata urmatoare.
- 4.43 Asa cum am aratat mai sus, prevederile contractuale nu au fost respectate in ceea ce priveste Situatiia de Plata Interimara nr. 10 si Certificatului Interimar de Plata nr. 10.
- 4.44 Avand in vedere ca exista un Certificat Interimar de Plata nr. 10, in valoare de 2.002.408,50 lei fara TVA, emis de Inginer la data de 5.08.2014, **conform Contractului Antreprenorul era indreptatit sa emita factura corespunzatoare acestuia, in termen de 7 zile de la aceasta data, iar Beneficiarul era obligat sa plateasca suma de 2.002.408,50 lei fara TVA in termen de 28 de zile de la data emiterii facturii, adica cel mai tarziu la data de 09.09.2014.**
- 4.45 In consecinta, Beneficiarul este obligat ca, pe baza facturii pe care o va emite Antreprenorul, corespunzatoare Certificatului Interimar de Plata nr. 10 emis de Inginer in data de 5.08.2014, sa plateasca suma de 2.002.408,50 lei fara TVA in termen de 28 de zile de la data emiterii facturii, la care se adauga, conform prevederilor Sub-clauzei 14.8 [Intarzieri in Efectuarea Platilor] amendata prin Condiitiile Contractuale Speciale, plata de *“costuri de finanțare aferente perioadei de întârziere calculate lunar pentru suma neplătită. Această perioadă se va considera că începe la data pentru plată, specificată în Sub-Clauza 14.7 [Plățile] [...]”*. *“[...] aceste dobânzi vor fi calculate la rata de scont publicată de banca centrală din țara monedei în care se face plata la care se adaugă 3 puncte procentuale, și vor fi plătite în acea monedă. Antreprenorul va avea dreptul la această plată pe baza emiterii unei facturi, fara nicio alta instiintare sau aprobare formala, si fara a afecta alt drept sau remediu”*.

- 4.46 Referitor la includerea in CIP nr. 10 a lucrarilor executate conform Dispozitiilor de Santier nr. 8, 9 si 10, constat ca exista documente de calitate care atesta acceptarea acestora de catre Inginer. Din documentele puse la dispozitie de Antreprenor in aceasta procedura CAD ca anexe la Disputa inaintata pentru obtinerea deciziei CAD, rezulta ca lucrarile executate in conformitate cu Dispozitiile de Santier nr. 8, 9 si 10 au fost aprobate prin "Procese Verbale de Aprobare Calitativa" de catre Inginer in intervalul 10.12.2013 - 12.05.2014, si in special in perioada 15.03.2014 – 12.05.2014, deci pe parcursul a cel putin 2 luni. In ciuda acestor aprobari calitative si a aprobarii specific a dispozitiilor de santier de catre Inginer, Inginerul nu a acceptat includerea in Certificatul Interimar de Plata nr. 10 a acestor lucrari.
- 4.47 Beneficiarul declara ca desi Inginerul este reprezentantul sau, acesta nu poate aproba decat lucrari executate in conformitate cu proiectul tehnic si ca, prin urmare, dispozitiile de santier ar fi trebuit aprobate si de Beneficiar prealabil executarii lucrarilor conform acestora; in consecinta, Beneficiarul nu a putut accepta includerea acestora in CIP 10, fiind executate fara aprobarea sa prealabila.
- 4.48 Daca motivul neincluderii lor in Certificatul Interimar de Plata nr. 10, desi Antreprenorul le solicitase prin Situatiile de Plata Interimara nr. 10, a fost neaprobarea Dispozitiilor de Santier de catre Beneficiar – in ciuda faptului ca prevederile contractuale nu mentioneaza o astfel de aprobare, Sub-clauza 3.1 [Responsabilitatile si autoritatea Inginerului] neprevazand decat aprobarea prealabila a Beneficiarului pentru Modificari *"care fac ca Pretul Contractului sa depaseasca Valoarea de Contract Acceptata sau orice valoare de contract convenita ulterior de Beneficiar si Antreprenor in cadrul unor acte aditionale la Contract"*, iar aceste Dispozitii de Santier nu implica astfel de modificari – atunci aceasta situatie urma a fi remediata prin aprobarea de catre Beneficiar a Dispozitiilor de Santier, asa cum s-a angajat prin Protocolul din 23.07.2014.
- 4.49 Beneficiarul declara, in Raspunsul la Disputa, ca si-a asumat aprobarea Dispozitiilor de Santier nr. 8, 9 si 10 prin Protocolul din 23.07.2014, dar nu a putut sa le aprobe intrucat lucrarile aferente lor se realizasera fara aprobarea prealabila a sa si a Inginerului:
- "În Protocol Beneficiarul nu s-a obligat să aprobe necondiționat cele 3 dispoziții de șantier, ci aprobarea acestora era condiționată de îndeplinirea prevederilor legale.*
- Lucrările aferente Dispozițiilor de Șantier 8, 9, 10 s-au realizat fără aprobarea prealabilă a Inginerului și Beneficiarului și în consecință cu încălcarea prevederilor legale și contractuale."*
- 4.50 Aceasta argumentatie nu justifica neincluderea lucrarilor executate pe baza Dispozitiilor de Santier 8, 9 si 10 deoarece, asa cum am aratat, nicaieri in Contract nu se prevede necesitatea aprobarii dispozitiilor de santier de catre Beneficiar in cazul in care ele nu fac ca Pretul Contractului sa depaseasca Valoarea de Contract Acceptata si deoarece se invoca, pentru

neaprobarea acestora de către Beneficiar - desi acest lucru nu era necesar, in opinia mea, conform Contractului - dupa semnarea Protocolului sub supervizarea Inginerului, o situatie (executarea lucrarilor pe baza Dispozitiilor de Santier neaprobrate de Beneficiar) care era cunoscuta la data semnarii Protocolului si a asumarii acestei obligatii, lucrarile executandu-se in intervalul 15.03.2014 – 12.05.2014 sau chiar mai inainte. Atasat la documentele (RRRD) trimise de Beneficiar la CAD in data de 16.04.2015, Beneficiarul transmite o expertiza tehnica, nr. 574/aprilie 2014, prin care doreste se face referire la oportunitatea si corectitudinea dispozitiilor de santeir 8, 9 si 10 si a lucrarilor executate pe baza acestora, in scopul justificarii refuzului Beneficiarului de a aproba aceste dispozitii de santier. Aceasta transmitere tarzie a unei astfel de expertize tehnice, odata cu transmiterea ultimului document de pozitie al Partilor – Concluzii scrise foarte sumare – nu ofera posibilitatea unui raspuns adecvat din partea Antreprenorului in aceasta procedura scurta – de 84 de zile – de adjudecare a disputelor inaintate la CAD si din acest motiv nu voi lua in considerare aceasta expertiza. In plus, expertiza 574/aprilie 2015, despre care Beneficiarul declara, la intrebarea CAD, ca a primit-o in data de 2.04.2015, nu poate justifica de ce Beneficiarul nu a aprobat in anul 2014 dispozitiile de santier – Beneficiarul nu poate justifica o actiune din anul 2014 cu argumente din anul 2015. In consecinta, nu se poate lua in considerare expertiza 574/aprilie 2015 in aceasta procedura CAD.

4.51 Prin urmare, neincluderea in Certificatul Interimar de Plata nr. 10, de catre Inginer, a lucrarilor executate conform Dispozitiilor de Santier nr. 8, 9 si 10, desi fusesera aprobate calitativ de catre Inginer pe parcursul executarii lor, in martie-mai 2014, reprezinta o incalcare a Sub-clauzei 14.6 [Emiterea Certificatelor Interimare de Plata] din Contract, iar **Antreprenorul este indreptatit la certificarea de catre Inginer a acestor lucrari, in valoare, necontestata de catre Beneficiar, de 2.563.477,78 lei, si, in consecinta, la plata lor, impreuna cu dobanzile aferente, calculate, conform Sub-clauzei 14.8 [Intarzieri in Efectuarea Platilor] amendata prin Conditii Contractuale Speciale, cum am aratat mai sus, de la data la care plata ii era datorata Antreprenorului conform Sub-clauzei 14.7 [Plățile]. Certificarea acestor lucrari trebuia sa se fi facut pe baza Situatiei de Plata Interimare inaintate de Antreprenor in 14.05.2015, ceea ce ar fi facut ca valoarea Certificatului de Plata nr. 10 sa depaseasca 1 % din Valoarea de Contract Acceptata, de 1.075.360,12 lei fara TVA, prin urmare data la care trebuie sa se fi facut plata va fi calculata fata de data de 14.05.2014 ca data de depunere a Situatiei de Plata Interimare nr. 10. Astfel, 14.05.2014 + 28 zile (pentru emiterea CIP) + 7 zile (pentru emiterea facturii) + 28 zile (pentru plata CIP pe baza facturii) rezulta ca data la care trebuia platita aceasta suma este 16.07.2014.**

DISPUTA 4

Disputa; jurisdictia

- 4.52 Disputa 4 se datoreaza *“refuzului Beneficiarului de a plati diferenta de 20% din valoarea echipamentelor pentru care s-a facut “proba la rece.”*
- 4.53 Jurisdicia mea este data de solicitarea deciziei CAD de catre Antreprenor si de faptul ca plata diferentei de 20% din valoarea echipamentelor a fost solicitata de Antreprenor si refuzata de Beneficiar, iar Antreprenorul nu a acceptat refuzul Beneficiarului.

Indreptatirea Antreprenorului

- 4.54 Antreprenorul solicita *constatarea nelegitimitatii deciziei Beneficiarului si obligarea Beneficiarului la plata diferentei de 20% din valoarea echipamentelor pentru care s-a efectuat proba „la rece” pe santier*, in suma totala de 2.226.960,72 lei, fara TVA, aratand ca Partile au convenit, prin Contract, ca sa se plateasca 80% din valoarea echipamentelor, conform Sub-clauzei 14.5 (a), urmand ca restul de 20% sa se plateasca dupa efectuarea probei *“la rece”* pentru echipamente, iar aceasta proba s-a efectuat. Astfel, diferenta de 20% din valoarea echipamentelor care trecusera proba *“la rece”* si care nu au fost acceptate la plata se ridica la valoarea de 1.363.770,30 lei, asa cum mentioneaza Antreprenorul in clarificarile oferite ca raspuns la solicitarea CAD, pe parcursul analizarii documentelor aferente disputei si intocmirii deciziei CAD (si nu de 1.333.715 lei, asa cum eronat s-a trecut in raportul Inginerului referitor la solicitarea paltilor afernte CIP 10, din 27.08.2014) pentru diverse echipamente (bobina mobila, membranele transpirante si sondele de temperatura).
- 4.55 Beneficiarul declara ca *“proba la rece”* la care se refera prevederile contractuale ca preconditionie pentru plata restului de 20% din valoarea echipamentelor este aceea efectuata asupra ansamblului echipamentelor montate, nu luate separate, pentru a verifica functionarea lor ca ansamblu.
- 4.56 Constat ca, in ultimul paragraf al Sub-clauzei 14.5, Condițiile de Contract spun: *“Moneda de plată pentru sumele suplimentare va fi aceeași cu cea în care se va efectua plata atunci când valoarea de contract va fi inclusă în situația de lucrări potrivit prevederilor sub-paragrafului (a) al Sub-Clauzei 14.3 [Prezentarea Situațiilor Interimare de Lucrări.]. În Certificatul de Plată se va aplica o deducere care va fi echivalentul sumei suplimentare pentru Echipamentele și Materialele respective și va fi în aceleași monede și aceleași proporții ca și suma suplimentară.”* Cu alte cuvinte, atunci cand valoarea de contract a echipamentelor va fi inclusa in Situatia Interimara de Lucrari, conform Sub-clauzei 14.3 (a)

(“Situația de lucrări va include următoarele valori, după caz, care vor fi exprimate în monedele în care se plătește Prețul Contractului, în ordinea de mai jos:

(a) valoarea estimata a contractului pentru Lucrarile executate si Documentele Antreprenorului elaborate pana la sfarsitul lunii (inclusiv Modificarile, dar excluzand articolele descrise in sub-paragrafele de la (b) la (g) de mai jos; [...]

(e) orice sume care trebuie adăugate sau deduse pentru Echipamente și Materiale, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 14.5 [Echipamente și Materiale destinate Lucrărilor]),

atunci se va plăti restul de 20%. Astfel, mecanismul este următorul: conform Sub-clauzei 14.5 (a) i se plătește Antreprenorului 80% din valoarea echipamentelor, iar la momentul includerii în Situația de Lucrări a lucrărilor care conțin acele echipamentele - vezi 14.3 (a) – atunci se plătește valoarea lucrărilor respective, din care se exclude valoarea echipamentelor plătite conform Sub-clauzei 14.5, adică [valoarea lucrărilor – 80% din valoarea echipamentelor]. Dacă valoarea lucrărilor care include echipamentele este egală cu valoarea echipamentelor, iar din valoarea echipamentelor s-a plătit 80% conform 14.5, atunci la momentul solicitării plății pentru incorporarea lor în lucrări se plătește și restul de 20% din valoarea echipamentelor, ceea ce înseamnă că restul de 20% se plătește după ce echipamentele sunt montate și testate și lucrările astfel executate sunt solicitate la plată. Acesta este spiritul Contractului, ca la aducerea pe șantier a echipamentelor să i se plătească Antreprenorului 80% din valoarea acestora, iar la incorporarea lor în Lucrări și la solicitarea acestor Lucrări la plată, să se plătească diferența dintre valoarea Lucrărilor în care s-au incorporat echipamentele și valoarea deja plătită, de 80% din valoarea echipamentelor.

4.57 Pe de altă parte, Sub-clauza 9.1 invocată de Antreprenor în susținerea poziției sale că restul de 20% din valoarea echipamentelor trebuie să îi fie plătită după testele “la rece” pentru fiecare echipament în parte spune:

“Cu excepția altor prevederi ale Condițiilor Speciale, Testele la Terminare se vor efectua în următoarea succesiune:

(a) teste preliminare punerii în funcțiune, care vor include inspecții specifice și teste funcționale („la cald” și „la rece”) pentru a demonstra că fiecare componentă a Echipamentelor poate să funcționeze în condiții de siguranță în următoarea etapă;

(b) teste la punerea în funcțiune, care vor include teste specifice de funcționare pentru a demonstra că Lucrările sau Sectoare de lucrări pot funcționa în condiții de siguranță și așa cum este specificat, în toate condițiile admisibile de funcționare; și

(c) probe de funcționare, care vor demonstra că Lucrările sau Sectoarele de lucrări pot funcționa în condiții de siguranță, conform prevederilor Contractului”,

ceea ce înseamnă că testele “la rece” se efectuează pentru fiecare componentă a echipamentelor în parte și susține poziția Antreprenorului, dacă, într-adevăr undeva în Contract sau altfel Partile au convenit că restul de 20% din valoarea echipamentelor va fi plătită Antreprenorului după efectuarea testelor “la rece”. Se observă, din prevederile Sub-clauzei 9.1 citate mai sus, că testele “la rece” sunt menite să demonstreze că fiecare componentă a echipamentelor poate să funcționeze, testele la punerea în funcțiune sunt cele

care demonstreaza ca Lucrarile pot functiona in conditii de siguranta din specificatii si probele de functionare demostreaza lucrarile pot functiona in conditii de siguranta conform prevederilor Contractului. Asadar, testele "la rece" se refera la punerea la incercare a echipamentelor in mod individual, nu in ansamblu.

4.58 Prin urmare, convenind ca restul de 20% din valoarea echipamentelor va fi platita dupa trecerea testelor "la rece" de catre aceste echipamente, Partile au impus o alta conditie de plata a restului de 20% din valoarea echipamentelor decat cea din Sub-clauza 14.3 descrisa mai sus, si anume plata restului de 20% din valoarea fiecarui echipament dupa ce acest echipament a fost testat "la rece" individual, nu montat in ansamblul echipamentelor si/sau Lucrarilor.

4.59 In acest caz, odata ce o componenta a Echipamentelor a trecut individual testul "la rece", Antreprenorul este indreptatit la plata a restului de 20% din valoarea acestuia si obiectiunile Beneficiarului la aprobarea testelor la rece pentru echipamente, "*Reprezentanții Beneficiarului nu au semnat Procesul verbal de testare preliminară punerii în funcțiune (testare la rece) având în vedere faptul că la momentul respectiv ansamblul din care fac parte Sistemul de umidificare și sondele de temperatură nu era funcțional, conform Proiectului Tehnic*" nu sunt justificate, nu asa fiind efectuate si nu acesta fiind rolul testelor "la rece", conform Sub-clauzei 9.1 din Conditile de Contract. Prin urmare, **Beneficiarul poate aproba testele "la rece", potrivit Sub-clauzei 9.1 din Conditile de Contract si este obligat sa le aprobe, daca aceasta a fost singura sa obiectiune, iar Antreprenorul este indreptatit sa primeasca plata a 20% din valoarea echipamentelor care au trecut testul la rece, adica valoarea de 1.363.770,30 lei, fara TVA declarata de Antreprenor si necontestata de Beneficiar.** Dealtfel, in aceasta idee, asa cum am aratat mai sus, Beneficiarul s-a si angajat prin Protocolul din 23.07.2014 sa plateasca restul de 20% din valoarea echipamentelor nedecontate dupa efectuarea probelor "la rece" de catre Antreprenor. **Intrucat Antreprenorul a efectuat probele "la rece" conform prevederilor Sub-clauzei 9.1 citata mai sus, asa cu arata Procesele Verbale de testare preliminara punerii in functiune (testare "la rece") atasate disputei inaintate de Antreprenor la CAD pentru obtinerea deciziei CAD, Antreprenorul este indreptatit la plata restului de 20% din valoarea echipementelor care au trecut individual testele "la rece".**

DISPUTA 5

Disputa; jurisdicia

4.60 Disputa 5 este "*datorata Raportului de Neconformitate nr. 6/04.10.2013, ce are ca obiect destabilizarea lucrarilor de umpluturi pentru drumul intern nr. 2, intre profil transversal 61 (km 1+000) si 74 (km 1+260)*".

4.61 Jurisdicia mea este data de solicitarea deciziei CAD de catre Antreprenor si de faptul ca in mod evident Antreprenorul si Beneficiarul nu au fost, de-a lungul implementarii Contractului,

si nu sunt de acord cu privire la cauzele destabilizarii lucrarilor de umpluturi, dezacord care s-a amplificat de-a lungul derularii Contractului, devenind o disputa. De asemenea, jurisdicia mea este data si de prevederile art. 5 (g) din Regulile de Procedura ale CAD: *“Beneficiarul și Antreprenorul împluternicesc, printre altele, CAD [...] (g) să decidă cu privire la o relaxare temporară cum ar fi masuri provizorii sau de conservare”*.

Indreptatirea Antreprenorului

- 4.62 Antreprenorul solicita CAD *“sa constate modul deficitar al Beneficiarului de determinare a cauzelor, sa determine cauzele care au dus la destabilizarea ce face obiectul RNC 6 (erori de proiectare, defecte de executie, etc.) si masura in care acestea au contribuit la destabilizarea valorii lucrarilor care au fost destabilizate. Determinarea proportiei de lucrari conforme dintre cele a caror demolare o solicita Beneficiarul si determinarea valorii acestor lucrari conforme. Totodata, Antreprenorul solicita CAD sa oblige Beneficiarul la plata lucrarilor retinute ca fiind conforme, la suportarea costurilor suplimentare, precum si la prelungirea Duratei de Executie.”*
- 4.63 Antreprenorul adauga: *“legat de disputa datorata RNC 6, Antreprenorul solicita CAD sa constate inexistenta detaliilor de executie si a inexactitatilor proiectului care fac imposibila executarea instructiunilor 1b) (partial), 2d) (partial) si 3 din adresa Inginerului nr. 5079/11.09.2014 si exonerarea Antreprenorului de la executarea acestora pana la momentul modificarii proiectului, prin eliminarea inexactitatilor si elaborarea eventualelor detalii de executie.”*
- 4.64 Observ, din descrierea evenimentelor si din documentele puse la dispozitie de catre Parti, ca la fiecare instructiune sau solicitare de actiune sau de punct de vedere urmare a unei expertize tehnice sau geotehnice, partea solicitata a raspuns printr-o solicitare de efectuare a unei noi analize sau expertize, mai detaliate, sau focusate pe alte aspecte si cauze sau arii de investigatie in legatura cu procesul de destabilizare care face obiectul Raportului de Neconformitati nr. 6, toate acestea concretizandu-se in negasirea unui raspuns final si acceptat de toate partile implicate – Beneficiar, Antreprenor, Inginer si Proiectant – nici in unanimitate si nici in majoritate si nici la intocmirea unui proiect tehnic plus detalii de executie pe baza carora Antreprenorul sa execute lucrari.
- 4.65 In aceasta situatie, Beneficiarul a solicitat Inginerului, fara urmarea prevederilor Sub-clauzei 2.5 [Revendicarile Beneficiarului], singura Sub-clauza sub care Beneficiarul poate solicita plata/recuperarea unor sume de la Antreprenor, determinarea cantitatii de lucrari neconforme, care fusesera certificate, platite si rambursate de Finantator, retragerea valorii acestora din CIP si sistarea platilor pana la recuperarea intregii sume. Suma pentru cantitatea totala de lucrari afectate de destabilizare a fost dedusa din CIP 9.
- 4.66** Constat ca totalitatea lucrarilor executate de Antreprenor si care au facut obiectul destabilizarii au fost retrase de la plata, insa cauzele producerii destabilizarii, desi nu s-a cazut

de acord asupra lor de catre toate partile implicate, asa cum am mentionat mai sus si cum este evident din documentele puse la dispozitia mea in aceasta procedura de adjudecare, nu cad numai in responsabilitatea Antreprenorului, chiar daca luam in considerare, dintre toti ceilalti factori care nu sunt in responsabilitatea Antreprenorului, numai neintocmirea proiectului tehnic in mod corespunzator, constatata prin expertizele tehnice, amplasamentul cu risc ridicat de destabilizare, utilizarea de material de umplutura necorespunzator in urma clarificarilor date de proiectant in timpul licitatiei, nerealizarea proiectului pentru remediile instructate si neurmarirea punerii in aplicare a proiectului de catre proiectant, pe parcursul executarii lucrarilor. De asemenea, este de luat in calcul si neurmarirea corespunzatoare a lucrarilor de catre Inginer. Toti acesti factori cel putin diminueaza responsabilitatea Antreprenorului fata de destabilizarea produsa, prin urmare **responsabilitatea pentru cei 55.000 mc de umplutura a carei valoare integrala a fost retrasa de la plata nu este, evident, in intregime a Antreprenorului.**

4.67 CAD actioneaza ca adjudecator, stabilind, intr-o disputa, care dintre Parti are dreptate. CAD nu se substituie rolului Inginerului sau unui expert care intocmeste expertize tehnice sau de alta natura, ci decide pe baza argumentelor Partilor, sustinute de documente suport/doveditoare si de expertize tehnice.

4.68 In lipsa unei determinari exacte a dimensiunii responsabilitatii Antreprenorului fata de acest fenomen de destabilizare, luand in considerare expertizele, analizele si punctele de vedere puse la dispozitie in aceasta procedura CAD si tinand seama de prevederile art. 5 (g) din Regulile de Procedura ale CAD (*“Beneficiarul și Antreprenorul împuternicesc, printre altele, CAD [...] (g) să decidă cu privire la o relaxare temporară cum ar fi masuri provizorii sau de conservare”*), **consider ca plata catre Antreprenor a 60% din valoarea celor 55.000 mc (in valoare de 807.264,18 lei fara TVA) de lucrari retrase de la plata este rezonabila si reflecta situatia responsabilitatii Antreprenorului, Proiectantului, Inginerului si conditiilor de amplasament in acest fenomen de destabilizare, prin urmare decid ca suma de 484.358,51 lei, fara TVA ($807.264,18 \times 60\% = 484.358,51$) sa ii fie platita Antreprenorului din totalul solicitat, de 807.264,18 lei fara TVA pentru cei 55.000 mc, urmand ca, in urma efectuarii, daca va fi efectuata, unei expertize care sa arate procentul exact de responsabilitate a Antreprenorului in fenomenul de destabilizare care a implicat cei 55.000 mc de umpluturi, sa se recupereze sau sa se plateasca diferenta rezultata.**

4.69 **Antreprenorul mai solicita CAD, pe langa obligarea Beneficiarului la plata lucrarilor retinute ca fiind conforme, pe care am tratat-o mai sus, si obligarea Beneficiarului la suportarea costurilor suplimentare, precum si la prelungirea Duratei de Executie.** La acest capat de cerere, Antreprenorul nu aduce argumente si nu face nicio alta referire la astfel de cerinte altfel decat prin enuntarea cerintelor ca atare. In consecinta, nu ma pot pronunta aici nici asupra unor costuri suplimentare si nici asupra prelungirii Duratei de Executie.

- 4.70 Antreprenorul adauga: *“legat de disputa datorata RNC 6, Antreprenorul solicita CAD sa constate inexistenta detaliilor de executie si a inexactitatilor proiectului care fac imposibila executarea instructiunilor 1b) (partial), 2d) (partial) si 3 din adresa Inginerului nr. 5079/11.09.2014 si exonerarea Antreprenorului de la executarea acestora pana la momentul modificarii proiectului, prin eliminarea inexactitatilor si elaborarea eventualelor detalii de executie.”*
- 4.71 Din cele descrise de Parti si din documentele trimise mie in rimpul procedurii CAD rezulta ca pentru indeplinirea majoritatii instructiunilor de remediere din adresa Inginerului nr. 5079/11.09.2014, era necesara implicarea Proiectantului Beneficiarului, care trebuia sa dea solutiile si sa realizeze proiectul, cum, dealtfel, este indicat explicit sau rezulta implicit din fiecare instructiune. Beneficiarul declara ca Antreprenorul putea proiecta el insusi in locul Proiectantului Beneficiarului, avand prevazut in Contract Clauza 5 [Proiectarea], insa aceasta zona, aflata sub reglementarea FIDIC Rosu, responsabilitatea proiectarii revine Beneficiarului.
- 4.72 In consecinta, asa cum am aratat si mai sus, Antreprenorul nu putea pune in aplicare instructiunile Inginerului din adresa nr. 5079/11.09.2014, cu exceptia a ceea ce a realizat – instructiunea 1 a) – fara implicarea Proiectantului si nu avea ca atributii sa proiecteze el insusi in legatura cu cerintele acestor instructiuni. Prin urmare, nu poate fi facut responsabil de nerespectarea instructiunilor din adresa nr. 5079/11.09.2014 a Inginerului.**

DISPUTA 6

Disputa; jurisdicia

- 4.73 Disputa 6 este generata de *“refuzul la plata a Certificatului Interimar de plata 9, intarzierea in plata acestuia.”*
- 4.74 Jurisdicia: asupra acestui capat de cerere al Antreprenorului nu am jurisdicie, din motivele aratate mai jos, la subcapitolul “Indreptatirea Antreprenorului” aferent acestei solicitari a Antreprenorului.

Indreptatirea Antreprenorului

- 4.75 Antreprenorul declara ca, dupa emiterea de catre Inginer a Certificatului Interimar de Plata nr. 9, dupa mai mult de 2 luni de la primirea de catre Inginer a Situatiei de Plata Interimare nr. 9 si dupa emiterea facturii corespunzatoare CIP 9 de catre Antreprenor, Beneficiarul a oprit plata acesteia si a returnat factura Antreprenorului pentru a fi anulata. Antreprenorul declara ca Beneficiarul a incalcat Contractul oprind plata si returnand Antreprenorului spre anulare o factura emisa in conformitate cu CIP emis de Inginer, motivele invocate de Beneficiar pentru justificarea actiunilor sale (faptul ca a primit de la Inginer instiintarea ca lucrarile au depasit limita Santierului, ca au aparut defectiuni la panourile de tip sandwich de inchidere la fatada

Nordica a Halei nr. 1 si ca pana la acesa data nu se luase nicio masura pentru aducerea la starea initiala a terenului de pe versantul sudic) nedandu-i dreptul sa actioneze astfel.

- 4.76 Antreprenorul declara ca CIP 9 s-a platit, totusi, in urma protestelor sale, la finalul lunii iulie 2014, acumulandu-se, astfel, o intarziere la plata fata de data transmiterii Situatiei de Plata, 11.03.2014, pentru care Antreprenorul se considera indreptatit la plata costurilor de finantare, conform prevederilor contractuale, in cuantum de 19.426,08 lei fara TVA.
- 4.77 Beneficiarul declara ca la data platii facturii aferente CIP 9, Antreprenorul s-a aratat satisfacut si nu a mai ridicat alte pretentii in legatura cu aceasta plata si, de unde anterior platii conform facturii aferente CIP 9 Antreprenorul anuntase ca se va adresa Comisiei de Adjudecare a Disputelor pentru solutionarea disputei create de neplata acestei facturi, prin adresa nr. 14569/30.07.2014 Antreprenorul a comunicat ca nu mai exista nicio disputa cu privire la neplata CIP 9. In concluzie, Beneficiarul declara ca plata costurilor de finantare nu a mai fost ridicata anterior acestei procedure CAD si ca, neexistand o disputa in legatura cu aceasta, CAD nu are jurisdictie asupra ei.
- 4.78 Antreprenorul neaga ca ar fi renuntat la plata costurilor de finantare, pe care le-a cerut prin adresa E00029-14-362/21.05.2014, declarand ca a afirmat ca nu mai este nicio disputa in conditiile in care se incheiase protocolul din 23.07.2014 si ca acesta va fi respectat.
- 4.79 Constat, din documentele trimise de Parti la CAD si din sustinerile Partilor CAD in aceasta procedura de adjudecare, ca Antreprenorul a solicitat plata costurilor de finantare in 21.05.2014, a informat Beneficiarul, in 19.07.2014 ca exista dispute – intre care si aceasta, generata de neplata costurilor de finantare – si ca se va adresa la CAD pentru solutionarea lor, ca dupa plata CIP 9 nu a mai solicitat costuri de finantare, iar in 30.07.2014, dupa semnarea Protocolului, a dat o declaratie prin care confirma ca nu mai este nicio disputa. In aceste conditii, rezulta ca, intr-adevar, dupa plata CIP 9 Antreprenorul nu a mai amintit de costurile de finantare si ca, prin urmare, nu exista o cerere a Antreprenorului care sa fi fost respinsa de Beneficiar, iar aceasta respingere sa fi fost respinsa de Antreprenor inainte de inceperea acestei proceduri CAD. Cu alte cuvinte, inainte de inceperea procedurii CAD, Beneficiarul nu a mai avut ocazia sa se apere sau sa accepte cererea de plata a costurilor de finantare aferente platii cu intarziere a CIP 9, intrucat Antreprenorul nu i-a mai adresat o asemenea cerere. In plus, exista si adresa Antreprenorului din 30.07.2014, in care declara ca nu mai exista dispute intre Parti. De aceea, **consider ca la data inceperii procedurii CAD nu exista o disputa pe tema platii costurilor de finantare pentru plata cu intarziere a CIP 9 si, prin urmare, nu am jurisdictie sa decid asupra acestei solicitari a Antreprenorului.**

DISPUTA 7

4.80 Disputa; jurisdictia

4.81 Disputa 7 se refera la urmatoarele: *“Antreprenorul a executat lucrari din zona FIDIC Galben, lucrari pe care ar fi urmat sa le solicite la plata ulterior aprobarii Situatiei de lucrari 10. Lucrarile executate sunt confirmate calitativ de personalul Inginerului, dar din cauza blocajului survenit in derularea Contractului, Antreprenorul nu a mai depus situatii de lucrari.”*

4.82 Asa cum am aratat in analiza detaliata mai jos, constat ca suntem in situatia unei solicitari a Antreprenorului asupra careia nici Inginerul, nici Beneficiarul nu au avut ocazia sa se pronunte anterior inceperii acestei proceduri CAD, asadar nu exista o disputa intervenita intre Parti inainte de aceasta procedura si, prin urmare, nu am jurisdictie asupra acestei solicitari a Antreprenorului.

Indreptatirea Antreprenorului

4.83 Antreprenorul solicita CAD *“sa constate obligatia Beneficiarului de a plati lucrarile executate, confirmate cu documente calitative si pe care Antreprenorul nu le-a solicitat la plata datorita disputei aparute, in cuantum de 1.326.665,86 lei fara TVA.”*

4.84 Antreprenorul declara ca a executat lucrari in zona FIDIC Galben, obtinand si documente prin care Inginerul le-a confirmat calitativ, insa din cauza blocajului intervenit intre parti nu le-a mai inclus in Situatia de Plata Interimara nr. 10. Antreprenorul declara ca se considera indreptatit la plata lucrarilor executate si solicita CAD sa constate existenta obligatiei Beneficiarului de a plati lucrarile executate, confirmate cu documente calitative si pe care Antreprenorul nu le-a solicitat la plata datorita disputei aparute, in cuantum de 1.326.665,86 lei plus TVA, la care se adauga dobanzi penalizatoare pentru intarziere pana la data platii.

4.85 Beneficiarul declara ca obligatia sa de plata este descrisa in Sub-clauza 14.7 si spune ca platile se fac, prin urmare, dupa emiterea Certificatului Interimar de Plata in care lucrarile solicitate la plata sunt acceptate de Inginer, pe baza documentelor de calitate puse la dispozitie de catre Antreprenor, insa deoarece aceste lucrari nu au fost incluse intr-un CIP, Beneficiarul nu are obligatia si nu le poate plati.

4.86 Analizand declaratiile Partilor si documentele puse la dispozitie, constat ca in anul 2014 comunicarea dintre Parti s-a deteriorat, Contractul avand de suferit din aceasta cauza. Totusi, procedura contractuala pentru efectuarea platilor este descrisa in Clauza 14 [Platile] si in special in Sub-clauzele 14.3, 14.6 si 14.7 din Contract si prevede ca Antreprenorul sa intocmeasca Situatiile de Plata Interimare si sa le transmita Inginerului spre certificare pentru ca, ulterior, pe baza certificarii de catre Inginer, Beneficiarul sa le plateasca. In cazul in care Inginerul considera ca anumite cantitati de lucrari nu au fost executate conform Contractului si/sau nu sunt insotite de documente de calitate care sa ateste aceasta, Inginerul are posibilitatea sa nu certifice acele lucrari sau sa solicite completarea documentelor de calitate, asa cum a confirmat Antreprenorul, in explicatiile oferite ca urmare a solicitarii mele adresate Partilor referitor la mecanismul de plata din acest Contract. Inteleg ca aceste lucrari executate nu au fost solicitate la plata de catre Antreprenor printr-o Solicitate de Plata Interimara. Prin urmare, Inginerul nu

le-a certificat, dar nici nu a avut ocazia sa le analizeze si sa le certifice sau respinga, cu explicatii, si in consecinta, nici Beneficiarul nu a avut ocazia sa le plateasca.

4.87 Practic, **suntem in situatia unei solicitari a Antreprenorului asupra careia nici Inginerul, nici Beneficiarul nu au avut ocazia sa se pronunte, prin urmare nu avem o disputa intervenita intre Parti inainte de declansarea procedurii CAD si nu am jurisdictie asupra acestei solicitari a Antreprenorului.**

4.88 Observ, cum am aratat mai sus, ca in speta nu au fost indeplinite conditiile procedurale pentru ca Beneficiarul sa plateasca suma precizata de Antreprenor in aceasta procedura CAD, si anume *“1.326.665,86 lei plus TVA - contravaloarea lucrarilor executate dupa SAL X, la care se adauga dobanzi penalizatoare pentru intarziere pana la data platii”*, insa Antreprenorul are dreptul, conform Contractului, de a urma procedura contractuala pentru solicitarea la plata a lucrarilor executate, in vederea certificarii de catre Inginer si platii de catre Beneficiar.

DISPUTA 8

Disputa; jurisdictia

4.89 Antreprenorul arata ca *“a finalizat executia lucrarilor la Cladirea Administrativa din cadrul CMID (FIDIC Rosu), comunicand totodata cantitatile suplimentare de lucrari executate, inaintand Ordine de variatie. Solicitarea Antreprenorului a ramas fara raspuns, drept pentru care lucrarile executate nu pot fi solicitate la plata”*.

4.90 Asa cum am aratat in analiza detaliata mai jos si asemanator cazului (“disputa 7”) de mai sus, constat ca suntem in situatia unei solicitari a Antreprenorului asupra careia nici Inginerul, nici Beneficiarul nu au avut ocazia sa se pronunte anterior inceperii acestei proceduri CAD, asadar nu exista o disputa intervenita intre Parti inainte de aceasta procedura si, prin urmare, nu am jurisdictie asupra acestei solicitari a Antreprenorului. In concluzie, aceasta nu este o disputa si, in consecinta, nu am jurisdictie sa decid asupra ei.

Indreptatirea Antreprenorului

4.91 Antreprenorul solicita CAD *“sa constate obligatia Beneficiarului de a plati lucrarile executate suplimentare, cu atat mai mult cu cat ele sunt confirmate cantitativ si calitativ de personalul Inginerului. Valoarea acestor lucrari este de 82.651,18 lei fara TVA.”*

4.92 Antreprenorul declara ca a executat lucrari in zona administrativa (FIDIC Rosu) si a comunicat ca exista cantitati suplimentare, insa Proiectantul Beneficiarului a transmis ca la finalizarea acestor lucrari se va cunoaste cantitatea de lucrari suplimentare. Antreprenorul arata ca dupa executarea acestor lucrari, in martie 2014, a comunicat finalizarea lor si faptul ca au rezultat cantitati suplimentare in valoare de 82.651,18 lei plus TVA, insa din cauza blocajului intervenit intre parti nu a mai primit niciun raspuns de la Inginer si de la Beneficiar, drept pentru care nu

a putut sa le includa in Situatiile de Plata Interimara nr. 10. Antreprenorul declara, in documentele inaintate in aceasta procedura CAD, ca se considera indreptatit la plata lucrarilor executate si solicita CAD sa constate "existenta obligatiei Beneficiarului de a plati lucrarile executate, confirmate cu documente calitative si pe care Antreprenorul nu le-a solicitat la plata datorita disputei aparute, in quantum total de 82.651,18 lei plus TVA - contravaloarea lucrarilor suplimentare pentru care s-au emis ordine de variatie), la care se adauga dobanzi penalizatoare pentru intarziere pana la data platii".

4.93 Beneficiarul declara ca in Sub-clauza 14.7 este prevazuta obligatia sa de plata si, prin urmare, poate face plati dupa emiterea Certificatului Interimar de Plata in care lucrarile solicitate la plata sunt incluse, impreuna cu documentele de calitate transmise de Antreprenor. Aceste lucrari nefiind incluse intr-un CIP, Beneficiarul nu are obligatia si nu le poate plati.

4.94 Analizand declaratiile Partilor, documentele puse la dispozitie si clarificarile oferite la solicitarea mea, consta, cum am aratat si mai sus, ca in anul 2014 comunicarea dintre Parti s-a deteriorat, Contractul avand de suferit din aceasta cauza. Totusi, procedura contractuala pentru efectuarea platilor este descrisa in Clauza 14 [Platile] si in special in Sub-clauzele 14.3, 14.6 si 14.7 din Contract si nu prevede acordul sau incuviintarea Inginerului, Beneficiarului sau Proiectantului Beneficiarului pentru ca Antreprenorul sa intocmeasca Situatiile de Plata Interimare si sa le transmita Inginerului spre certificare pentru ca, ulterior, pe baza certificarii de catre Inginer, Beneficiarul sa le plateasca. In cazul in care Inginerul considera ca anumite cantitati de lucrari nu au fost executate conform Contractului si/sau nu sunt insotite de documente de calitate care sa ateste aceasta, Inginerul are posibilitatea sa nu certifice acele lucrari sau sa solicite completarea documentelor de calitate, asa cum a confirmat Antreprenorul, in explicatiile oferite ca urmare a solicitarii mele adresate Partilor referitor la mecanismul de plata din acest Contract. Inteleg ca aceste lucrari executate nu au fost solicitate la plata de catre Antreprenor printr-o Solicitate de Plata Interimara. Prin urmare, Inginerul nu le-a certificat, dar nici nu a avut ocazia sa le analizeze si sa le certifice sau respinga, cu explicatii, si nici Beneficiarul nu a avut ocazia sa le plateasca, in consecinta.

4.95 Practic, si aici suntem in situatia unei solicitari a Antreprenorului asupra careia nici Inginerul, nici Beneficiarul nu au avut ocazia sa se pronunte, prin urmare nu avem o disputa intervenita intre Parti inainte de declansarea procedurii CAD si nu am jurisdictie asupra acestei solicitari a Antreprenorului.

4.96 Observ, cum am aratat mai sus, ca in speta nu au fost indeplinite conditiile procedurale pentru ca Beneficiarul sa plateasca sumele precizate de Antreprenor in aceasta procedura CAD, si anume 82.651,18 lei plus TVA, "contravaloarea lucrarilor suplimentare pentru care s-au emis ordine de variatie, la care se adauga dobanzi penalizatoare pentru intarziere pana la data platii", insa Antreprenorul are dreptul, cum am aratat si mai sus, ca, in conformitate cu

prevederile contractuale, de a urma procedura contractuala pentru solicitarea la plata a lucrarilor executate, in vederea certificarii de catre Inginer si platii de catre Beneficiar.

DISPUTA 9

Disputa; jurisdicia

4.97 Antreprenorul declara ca Beneficiarul a incalcat Acordul contractual si de aceea solicita ca Beneficiarul sa ii plateasca daune contractuale pentru aceste incalcari, in suma de 12.741.035,86 RON, in conformitate cu determinarea facuta de catre Antreprenor si prezentata in documentele transmise la CAD pentru decizie, in aceasta procedura de adjudecare.

4.98 Asa cum am aratat mai jos, nefiind o disputa, nu am jurisdicie asupra ei si nu pot decide asupra indreptarii Antreprenorului la cele solicitate.

Indreptatirea Antreprenorului

4.99 Antreprenorul solicita CAD *“sa constate obligatia Beneficiarului la plata de daune contractuale pentru incalcarile Acordului in suma de 12.741.035,86 RON, in conformitate cu determinarea facuta de catre Antreprenor”*. In acest sens, Antreprenorul prezinta, in documentele trimise in aceasta procedura de adjudecare, cheltuielile sale defalcate in 2 perioade: inainte si dupa data rezilierii de catre Beneficiar, octombrie 2014 si ataseaza copii dupa dovezi ale platilor pentru diverse categorii de cheltuieli. Beneficiarul declara ca aceasta nu este o disputa, aceasta solicitare nefiindu-i prezentata inainte de aceasta procedura CAD, insa Antreprenorul arata ca in noiembrie 2014 a instiintat ca va supune deciziei CAD plata daunelor contractuale de catre Beneficiar. Beneficiarul declara ca, in afara faptului ca nu a existat o disputa in legatura cu aceasta suma astfel incat aceasta sa fie prezentata la CAD spre adjudecare, detaliile furnizate de Antreprenor sunt insuficiente pentru o analiza detaliata. De asemenea, Beneficiarul a declarat ca nu exclude posibilitatea acceptarii platii unor sume, daca ele vor fi dovedite, explicate si justificate contractual.

4.100 Conform Sub-clauzei 20.4 din Contract, CAD are jurisdicie asupra oricarei dispute, de orice fel, aparute *“în legătura cu Contractul sau cu executarea Lucrărilor, sau care decurge din Contract, inclusiv o disputa referitoare la un certificat, stabilire, instrucțiune, opinie sau evaluare a Inginerului”*. Inteleg ca aceasta solicitare a Antreprenorului a fost prezentata pentru prima data Beneficiarului in aceasta forma, in care sa poata fi analizata intr-o anumita masura (Beneficiarul declara, totusi, ca nu sunt prezentate suficiente detalii, justificari, explicatii si incadrarea contractuala a solicitarilor), astfel incat, Beneficiarul neavand ocazia sa se pronunte anterior asupra ei, nu s-a cristalizat o disputa intre Antreprenor si Beneficiar in ceea ce le priveste. Prin urmare, **nefiind o disputa, nu am jurisdicie asupra ei si nu pot decide asupra indreptarii Antreprenorului la cele solicitate.**

5. CONCLUZII

Asa cum am anuntat la punctul 1.27, acesta este al treilea si ultimul capitol in care voi descrie modul in care am ajuns la decizie, pentru a facilita Partilor intelegerea acesteia.

- 5.1 In acest Contract, nr. 1/116/05.01.2012, CAD are caracter ad-hoc, iar Partile se pot adresa la CAD pentru decizii asupra disputelor care apar in cadrul Contractului sau in legatura cu Contractul, in conformitate cu prevederile Sub-clauzelor 20.2 [Constituirea Comisiei de Adjudecare a Disputelor], 20.3 [Esecul Numirii Comisiei de Adjudecare a Disputelor], respectiv 20.4 [Obtinerea deciziei Comisiei de Adjudecare a Disputelor].
- 5.2 Jurisdicia mea este data de disputele pentru care Antreprenorul (Reclamantul) a solicitat decizia Comisiei de Adjudecare a Disputelor.

COMPETENTA COMISIEI DE ADJUDECARE A DISPUTELOR DE A DECIDE ASUPRA DISPUTELOR DIN ACEST CONTRACT:

- 5.3 Comisia de Adjudecare a Disputelor are jurisdicție și este competentă să soluționeze disputele din acest contract, asupra cărora i s-a cerut decizia conform Sub-clauzei 20.4 din Contract.

DISPUTA 1

- 5.4 Din motivele aratate mai sus, la capitolul "ANALIZA CAD" consider că față de solicitarea Antreprenorului, de constatare a nelegalității rezilierii Acordului contractual de către Beneficiar, în baza Sub-clauzei 15.2, rezilierea Contractului de către Beneficiar nu s-a făcut cu respectarea prevederilor contractuale, respectiv ale Sub-clauzei 15.2 [Rezilierea de către Beneficiar] și că este, prin urmare, necontractuală și nelegală, în virtutea prevederilor Noului Cod Civil, conform cărora "Contractul valabil încheiat are putere de lege între părțile contractante" (art. 1270, punctul (1)).
- 5.5 Neurmand procedura contractuala, rezilierea Contractului de catre Beneficiar nu este conforma prevederilor contractuale si, prin urmare, nu este valida.

DISPUTA 2

- 5.6 Din motivele aratate mai sus, consider că nefinalizarea lucrărilor de consolidare în 90 de zile – ipoteza în care s-a acordat prelungirea Duratei de Execuție până la 19.10.2014 –

indreptateste Antreprenorul, in virtutea determinarii Inginerului in conformitate cu Sub-clauza 3.5 si a actului aditional nr. 4, la o noua prelungire a Duratei de Executie, cu 202 zile de la data finalizarii lucrarilor de consolidare si predarea frontului de lucru catre Antreprenor.

5.7 Prelungirea Duratei de Executie se ratifica prin semnarea unui act aditional, prin urmare Antreprenorul era indreptatit la a avea un act aditional semnat, prin care i se acorda in continuare prelungirea Duratei de Executie cu 202 zile calendaristice de la data de finalizare a lucrarilor de consolidare. In ceea ce priveste imposibilitatea de a semna un act aditional la un contract reziliat, am aratat in analiza disputei nr. 1 ca rezilierea Contractului de catre Beneficiar nu este valida. In consecinta, actul aditional era si este posibil a fi semnat.

DISPUTA 3

5.8 Desi Antreprenorul a solicitat decizia CAD pentru *“obligarea Beneficiarului la plata sumei integrale prevazute in Situatiia de Lucrari nr. 10, adica 6.997.419,39 lei plus TVA, la care se adauga dobanda penalizatoare pentru intarziere”*, nu a oferit detalii si justificari pentru toata suma si pentru toate elementele din care este compusa, prin urmare voi decide numai asupra acelor elemente pentru care am suficiente detalii.

5.9 Asa cum am aratat in analiza efectuata mai sus, conform Contractului, Antreprenorul era indreptatit sa emita factura corespunzatoare CIP 10, in valoare de de 2.002.408,50 lei fara TVA, intocmit de Inginer si transmis Beneficiarului in 05.08.2014, in termen de 7 zile de la data acestuia, iar Beneficiarul era obligat sa plateasca suma de 2.002.408,50 lei fara TVA in termen de 28 de zile de la data emiterii facturii, adica cel mai tarziu la data de 09.09.2014.

5.10 In consecinta, Beneficiarul este obligat ca, pe baza facturii pe care o va emite Antreprenorul, corespunzatoare Certificatului Interimar de Plata nr. 10 emis de Inginer in data de 5.08.2014, sa plateasca suma de 2.002.408,50 lei fara TVA, la care se adauga, conform prevederilor Sub-clauzei 14.8 [Intarzieri in Efectuarea Platilor] amendata prin Conditii Contractuale Speciale, plata de *“costuri de finantare aferente perioadei de intarziere calculate lunar pentru suma neplatita. Această perioadă se va considera că începe la data pentru plată, specificată în Sub-Clauza 14.7 [Plățile] [...]”*, adica 9.09.2014 in acest caz. *“[...] Aceste dobânzi vor fi calculate la rata de scont publicată de banca centrală din țara monedei în care se face plata la care se adaugă 3 puncte procentuale, și vor fi plătite în acea monedă. Antreprenorul va avea dreptul la această plată pe baza emiterii unei facturii, fara nicio alta instiintare sau aprobare formala, si fara a afecta alt drept sau remediu”*.

5.11 Antreprenorul este indreptatit la certificarea de catre Inginer a lucrarilor executate pe baza dispozitiilor de santier nr. 8, 9 si 10, in valoare, necontestata de catre Beneficiar, de 2.563.477,78 lei, si, in consecinta, la plata lor, impreuna cu dobanzile aferente, calculate,

conform Sub-clauzei 14.8 [Intarzieri in Efectuarea Platilor] amendata prin Condițiile Contractuale Speciale, cum am aratat mai sus, de la data la care plata ii era datorata Antreprenorului conform Sub-clauzei 14.7 [Plățile]. Certificarea acestor lucrari trebuia sa se fi facut pe baza Situatiei de Plata Interimare inaintate de Antreprenor in 14.05.2015, ceea ce ar fi facut ca valoarea Certificatului de Plata nr. 10 sa depaseasca 1 % din Valoarea de Contract Acceptata, adica 1.075.360,12 lei fara TVA, prin urmare data la care trebuia sa se fi facut plata este 16.07.2014 si este calculata fata de data de 14.05.2014 ca data de depunere a Situatiei de Plata Interimare nr. 10.

DISPUTA 4

5.12 Asa cum am demonstrat mai sus, intrucat Partile au convenit ca restul de 20% din valoarea echipamentelor sa fie platita Antreprenorului dupa efectuarea testelor "la rece", iar testele "la rece" sunt definite, in Sub-clauza 9.1 (a) din Condițiile de Contract FIDIC Galben ca "teste preliminare punerii în funcțiune, care vor include inspecții specific și teste funcționale („la cald” și „la rece”) pentru a demonstra că fiecare componentă a Echipamentelor poate să funcționeze în condiții de siguranță în următoarea etapă", Beneficiarul poate aproba testele "la rece si este obligat sa le aprobe, iar Antreprenorul este indreptatit sa primeasca plata a 20% din valoarea echipamentelor care au trecut testul la rece, adica valoarea de 1.363.770,30 lei, fara TVA declarata de Antreprenor si necontestata de Beneficiar.

5.13 Beneficiarul s-a angajat prin Protocolul din 23.07.2014 sa plateasca restul de 20% din valoarea echipamentelor nedecontate dupa efectuarea probelor "la rece" de catre Antreprenor. Intrucat Antreprenorul a efectuat probele "la rece" conform prevederilor Sub-clauzei 9.1 citata mai sus, asa cu arata Procesele Verbale de testare preliminară punerii în funcțiune (testare "la rece") atasate disputei inaintate de Antreprenor la CAD pentru obtinerea deciziei CAD, Antreprenorul este indreptatit la plata restului de 20% din valoarea echipamentelor care au trecut individual testele "la rece".

DISPUTA 5

5.14 Antreprenorul solicita CAD "sa constate modul deficitar al Beneficiarului de determinare a cauzelor, sa determine cauzele care au dus la destabilizarea ce face obiectul RNC 6 (erori de proiectare, defecte de executie, etc.) si masura in care acestea au contribuit la destabilizare si stabilirea valorii lucrarilor care au fost destabilizate. Determinarea proportiei de lucrari conforme dintre cele a caror demolare o solicita Beneficiarul si determinarea valorii acestor lucrari conforme. Totodata, Antreprenorul solicita CAD sa oblige Beneficiarul la plata lucrarilor retinute, la costuri suplimentare, precum si la prelungirea Duratei de Executie."

- 5.15 Antreprenorul adauga: *“legat de disputa datorata RNC 6, Antreprenorul solicita CAD sa constate inexistenta detaliilor de executie si a inexactitatilor proiectului care fac imposibila executarea instructiunilor 1b) (partial), 2d) (partial) si 3 din adresa Inginerului nr. 5079/11.09.2014 si exonerarea Antreprenorului de la executarea acestora pana la momentul modificarii proiectului, prin eliminarea inexactitatilor si elaborarea eventualelor detalii de executie.*
- 5.16 Pentru motivele aratate mai sus, consider ca determinarea cauzelor care au dus la destabilizarea ce face obiectul RNC 6 nu a fost facuta cu exactitate. In lipsa unei determinari exacte a dimensiunii responsabilitatii Antreprenorului fata de acest fenomen, luand in considerare expertizele, analizele si punctele de vedere puse la dispozitie in aceasta procedura CAD si tinand seama de prevederile art. 5 (g) din Regulile de Procedura ale CAD (*“Beneficiarul și Antreprenorul împuternicesc, printre altele, CAD [...] (g) să decidă cu privire la o relaxare temporară cum ar fi masuri provizorii sau de conservare”*), se poate considera in mod rezonabil ca intr-o proportie de 60% lucrarile retrase de la plata ca fiind neconforme sunt in responsabilitatea Antreprenorului, Proiectantului, Inginerului si conditiilor de amplasament in acest fenomen de destabilizare. De aceea, am considerat ca Antreprenorul este indreptatit la plata sumei de 484.358,51 lei, fara TVA, reprezentand 60% din valoarea de 807.264,18 lei fara TVA a celor 55.000 mc de lucrari retrase de la plata, urmand ca, in urma efectuarii, daca va fi efectuata, unei expertize care sa arate procentul exact de responsabilitate a Antreprenorului in fenomenul de destabilizare si volumul exact de lucrari neconforme din cei 55.000 mc de umpluturi, sa se recupereze sau sa se plateasca diferenta rezultata.
- 5.17 Antreprenorul mai solicita CAD, *pe langa obligarea Beneficiarului la plata lucrarilor retinute ca fiind conforme, pe care am tratat-o mai sus, la suportarea costurilor suplimentare, precum si la prelungirea Duratei de Executie.”* La acest capat de cerere, Antreprenorul nu aduce argumente si nu face nicio alta referire la astfel de cerinte altfel decat in enuntarea cerintelor ca atare. In consecinta, nu ma pot pronunta aici asupra unor costuri suplimentare si nici asupra prelungirii Duratei de Executie.
- 5.18 Asa cum am aratat si mai sus, Antreprenorul nu putea pune in aplicare instructiunile Inginerului din adresa nr. 5079/11.09.2014, cu exceptia a ceea ce a realizat – instructiunea 1 a) – fara implicarea Proiectantului, care ar fi urmat sa corecteze inexactitatile proiectului, sa completeze proiectul si sa intocmeasca detaliile de executie. Antreprenorul nu avea ca atributii sa proiecteze el insusi in legatura cu cerintele acestor instructiuni. Prin urmare, nu poate fi facut responsabil de nerespectarea instructiunilor din adresa nr. 5079/11.09.2014, pe care le poate respecta numai incepand cu momentul la care va avea proiectul corespunzator, inclusive detaliile de executie aferente.

DISPUTA 6

5.19 Fata de cele aratate mai sus, in analiza celor prezentate sub titlul "disputa 6", consider ca la data inceperii procedurii CAD nu exista o disputa pe tema platii costurilor de finantare pentru plata cu intarziere a CIP 9 si, prin urmare, nu am jurisdictie sa decid asupra acestei solicitari a Antreprenorului.

DISPUTA 7

5.20 Asa cum am aratat mai sus, in analizarea disputei 7, suntem in situatia unei solicitari a Antreprenorului asupra careia nici Inginerul, nici Beneficiarul nu au avut ocazia sa se pronunte, prin urmare nu avem o disputa intervenita intre Parti inainte de declansarea procedurii CAD si nu am jurisdictie asupra acestei solicitari a Antreprenorului.

5.21 Observ ca in speta nu au fost indeplinite conditiile procedurale pentru ca Beneficiarul sa plateasca suma precizata de Antreprenor in aceasta procedura CAD, si anume *"1.326.665,86 lei plus TVA - contravaloarea lucrarilor executate dupa SAL X, la care se adauga dobanzi penalizatoare pentru intarziere pana la data platii"*, insa, conform Contractului, Antreprenorul are dreptul de a urma procedura contractuala pentru solicitarea la plata a lucrarilor executate, in vederea certificarii de catre Inginer si platii de catre Beneficiar.

DISPUTA 8

5.22 Cum am arata mai sus, si aici exista o solicitare a Antreprenorului asupra careia Inginerul si Beneficiarul nu au avut ocazia sa se pronunte si, in consecinta, nu exista o disputa intervenita intre Parti inainte de declansarea procedurii CAD. De aceea, nu am jurisdictie asupra acestei solicitari a Antreprenorului.

5.23 Ca si in cazul solicitarii anterioare, si in cazul acesteia observ, cum am aratat mai sus, ca nu au fost indeplinite conditiile procedurale prevazute in Contract pentru ca Beneficiarul sa plateasca suma precizata de Antreprenor in aceasta procedura CAD, si anume 82.651,18 lei plus TVA, *"contravaloarea lucrarilor suplimentare pentru care s-au emis ordine de variatie, la care se adauga dobanzi penalizatoare pentru intarziere pana la data platii"*, insa Antreprenorul are dreptul si in acest caz, ca, in acord cu prevederile contractuale, sa urmeze procedura contractuala pentru solicitarea la plata a lucrarilor executate, in vederea certificarii lor de catre Inginer si platii de catre Beneficiar.

DISPUTA 9

5.24 CAD are jurisdicție, conform Sub-clauzei 20.4 din Contract, asupra oricărei dispute, de orice fel, aparute *“în legătura cu Contractul sau cu executarea Lucrărilor, sau care decurge din Contract, inclusiv o disputa referitoare la un certificat, stabilire, instrucțiune, opinie sau evaluare a Inginerului”*. Aceasta solicitare a Antreprenorului, de plată de către Beneficiar de daune contractuale în valoare de *“12.741.035,86 RON, în conformitate cu determinarea făcută de către Antreprenor”*, pentru încălcarea Acordului contractual de către Beneficiar, a fost prezentată pentru prima dată Beneficiarului în această formă, care să poată fi analizată (Beneficiarul declară că nu sunt prezentate suficiente detalii, justificări, explicații și încadrarea contractuală a solicitărilor). Astfel, Beneficiarul nu a avut ocazia să se pronunțe anterior acestei proceduri CAD asupra acestei solicitări și nu s-a cristalizat o dispută între Antreprenor și Beneficiar în ceea ce o privește. Prin urmare, nefiind o dispută, nu am jurisdicție asupra ei și nu pot decide asupra îndreptăririi Antreprenorului la cele solicitate.

6. DECIZIA COMISIEI DE ADJUDECARE A DISPUTELOR

Fiind corect și legal numită să analizeze și să emit decizii asupra disputelor aparute între Partile Contractului și având jurisdicție să soluționeze disputele din acest contract, asupra cărora mi s-a cerut decizia conform Sub-clauzei 20.4 din Contract și luând în considerare toate aspectele aduse în fața CAD și pentru motivele arătate mai sus, Comisia de Adjudecare a Disputelor DECIDE DUPA CUM URMEAZA:

6.1 Comisia de Adjudecare a Disputelor are jurisdicție și este competentă să soluționeze disputele din acest contract, asupra cărora i s-a cerut decizia conform Sub-clauzei 20.4 din Contract.

DISPUTA 1

6.2 Comisia de Adjudecare a Disputelor decide că rezilierea Contractului de către Beneficiar nu s-a făcut cu respectarea prevederilor contractuale și legale și, prin urmare, nu este validă.

DISPUTA 2

6.3 Comisia de Adjudecare a Disputelor decide că Antreprenorul este îndreptățit la o prelungire a Duratei de Executie cu 202 zile de la data de finalizare a lucrărilor de consolidare a versantului și predării frontului de lucru către Antreprenor. Beneficiarul și Antreprenorul vor semna un act adițional în acest sens.

DISPUTA 3

- 6.4 Comisia de Adjudecare a Disputelor decide ca Antreprenorul nu a oferit suficiente detalii si justificari pentru toata suma asupra careia cere decizia CAD, si anume pentru valoarea integrala a Solicitarii de Plata Interimara nr. 10, de 6.997.419,39 lei plus TVA, si pentru toate elementele din care este compusa. Prin urmare, decid numai asupra acelor elemente pentru care am suficiente detalii. Comisia de Adjudecare a Disputelor decide ca Antreprenorul era indreptatit sa emita factura corespunzatoare CIP 10, in valoare de de 2.002.408,50 lei fara TVA, intocmit de Inginer si transmis Beneficiarului in 05.08.2014, iar Beneficiarul era obligat sa plateasca suma de 2.002.408,50 lei fara TVA cel mai tarziu la data de 09.09.2014. In consecinta, Beneficiarul este obligat ca, pe baza facturii pe care o va emite Antreprenorul, corespunzatoare Certificatului Interimar de Plata nr. 10 emis de Inginer in data de 5.08.2014, sa plateasca suma de 2.002.408,50 lei fara TVA si costuri de finantare aferente perioadei de intarziere calculate lunar pentru suma neplatita, incepand cu data de la 9.09.2014. Aceste dobânzi vor fi calculate la rata de scont publicata de banca centrala din țara monedei în care se face plata la care se adauga 3 puncte procentuale, și vor fi plătite în acea monedă.**
- 6.5 Antreprenorul este indreptatit la certificarea de catre Inginer a lucrarilor executate pe baza dispozitiilor de santier nr. 8, 9 si 10, in valoare de 2.563.477,78 lei, si la plata sumei de 2.563.477,78 lei si a dobanzilor aferente, calculate, de la data 16.07.2014. Aceste dobânzi vor fi calculate la rata de scont publicata de banca centrala din țara monedei în care se face plata la care se adauga 3 puncte procentuale, și vor fi plătite în acea monedă.**

DISPUTA 4

- 6.6 Comisia de Adjudecare a Disputelor decide ca Antreprenorul este indreptatit la plata restului de 20% din valoarea echipamentelor care au trecut individual testele "la rece", adica la plata sumei de 1.363.770,30 lei, fara TVA, iar Beneficiarul este obligat sa-i plateasca Antreprenorului suma de 1.363.770,30 lei, fara TVA.**

DISPUTA 5

- 6.7 Comisia de Adjudecare a Disputelor constata ca determinarea cauzelor care au dus la destabilizarea ce face obiectul RNC 6 nu a fost facuta cu exactitate. CAD apreciaza ca o estimare rezonabila este ca un procent de 60% din responsabilitatea asupra cauzelor destabilizarii nu ii apartine Antreprenorului si decide ca Antreprenorul este indreptatit si Beneficiarul este obligat sa ii plateasca Antreprenorului suma de 484.358,51 lei, fara TVA, reprezentand 60% din valoarea de 807.264,18 lei fara TVA a celor 55.000 mc de lucrari**

retrase de la plata. In urma efectuării, dacă va fi efectuată, unei expertize care să arate procentul exact de responsabilitate a Antreprenorului în fenomenul de destabilizare și volumul exact de lucrări neconforme din cei 55.000 mc de umpluturi, se va recupera sau se va plăti diferența rezultată.

6.8 Comisia de Adjudecare a Disputelor decide că nu se poate pronunța aici asupra unor costuri suplimentare și nici asupra prelungirii Duratei de Execuție, întrucât la acest capăt de cerere Antreprenorul nu aduce argumente în susținerea cererii sale.

6.9 Comisia de Adjudecare a Disputelor constată că proiectul conține inexactități și că nu există detalii de execuție pe baza cărora Antreprenorul să pună în aplicare instrucțiunile 1 b) (parțial), 2 d) (parțial) și 3 din adresa Inginerului nr. 5079/11.09.2014. Comisia de Adjudecare a Disputelor decide că Antreprenorul nu putea pune în aplicare instrucțiunile Inginerului nr. 1 b) (parțial), 2d) (parțial) și 3 din adresa nr. 5079/11.09.2014 și că Antreprenorul este, prin urmare, exonerat de la punerea acestora în aplicare până la momentul primirii unui proiect corespunzător, inclusiv a detaliilor de execuție aferente.

DISPUTA 6

6.10 Comisia de Adjudecare a Disputelor decide că la data începerii procedurii CAD nu există o dispută pe tema plății costurilor de finanțare pentru plata cu întârziere a CIP 9 și, prin urmare, nu are jurisdicție să decida asupra acestei solicitări a Antreprenorului.

DISPUTA 7

6.11 Comisia de Adjudecare a Disputelor decide că nu există o dispută intervenită între Parti înainte de declansarea acestei proceduri CAD și nu are jurisdicție asupra acestei solicitări a Antreprenorului, de plată a sumei de 1.326.665,86 lei fără TVA.

DISPUTA 8

6.12 Comisia de Adjudecare a Disputelor decide că nu există o dispută intervenită între Parti înainte de declansarea acestei proceduri CAD și nu are jurisdicție asupra acestei solicitări a Antreprenorului, de plată a sumei de 82.651,18 lei fără TVA.

DISPUTA 9

6.13 Comisia de Adjudecare a Disputelor decide ca solicitarea ca Beneficiarul sa ii plateasca Antreprenorului daune contractuale in valoare de 12.741.035,86 RON, in conformitate cu determinarea facuta de catre Antreprenor, pentru incalcarea Acordului contractual, nu este cristalizata intr-o disputa si, prin urmare, Comisia de Adjudecare a Disputelor nu are jurisdicție asupra ei si nu poate decide asupra indreptatirii Antreprenorului la cele solicitate.

Alina Valentina Oprea

Comisia de Adjudecare a Disputelor

Bucuresti, 9 iunie 2015



ANEXE

Calendarul procedurii CAD:

- 17.03.2015 - primirea disputei de catre CAD (D)
- 31.03.2015 - raspunsul Beneficiarului la disputa (RD)
- 9.04.2015 - replica Antreprenorului la raspunsul Beneficiarului (RRD)
- 16.04.2015 - replica Beneficiarului la replica Antreprenorului (RRRD)
- 20.04.2015 - vizita in santier
- 21.04.2015 - ~~audiere CAD~~
- 12.05.2015 - concluzii scrise din partea Antreprenorului si Beneficiarului
- in 9.06.2014 sau inainte de aceasta data - decizia CAD

Lista de Participanti – vizita in santier din 20.04.2015

1. Rațiu Mariana - Manager Proiect - din partea Beneficiarului;
2. Crețu Alexandru - Coordonator Implementare Tehnică - din partea Beneficiarului;
3. Rusu Claudia - Responsabil Contract / Responsabil Tehnic - din partea Beneficiarului;
4. Salanță Claudiu - Responsabil Tehnic - din partea Beneficiarului;
5. Michele Dall'Ara – Manager de proiect adjunct Asociere - din partea Antreprenorului
6. Christoph Atzwanger – administrator Atzwanger SpA - din partea Antreprenorului
7. Birgit Atzwanger – consilier juridic Atzwanger SpA - din partea Antreprenorului
8. Lucian Bojin – avocat Asociere - din partea Antreprenorului
9. Dan Șerban – director general subantreprenor Napoca SA - din partea Antreprenorului
10. Sergiu Moldovan – director tehnic subantreprenor Napoca SA - din partea Antreprenorului
11. Alina Oprea – Adjudecator Unic, Comisia de Adjudecare a Disputelor

LISTA DE PARTICIPANTI
Vizita in santier din 20.04.2015

Contractul nr. 1/116/05.01.2012 – “Centru de Management Integrat al Deseurilor in judetul Cluj”

Beneficiar: Judetul Cluj – Consiliul Judetean Cluj

Antreprenor: Asocierea ATZWANGER S.P.A. – LADUNER S.R.L. – S.C. Confort SA
 – Vel SERVICE S.R.L.

Inginer : TAHAL

Adjudecator: Oprea Alina Valentina

Nr. crt.	Nume si Prenume	Funcția	Compania
1	PATIU MARIANA	MANAGER PR	CJ Cluj / Alina
2	CRETU ALEXANDRU	COORDONAT IMPLEMENTARE TEHNICA	— / Alina
3	RUSU CLAUDIA	RESP. CONTRACT	— / Alina
4	SABANTA CLAUDIU	RESP. TEHNIC	— / Alina
5	DALLARA M	PM Adjudicat	Asociere / M
6	Charaloph Atzwanger	Administratia	Atzwanger / Alina
7	BIBERGAT Atzwanger	Comisia Juridic	Atzwanger / Alina

8	LUCIAN BOJIN	AVOCAT	Asociene <i>Bojin</i>
9	Serban Dan		Subanti. <i>[initials]</i>
10	Moldovan Sergiu		- 11 - <i>[signature]</i>
11.	ALINA OPREA	ADJUDECATOR UNIC	<i>[signature]</i>